

**Guillermo Orlando Velasquez Juárez**

## **Glosario De Artes Plásticas**

**Asesor: Lic. José María Muñoz Álvarez**



**Universidad de San Carlos de Guatemala  
Facultad de Humanidades  
Departamento de Arte**

**Guatemala, Julio 2013.**

**Este informe fue presentado por el autor como trabajo de E.P.S., previo a obtener el Grado de Licenciado en Arte.**

## ÍNDICE

CONTENIDO	PÁGINA
<b>CAPÍTULO I</b>	
Diagnóstico institucional .....	1
1.1 Datos Generales de la institución .....	1
1.1.1 Nombre de la Institución .....	1
1.1.2 Tipo de Institución .....	1
1.1.3 Ubicación Geográfica .....	1
1.1.4 Antecedentes.....	1
1.1.5 Políticas de la Facultad de Humanidades .....	3
1.1.6 Objetivos de la Facultad de Humanidades.....	3
1.1.7 Visión de la Facultad de Humanidades .....	4
1.1.8 Misión de la Facultad de Humanidades.....	4
1.1.9 Organigrama de la Facultad de Humanidades.....	5
1.1.10 Descripción de la estructura organizativa De la Facultad de Humanidades .....	6
1.1.10.1 Junta Directiva.....	6
1.1.10.2 Decanato .....	7
1.1.10.3 Consejo de Directores .....	9
1.1.10.4 Departamento de Arte.....	9
1.1.11 Recursos (humanos, físicos).....	10
1.1.11.1 Humanos .....	10
1.1.11.2 Físicos .....	10
1.1.12 Financieros .....	11
1.2 Técnicas Utilizadas para el Diagnóstico.....	11
1.2.1 Análisis documental .....	11
1.3 Lista de Carencias.....	12
1.4 Cuadro de Análisis y prioridad del Proyecto .....	12
1.5 Análisis de Viabilidad y Factibilidad .....	12
1.6 Problema Seleccionado.....	14
1.7 Solución Propuesta como viable y Factible.....	14
<b>CAPÍTULO II</b>	
Perfil del Proyecto .....	15
2.1 Aspectos Generales del Proyecto .....	15
2.1.1 Nombre del Proyecto .....	15
2.1.2 Problema .....	15
2.1.3 Localización del Proyecto .....	15
2.1.4 Unidad Ejecutora.....	15

2.1.5 Tipo de proyecto .....	15
2.2 Descripción del proyecto .....	16
2.3 Justificación .....	16
2.4 Objetivos .....	16
2.4.1 Objetivos Generales .....	16
2.4.2 Objetivos Específicos .....	16
2.5 Metas .....	16
2.6 Beneficiarios .....	16
2.6.1 Directos .....	17
2.6.2 indirectos .....	17
2.7 Fuentes de financiamiento .....	17
2.8 Presupuesto.....	17
2.9 Cronograma del proyecto .....	18
2.10 Recursos (humanos, materiales) .....	18
2.10.1 Recursos Humanos .....	18
2.10.2 Recursos Materiales .....	19
2.10.3 Físicos .....	19
2.10.4 Financieros .....	19
<b>CAPÍTULO III</b>	
<b>Proceso de Ejecución del Proyecto .....</b>	<b>20</b>
3.1 Actividades y resultados .....	20
3.2 Logros y Productos .....	22
<b>CAPÍTULO IV</b>	
4. Proceso de evaluación .....	23
4.1 Evaluación del Proyecto.....	23
4.2 Evaluación del Diagnóstico .....	23
4.3 Lista de cotejo .....	23
4.4 Evaluación del Perfil .....	24
Conclusiones .....	26
Recomendaciones.....	27
Bibliografía.....	28
Profesionales Consultados.....	29

## INTRODUCCIÓN

El proyecto de EPS fue realizado en la sede las pozas de Morales Izabal, para la carrera de licenciatura en Arte de la Facultad de Humanidades departamento de Arte. El EPS se empezó a realizar durante el mes de junio donde se tienen los primeros acercamientos con dicha sede donde se cubrieron las siguientes etapas; diagnóstico, entrevista, perfil del proyecto, fundamento teórico, ejecución del proyecto, fundamento teórico, ejecución y evaluación.

En el capítulo I se encuentra la parte del diagnóstico que contiene la visión y la misión, políticas, objetivos, estructura organizacional, técnicas del diagnóstico en la que se utilizó la matriz FODA, en el análisis de viabilidad y factibilidades donde se detectaron por medio de las listas de carencias y se hizo un cuadro de análisis y priorización de problemas en los que se encuentran en su interior los problemas, factores que los producen y las soluciones. Se establece el problema seleccionado en el que se concluye que el problema a priorizar es la carencia de material bibliográfico dentro de la sede de Morales.

El capítulo II contiene el perfil del Proyecto; en él aparece el nombre del proyecto (Glosario de Artes Plásticas), la descripción del proyecto, la justificación, los objetivos, las metas, los beneficiarios, fuentes de financiamiento, los objetivos, las metas, cronograma de actividades y los recursos necesarios para lograr los objetivos establecidos de este capítulo.

Capítulo III se encuentra la ejecución del proyecto en el que aparecen las actividades y resultados, productos y logros.

En el capítulo IV se presenta la evaluación del diagnóstico, la evaluación del perfil, la evaluación de la ejecución y la evaluación final y listado de cotejo. Es en este capítulo donde en el proceso de evaluación el asesor fue verificando cada una de las etapas del EPS velando porque fuera de acuerdo a la programación establecida, y asíndolo las correcciones en cada una de ellas es en esta donde se decide que la entrevista es la herramienta que más se adapta para realizar el EPS.

En cuanto a la evaluación del diagnóstico se logró tener una visión más amplia para demostrar las carencias que hay dentro de la sede Morales, Izabal. Lo cual fue posible por medio de la viabilidad y la factibilidad siendo esta una herramienta de vital importancia así como la matriz FODA con la que se analizó las fortalezas como de sus amenazas.

En el anexo se habla de los antecedentes históricos de donde se origina el nombre del Municipio de Morales, datos como, sus costumbres y tradiciones, ubicación geográfica, centros de recreación, recursos naturales, clima, suelos, hidrografía, su flora y fauna, producción agrícola, artesanal, actividad comercial, minera, demografía, aspectos migratorios, el organigrama de la municipalidad de Morales, carreteras, transporte, mercados, salud y centros educativos.

## Capítulo I

### DIAGNOSTICO INSTITUCIONAL

#### 1.1 Datos generales de la institución

##### 1.1.1 Nombre de la Institución

Universidad de San Carlos de Guatemala, Facultad de Humanidades, Sección Departamental Morales, Izabal.

##### 1.1.2 Tipo de institución

Estatad, Educación Superior.

##### 1.1.3 Ubicación geográfica

Aldea Las Pozas, Morales, Izabal. Km 243.

##### 1.1.4 Antecedentes

El 9 de noviembre de 1944, la junta Revolucionaria de Gobierno, emitió el decreto No. 12 por medio del cual se otorga autonomía a la Universidad de San Carlos de Guatemala. El decreto en mención entró en vigencia en 1 de diciembre del mismo año e indica en su artículo 3° la integración de la Universidad por siete Facultades, entre ellas la Facultad de Humanidades.

El proyecto de creación de la Facultad de Humanidades fue presentado por el Consejo Superior universitario el 5 de diciembre del mismo año (1944) y el 9 de dicho mes, el Rector de la Universidad propone integrar provisional mente la junta directiva de la Facultad según consta en el punto tercero de dicha sesión.

En este breve recorrido histórico, aparecen personajes propulsores del anhelado proyecto de fundación. El 17 de septiembre de 1945, mediante el acta No. 78 punto decimo sexto el Concejo Superior Universitario funda la facultad de Humanidades y se declara en aquella ocasión como "Día de la Cultura Universitaria". (Políticas, Rediseño del organigrama General y descripción de la Estructura Organizativa de Facultad de Humanidades)

Quedan grabados en todos como símbolo de una generación representada por los nombres de: Juan José Arévalo, Raúl Osagueda Palala, Adolfo Monsanto, Juan J. Orosco Posadas, Jorge Luis Arreola, José Rolz Bennet, Mardoqueo García Asturias, Edelberto Torres, Alfredo Carrillo Ramírez, Luis Martínez Mont.

La Facultad nace a la vida académica con el funcionamiento de cuatro secciones. Filosofía, Historia, Letras y Pedagogía. El Profesorado se obtenía después de cuatro años de estudio y dos más para el Doctorado. Además de estos títulos, que se otorgaba a los estudiantes regulares, la Facultad ofrecía certificaciones de asistencia a estudiantes no inscritos formalmente.

La primera Junta Directiva de la Facultad de Humanidades estuvo integrada por: Decano, Licenciado José Rolz Bennet; vocales interinos, del primero al quinto: Señores Luis Cardoza y Aragón, Ricardo Castañeda Paganini, Antonio de Goudbaud Carrera, Edelberto Torres, Alberto Velásquez. El primer secretario fue el Doctor Raúl Osegueda Palala.

En sus inicios la Facultad de Humanidades estuvo ubicada en la Facultad de Ciencias Jurídicas y sociales (9na Av. Sur y 10ma calle, zona 1). Posteriormente se trasladó a la 9na Av. Y 14 calle, zona 1. Se contó con la participación de eminentes profesionales que dieron brillo a la academia. Entre ellos figuran Raúl Osegueda Palala, Salvador Aguado, Flavio Herrera, Enríquez Muñoz Meany, Juan Mantovani; Pedro Bosh Gimpera, Manuel Luis Escamilla, Rafael Buen y Lozano, Eduardo García Maynes; entre otros. Posteriormente se integra Luis Arturo Lemus, Ricardo Nassif, Manuel Chavarría Flores y Carlos González Orellana.

El Decano Rolz Bennett cumplió su primer periodo, de 1945 a 1950, tiempo en el cual se dieron valiosas realizaciones. En reconocimiento a su labor fue electo nuevamente para un segundo período, durante el cual se afirmaron las bases y se cumplió su organización administrativa y académica. En 1947, se creó la Escuela Centroamericana de Periodismo adscrita a la Facultad de Humanidades. Tiempo después las secciones de Arte, Bibliotecología, Idiomas, Historia y Psicología

En 1974 y 1975, los departamentos de Psicología y de Historia, así como la Escuela Centroamericana de Periodismo pasaron a constituir unidades independientes de la Facultad de Humanidades.

En 1998, el Consejo Superior Universitario autorizó la separación de la escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media EFPEM. (Políticas, Rediseño del Organigrama General y descripción de la Estructura Organizativa de la Facultad de Humanidades. Mayo 2006)

### **1.1.5 Políticas de la Facultad de Humanidades**

- 1.1.5.1 Elevar el nivel académico de los estudiantes de la Facultad de Humanidades.
- 1.1.5.2 Profesionalizar a docentes y estudiantes para orientar a la competitividad y así mejorar la calidad educativa del país.
- 1.1.5.3 Organizar a la comunidad educativa a nivel nacional para buscar soluciones viables a los problemas educativos y culturales.
- 1.1.5.4 Proporcionar vínculos con organizaciones Gubernamentales y no Gubernamentales y así conjuntamente mejorar la situación nacional.
- 1.1.5.5 Fomentar la investigación en la comunidad educativa de la Facultad de Humanidades.

### **1.1.6 Objetivos de la Facultad de Humanidades**

- 1.1.6.1 Integrar el pensamiento universitario mediante una visión conjunta y universal de los problemas del hombre y del mundo.
- 1.1.6.2 Investigar en los campos de las disciplinas filosóficas, históricas, literarias, pedagógicas, psicológicas, lingüísticas y en los que con ellas guarda afinidad y analogía.
- 1.1.6.3 Enseñar las ramas del saber humano, disciplinas filosóficas, históricas, literarias, pedagógicas, psicológicas, lingüísticas en los grados y conforme a los planes que adelante se enuncian.
- 1.1.6.4 Preparar y titular a los profesionales de segunda enseñanza tanto en las ciencias culturales como en las ciencias naturales y en las artes. Para este propósito debe colaborar estrechamente con las demás facultades que integran la universidad de San Carlos de Guatemala, así como las Academias Conservatorios e Institutos que ofrecen enseñanzas especializadas.
- 1.1.6.5 Dar en forma directa a los universitarios y en forma indirecta a todos los interesados en las cuestiones intelectuales, una base de cultura genera y de conocimientos sistemáticos del medio nacional, que les es indispensable para llenar eficaz mente su cometido en la vida de la comunidad.
- 1.1.6.6 Crear una amplia conciencia social en el conglomerado universitario, a fin de articular la función de la universidad y de sus estudiantes y egresados con las altas finalidades de la colectividad.

1.1.6.7 Realizar las labores de extensión cultural que son necesarias para mantener vinculada a la Universidad con los problemas y con las realidades nacionales.

1.1.6.8 Coordinar sus actividades con bibliotecas, museos, academias, conservatorios y con todas aquellas instituciones que puedan cooperar a la conservación al estudio a la difusión y al avance del arte y de las disciplinas humanísticas.

1.1.6.9 Cumplir con todos aquellos otros objetivos que por su naturaleza y su orientación le competen.

### **1.1.7 Visión de la Facultad de Humanidades**

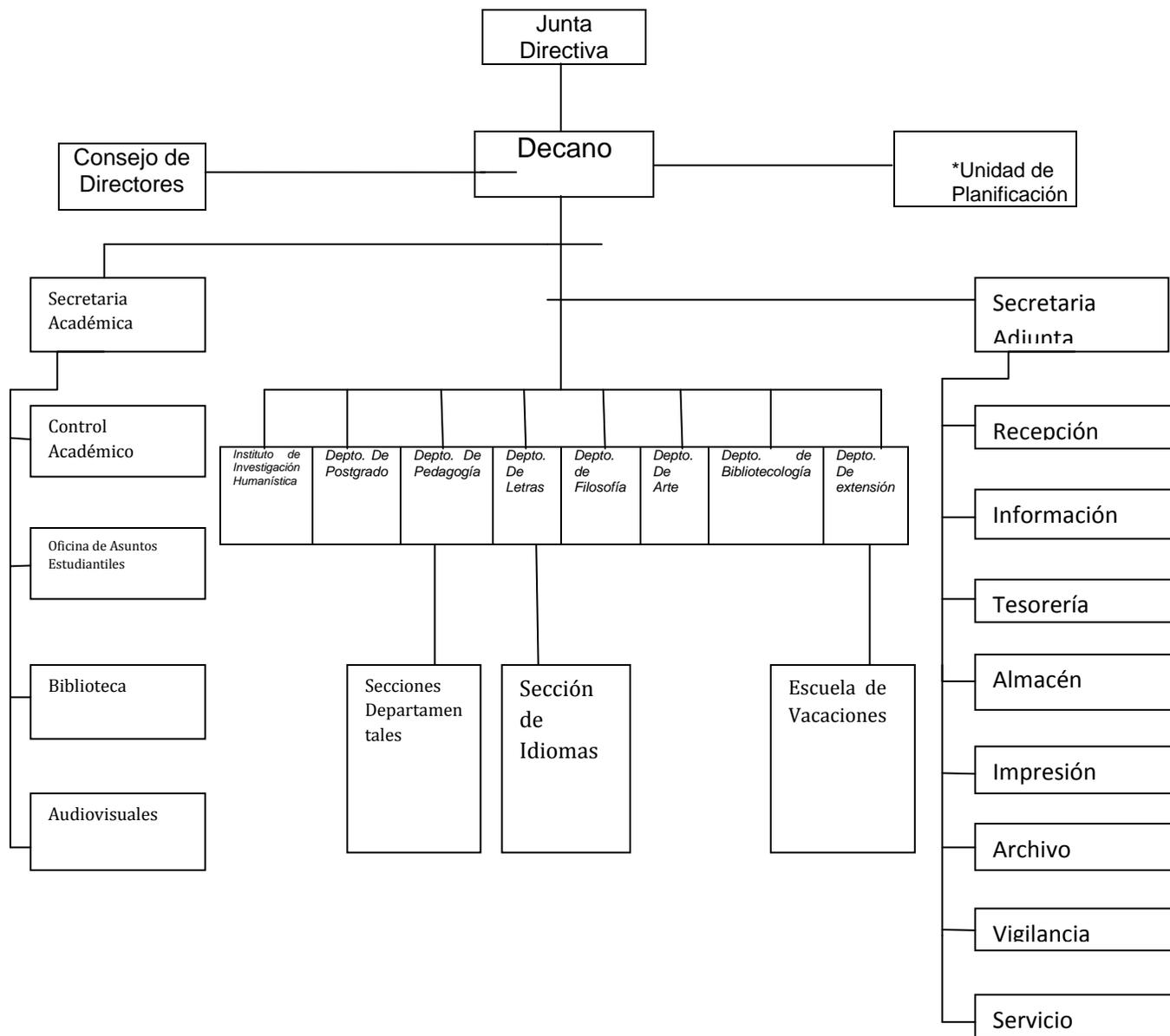
Ser la entidad rectora en la formación de profesionales humanistas, con base científica y tecnológica de acuerdo con el momento socioeconómico, cultural, político y educativo, con impacto en las políticas de desarrollo nacional, regional e internacional.

### **1.1.8 Misión de la Facultad de Humanidades**

Es una unidad académica de la Universidad de San Carlos de Guatemala, especializada en la formación de profesionales con la excelencia académica en las distintas áreas de las humanidades, que incidan en la solución de los problemas de la realidad y el desarrollo nacional. (Políticas, Rediseño del Organigrama General y Descripción de la Estructura Organizativa de la Facultad de Humanidades. Mayo 2006)

### 1.1.9 Organigrama general de la Facultad de Humanidades

#### Facultad de Humanidades Organigrama General



**Nota:** La Unidad de Planificación fue creada según el punto de acta No. 01-2006 de Fecha 24-01-2006. (Políticas, Rediseño del Organigrama General y Descripción de la Estructura Organizativa de la Facultad de Humanidades. Mayo 2006)

## **1.1.10 Descripción de la Estructura Organizativa de la Facultad de Humanidades**

### **1.1.10.1 Junta Directiva**

En el organismo máximo de la Facultad de Humanidades y esta integrada por el Decano que la preside, un secretario y cinco vocales de los cuales dos son profesores titulares, un profesor y dos estudiantes. Los miembros de la junta directiva duran cuatro años en el ejercicio de sus funciones, a excepción de los vocales estudiantiles, cuyo periodo es de un año.

Son funciones de la Junta directiva:

- a. velar por el cumplimiento de las leyes y demás disposiciones relativas a la enseñanza profesional.
- b. Resolver toda cuestión relativa a exámenes, en consulta o revisión de lo resuelto por el Decano respectivo.
- c. Dictaminar en las solicitudes sobre incorporaciones.
- d. Dictaminar en las consultas que se le hagan sobre materia de su competencia.
- e. Dictaminar sobre el presupuesto anual de la Facultad, para someterlo al Consejo Superior Universitario, en la época señalada.
- f. Conocer de las quejas que se dirijan contra los catedráticos o cursantes, así como de las faltas que cualquiera de ellos cometa, si el Decano estimara que por su gravedad deban ser puestas en conocimiento de la directiva. Contra estas resoluciones podrá interpretarse el recurso de revisión ante el Consejo Superior Universitario.
- g. Conceder licencia al decano, hasta por tres meses, con aprobación del Consejo Superior Universitario.
- h. Instruir por medio del decano, de miembros de la Junta Directiva, de catedráticos profesores de su Facultad, la información correspondiente contra facultativos, profesores, alumnos y empleados por faltas que no sean de competencia judicial y afecten el honor, los intereses o el buen nombre de la Universidad o del gremio, dando cuenta al Consejo Superior Universitario para que imponga las sanciones del caso.
- i. Promover el establecimiento de institutos de investigación, académicas, asociaciones culturales, centros de divulgación, centros libres, y, en fin toda clase de identidades que tiendan a engrandecer las labores universitarias.
- j. Reprimir las faltas contra la disciplina escolar.
- k. Aprobar anualmente las ternas examinadoras propuestas por el Decano.

l. Mandar seguir la información correspondiente cuando alguien se dedique al ejercicio de la profesión sin haber cumplido las prescripciones legales y las contenidas en los estatutos dando cuenta al Consejo Superior Universitario.

m. Proponer al Consejo Superior Universitario las medidas que tiendan a mejorar los estudios y a promover el adelanto de la institución.

n. Conceder a los catedráticos licencia que no se exceda de un mes, dando cuenta al Consejo Superior Universitario.

o. Aprobar los programas detallados para que las diversas enseñanzas, formulen los profesores respectivos; y

p. Formular los reglamentos necesarios para su régimen interno y someterlos a la aprobación del Consejo Superior Universitario.

#### **1.1.10.2 Decanato**

Es la instancia de decisión superior que representa a la facultad; dirigida por el Decano quien es quien preside la Junta directiva, además deberá de representar a la facultad en todo aquello que fuere necesario, convocar y presidir todas las sesiones, velar por el cumplimiento de lo establecido en el reglamento universitario, tener plena organización en la facultad en cuanto a los aspectos administrativos y académicos, remitir a rectoría un informe general detallado del movimiento de la facultad.

Son funciones del Decano las siguientes:

a. Representar a la Facultad en todo aquello que fuera necesario.

b. Convocar y presidir todas las sesiones ordinarias y extraordinarias de la Junta Directiva de la Facultad.

c. Dar cuenta mensualmente a la Junta Directiva de la asistencia de los profesores y de los alumnos, así como del cumplimiento de las labores docentes y de las demás actividades de la Facultad, elevando al Rector un informe de las Mismas.

d. Cumplir y hacer que se cumplan las resoluciones del Consejo Superior Universitario, de la Rectoría y de las Juntas Directivas.

e. Conceder a los profesores licencias que no excedan de un mes, previa aprobación de la Junta Directiva, dando cuenta al Consejo Superior Universitario.

f. Nombrar y renombrar a los empleados cuya designación le corresponde.

g. Resolver las cuestiones propias de la Facultad, como las relativas al orden de los estudios, exámenes, obligaciones de los profesores, así como las demás que le sean encomendadas por la Junta directiva, el Consejo Superior Universitario o el Rector.

- h. cuidar de los catedráticos, alumnos y empleados que dependan de su autoridad y que cumplan con los deberes que las leyes y reglamentos les imponen.
- i. Velar porque la enseñanza se imparta con puntualidad y eficiencia en la Facultad que preside, debido al efecto visitar las clases con la mayor frecuencia posible, para cerciorarse que los catedráticos y alumnos cumplan satisfactoriamente sus labores.
- j. Distribuir el orden y fechas de los exámenes ordinarios, de materias retrasadas y de tesis dentro de las épocas que prescribe los estatutos, y estudiar personalmente los expedientes respectivos. Deberá poner el mayor cuidado y atención con el objeto que los exámenes se practiquen en la forma que mejor garantice la seriedad de los estudios y la preparación de los alumnos.
- k. Remitir a la rectoría, en el mes de Enero de cada año, el informe detallado del movimiento de sus escuelas facultativas, relativo al último año electivo, haciendo las observaciones que crea convenientes.
- l. Dar curso inmediato con respectivo informe, a las peticiones de los catedráticos, alumnos y empleados u otras personas, cuando deben ser resueltas por el Rector, el Consejo Superior Universitario o la Junta directiva.
- m. Visitar las dependencias de la Escuela Facultativa tales como bibliotecas, archivos, laboratorios, gabinetes, museos, institutos, etc. Para cerciorarse personalmente de su buena conservación así como para tomar las medidas que tiendan a su mejoramiento. Cuidará que en estos departamentos se cumplan los reglamentos vigentes.
- n. Formar los presupuestos generales o particulares de los gastos que deben de hacerse ordinaria o extraordinariamente en las Facultades y visar los documentos de erogación.
- o. Desempeñar las demás funciones que se indican en los estatutos o que sin mencionarlos expresamente le corresponden en virtud de su cargo.
- p. Designar en casos extraordinarios las ternas examinadoras, informando a la Junta Directiva.
- q. Llamar al catedrático que corresponda, en caso de licencias concedidas por la Junta Directiva al catedrático titular.
- r. Preparar la memoria anual de la Facultad, la cual debe incluir informes sobre las actividades académicas y administrativas, y una evaluación del trabajo realizado durante el año. Dicha memoria deberá presentarse en el primer trimestre del año siguiente el que corresponde al trabajo.
- s. Ejercer su derecho de iniciativa, planificando a corto, largo y mediano plazo, toda innovación o modificación académica o administrativa, que tienda a mejorar el cumplimiento de la función de la Facultad.

t. Hacer todas las gestiones necesarias para lograr el financiamiento de sus proyectos.

u. Determinar y ver que se lleven a cabo las políticas internas y externas de la Facultad.

(Políticas, Rediseño del Organigrama General y Descripción de la estructura Organizativa de la Facultad de Humanidades. Mayo 2006)

### **1.1.10.3 Concejo de directores**

Órgano de asesoría y coordinación, integrado por los directores de los departamentos que conforman la Facultad de Humanidades los cuales son Departamento de Arte, Departamento de Letras, Departamento de Pedagogía, Departamento de Filosofía, Escuela de Bibliotecología, También por el Director del Instituto de Investigación y de la Sección de Idiomas.

Son funciones del Consejo de Directores, las siguientes:

a. Regular el funcionamiento de cada departamento en particular, en coordinación de la Secretaria Académica.

b. Velar por el cumplimiento de las leyes y disposiciones relativas a la enseñanza media profesional.

c. Dictaminar en consultas y sobre el presupuesto anual de la Facultad.

d. Promover el establecimiento de institutos de investigación, academias, asociaciones culturales y centros de divulgación.

e. Aprobar programas detallados.

f. Formular reglamentos para su régimen interno.

### **1.1.10.4 Departamento de Arte**

La Facultad de Humanidades de la Universidad de San Carlos de Guatemala, a través del Departamento de Arte pretende la formación de profesionales que promuevan y fomenten la práctica y enseñanza del arte, así como la conservación y preservación del patrimonio artístico cultural guatemalteco.

Son objetivos del Departamento de Arte los siguientes:

a. Dar al estudiante una formación teórica-práctica que le permita conocer las distintas ramas del Arte.

b. Formar docentes en las diferentes áreas del arte para el nivel medio y superior.

c. Dar opción a los artistas de las diferentes ramas del arte a obtener el grado académico.

d. Dar los conocimientos necesarios para realizar una interpretación histórica y valorización del arte nacional.

e. Preparar investigadores, orientadores y conservadores del arte nacional.

f. Propiciar la participación estudiantil en actividades artístico-culturales que beneficien a la colectividad guatemalteca.

g. Organizar seminarios, mesas redondas, conferencias y actividades con el fin de evaluar los planes y programas del estudio de la enseñanza de las bellas artes en todos los niveles de la educación nacional.

h. Impartir los conocimientos necesarios para la formación de técnicos en las diversas ramas artísticas.

i. Promover el estudio y la investigación del arte en el país.

j. Impulsar las actividades artísticas dentro del Departamento de Arte y la Universidad.

(Políticas, Rediseño del Organigrama General y descripción de la Estructura Organizativa de la Facultad de Humanidades. Mayo 2006)

### **1.1.11 Recursos**

#### **1.1.11.1 HUMANOS**

Personal docente (segundo semestre 2011)

- 03 Profesores titulares
- 07 Profesores interinos
  
- 01 Profesor de Arte interino
- 01 Profesor auxiliar de Arte
- 01 Profesor Ad honor
- 01 Secretaria
- 02 Personal operativo
- 01 Guardián
- 01 Coordinador

Estudiantes

- 221 estudiantes

### **1.1.11.2 FISICOS**

- 06 salones para impartir clases
- 01 oficina
- 01 bodega
- 01 cafetería
- 01 cocina
- 03 servicios sanitarios para hombre
- 04 servicios sanitarios para mujeres
- 01 servicio sanitario para personal docente y administrativo
- 02 salones de usos múltiples
- 01 cancha deportiva
- 01 auditorium
- 01 parqueo para personal docente y administrativo
- 01 parqueo para estudiantes

### **1.1.12 Recursos Financieros**

Los recursos financieros para el funcionamiento de la Sección Departamental de Morales, Izabal, son proporcionados por la Facultad de Humanidades de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

## **1.2 Técnicas utilizadas para el diagnóstico**

Para realizar el diagnóstico institucional, se realizó por medio de la entrevista abierta, se contó con el apoyo del coordinador, profesores titulares y personal administrativo de la Sección Departamental de Morales, Izabal, de la Facultad de Humanidades de la Universidad de San Carlos de Guatemala, utilizando dos técnicas: la guía de Análisis Contextual e Institucional, la que permitió conocer a la institución, para ello se tomaron en cuenta los siguientes sectores: sector comunidad, de la institución, de finanzas, recursos humanos, curriculum, administrativo, filosófico, político, legal. Se entrevistó al personal docente y administrativo en donde se reflejan los problemas por los que atraviesa la institución.

### 1.2.1 Análisis documental

Para recopilar la información se consultaron diferentes documentos bibliográficos, que permitieron conocer más a fondo a la institución.

### 1.3 Lista de carencias

1.3.1 Insuficiente espacio físico para la creación de una biblioteca.

1.3.2 Insuficiente bibliografía, para la realización de trabajos de investigación

### 1.4 Cuadro de análisis y priorización de problemas

Tabla No. 1

	<b>Problemas</b>	<b>Factores que los producen</b>	<b>Soluciones</b>
1.	<ul style="list-style-type: none"><li>Insuficiente bibliografía, para la realización de trabajos de investigación</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>No existe bibliografía, que permita elaborar investigación</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Elaboración de un Glosario especializado.</li><li>Gestionar financiamiento para la compra de material bibliográfico.</li></ul>
2.	<ul style="list-style-type: none"><li>Insuficiente espacio físico para la creación de una biblioteca.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Poco espacio físico</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Ampliación del espacio físico</li></ul>

### 1.5 Análisis de viabilidad y factibilidad

#### Problema Priorizado

Insuficiente bibliografía, para la realización de trabajos de investigación.

- Opción 1**      Elaboración de un Glosario especializado con términos de arte.  
**Opción 2**      Gestionar financiamiento para la compra de material bibliográfico.

	INDICADORES	Opción 1		Opción 2	
		SI	NO	SI	NO
	<b>Financieros</b>				
1.	¿La institución cuenta con suficientes recursos financieros?	X			X
2.	¿Cuenta con recursos financieros disponibles para su sostenibilidad?	X			X
3.	¿Dentro del presupuesto proyectado se tienen recursos financieros para imprevistos?	X			X
4.	¿Se podría obtener financiamiento externo para la ejecución del proyecto?	X		X	
	<b>Administrativo</b>				
5.	¿Se tiene el apoyo del Coordinador de la Sección Departamental de Morales, para la ejecución del proyecto?	X		X	
6.	¿Se mantendrá, la ejecución del proyecto si hay cambio de coordinador?	X		X	
7.	¿Se tienen instalaciones para la ejecución del proyecto?	X			X
8.	¿Se cuenta con recurso humano para el desarrollo del proyecto?	X			X
9.	¿Favorece el proyecto el desarrollo académico de los estudiantes de la Sección Departamental de Morales?	X		X	
10.	¿Las y los beneficiarios aceptan el proyecto?	X		X	
11	¿ Beneficia a la mayoría de estudiantes de la facultad de Humanidades?				
	<b>Tecnológico</b>				
12	¿Se cuenta con equipo tecnológico para iniciar el proyecto?	X		X	
	<b>Político</b>				
13	¿La institución se hará responsable del proyecto?	X		X	
	<b>Social</b>				
14	¿El proyecto es de beneficio para la comunidad educativa de Morales?	X		X	
15	¿Con la ejecución del proyecto se beneficia a otras unidades académicas?	X		X	
	<b>Total</b>	15		10	05

## **1.6 Problema seleccionado**

Después de haber realizado el análisis de viabilidad y factibilidad se concluyó que el problema a priorizar es Insuficiente bibliografía, para la realización de trabajos de investigación

## **1.7 Solución propuesta como viable y factible**

Elaboración de un Glosario especializado con términos de Arte.

## **CAPÍTULO II**

### **PERFIL DEL PROYECTO**

#### **2.1 Aspectos generales del proyecto**

##### **2.1.1 Nombre del proyecto**

Elaboración de un Glosario de las Artes Plásticas.

##### **2.1.2 Problema**

Insuficiente bibliografía, para la realización de trabajos de investigación

##### **2.1.3 Localización del proyecto**

Universidad de San Carlos de Guatemala, Facultad de Humanidades, Sede las Posas, Morales, Izabal.

##### **2.1.4 Unidad Ejecutora**

Sección Departamental de Morales, Izabal

##### **2.1.5 Tipo de proyecto**

Didáctico

#### **2.2 descripción del proyecto**

El proyecto consiste en la elaboración de un Glosario de las Artes Plásticas, para apoyar el proceso de enseñanza –aprendizaje de los estudiantes de la carrera de Artes Plásticas e Historia del Arte, en la Sección de Morales, Izabal, ya que no cuentan con recursos bibliográficos para poder realizar trabajos de investigación dentro de la sede ni con bibliotecas que tengan material apropiado para desarrollo de los mismos.

## **2.3 Justificación**

Después de establecer la cantidad de bibliotecas que se encuentran en el municipio de Morales, se pudo detectar que se cuenta con dos bibliotecas la cual posee una colección de 1,200 libros dentro de los que se incluye libros de estudios sociales, ciencias naturales, matemáticas e idioma español, física fundamental, contabilidad, revistas y algunas enciclopedias, en la biblioteca de la municipalidad de Morales, mientras que en la segunda tiene tres años de no funcionar por falta de presupuesto.

A partir del año 2010, nace la idea de aperturar la carrera de P.E.M. en Artes Plásticas e Historia del Arte en la sección de Morales, Izabal, en donde surge la necesidad de contar con material de apoyo para impartir los diferentes cursos que ofrece la carrera, por ello se considera de suma importancia elaborar un Glosario con términos especializados en Arte, para que tanto los estudiantes y catedráticos puedan reforzar el proceso enseñanza aprendizaje.

También con este proyecto se pretende apoyar a los estudiantes de nivel medio, quienes tienen que realizar tareas de investigación relacionada con las diferentes ramas del Arte, así como de aquellas personas que se interesan en conocer sobre estos temas.

## **2.4 Objetivos**

### **2.4.1 Objetivo general**

Elaborar un Glosario de las Artes Plásticas que permita elevar el nivel académico de los estudiantes de las carreras que ofrece el Departamento de Arte.

### **2.4.2 Objetivos específicos**

- Elaborar una herramienta didáctica, en el que se incluya la mayor cantidad de términos relacionados con las diferentes ramas del arte.
- Crear un documento de fácil lectura y gráficos agradables a la vista, para una mejor comprensión.

## **2.5 Metas**

- Se elaborará un Glosario de las Artes Plásticas con aproximadamente 1,000 términos relacionados con el arte en general.
- Se obtendrá un Glosario de Artes Plásticas de fácil uso y comprensión.
-

## 2.6 Beneficiarios

### 2.6.1 Directos

Coordinador, docentes, estudiantes e investigadores de la sede departamental de Morales, Izabal, de la Facultad de Humanidades.

### 2.6.2 Indirectos

Estudiantes, docentes e investigadores de otras universidades y público en general.

## 2.7 Fuentes de financiamiento y presupuesto

El costo total del proyecto será financiado en su totalidad por un agente anónimo.

**2.8 Presupuesto** Las tintas para la impresora se cotizaron en Offes Depot, tanto en color negro como de colores. Los 10 EPS, que pide la Facultad serán impresos y empastados en una sola imprenta. En cuanto a los diccionarios serán impresos en litografía Zadick S.A. debido a que las impresiones son a todo color.

DESCRIPCION	TOTAL
2 Tintas color negro impresora HP Q 55.75 c/u	Q 111.50
2 Tintas de colores impresora HP Q 285.00 c/u	Q 570.00
10 EPS copiado y empastado Q 60.00 c/u	Q 600.00
10 Glosarios de Artes Plásticas a todo color Q 100.00 c/u	Q 1000.00
Transporte Morales, Capital varias visitas Q 55.00 c/u	Q 1350.00
Transporte solo capital Q 400.00	Q 400.00
Imprevistos Q 1000.00	Q 1000.00
<b>Totales</b>	<b>Q 5031.50</b>

## 2.9 Cronograma del proyecto

Actividades	Meses																											
	Junio				Julio				Agosto				Septiembre				Octubre				febrero				Marzo			
		1	2	3	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
1. visita a instalaciones de la sede	P	■	■																									
	E																											
2. Reunión con docentes	P		■	■	■																							
	E																											
2. investigación documental	P		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
	E																											
3. Visita a biblioteca de Morales	P						■																					
	E																											
4. Visita a instalaciones de la sede	P	■	■																									
	E																											
5. Recopilación de datos Monografía	p							■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
	E																											
6. Primera entrevista alumnos sede las Posas, Morales, Izabal	P							■																				
	E																											
7. redactar primer borrador	P												■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
	E																											
8. Primera revisión	P																											
	E																											
9. Realizar correcciones	P																											
	E																											
10. Elaboración de Glosarios	P																											
	E																											
11. Revisión de Glosarios	P																											
	E																											
12. Solicitud y autorización para la reproducción	P																											
	E																											
13. Reproducción de EPS	P																											
	E																											
14. Reproducción de Glosario	P																											
	E																											
15. Entrega de diccionario a coordinador, Morales, Izabal.	P																											
	E																											

## **2.10 Recursos**

### **2.10.1 Recursos humanos**

01 Epesista

### **2.10.2 Recursos materiales**

- Computadora
- Impresora
- Internet
- Cámara fotográfica
- Papel bond carta y oficio
- Tintas

### **2.10.3 Físicos**

Se asigno un espacio dentro de la sede con buena ventilación e iluminación con todas las comodidades para realizar las diferentes actividades que se fueron desarrollando durante el proyecto.

### **2.10.4 Financieros**

Desde el principio se conto con los fondos necesarios para la realización del proyecto tanto en transporte, alimentación como de todo el material que fue utilizado para la elaboración del proyecto. El proyecto fue patrocinado por un ente anónimo, interesado en el Arte y del cual pidió no se le nombrara en el EPS.

## CAPÍTULO III

### PROCESO DE EJECUCIÓN DEL PROYECTO

#### 3.1 Actividades y resultados

ACTIVIDADES	DESCRIPCION	RESULTADOS
1. Reunión con autoridades	Se realizó la primera reunión con el Coordinador de la sección Las Pozas, Morales, Izabal.	Presentación de posibles proyectos a desarrollar
1.1 Reunión con docentes titulares de dicha sección	Se entrevisto a los catedráticos	Conocer a fondo el funcionamiento de la Sección Las Pozas, Morales, Izabal
2. Investigación documental	Recopilación de información en un 90% para el proyecto	Se ordenó la información para iniciar el trabajo
2.1 Visitas a bibliotecas de Morales, Izabal	Se llevaron dos semanas para visitar las diferentes bibliotecas ubicadas en el municipio de Morales, Izabal	Se pudo comprobar el mal estado y la carencia de documentación de las diferentes áreas del conocimiento.
2.2 Visitas a instalaciones de la sección, se hizo un registro fotográfico.	Se tomaron las fotografías y se hizo el registro necesario para documentar el proyecto y ver las condiciones físicas en que se encuentran las instalaciones de la sección de Las Pozas	
2.3 Recopilación de los datos monográficos correspondientes	Se realizaron las visitas correspondientes a la municipalidad de Morales, Izabal. Y a Unidad Técnica Municipal - UTM	Se conoció a fondo el municipio de Morales Izabal

2.4 Primera entrevista a alumnos de la sede Las Posas, y que expongan los problemas mas inmediatos	Se hizo una entrevista a los estudiantes para determinar con qué frecuencia visitan las bibliotecas.	Se estableció que no visitan las bibliotecas porque carecen de material bibliográfico.
3. Redacción del primer borrador	Se realizo en tres semanas consecutivas con la información recabada semanas atrás	Las primeras correcciones
4. Primera revisión	Se busca determinar si se han seguido todos los pasos establecidos para la elaboración del EPS	Aprobada la primera fase
5. Realizar correcciones	Se hicieron todas las correcciones del caso a fin de concluir el informe	Se hicieron correcciones
6. Elaboración de Glosario	Se recopilaron los datos necesarios para la elaboración del Glosario y fue la fase más larga del proyecto	Obtención del primer borrador del Glosario
6.1 Revisión de Glosario	Se dio la primera revisión del Glosario por parte del asesor	Se determinaron cambios y correcciones
7. Solicitud y autorización para la reproducción	Se solicitaron los permisos para la reproducción del EPS	Se conto con el visto bueno del asesor

8. Reproducción del EPS	Se procedió a realizar la impresión del informe de EPS	Se imprimió el informe fina de EPS
9.	Realizar la impresión del Glosario	Reproducción del Glosario
10. Entrega de Glosarios	Se entregaran los Glosarios correspondientes en manos del coordinador de la sección Las Posas, Morales, Izabal.	Síntesis entregada

### 3.2 Productos y Logros

No.	Productos	Logros
1	Glosarios de las Artes Plásticas	-Se logro imprimir 10 Glosarios. -La entrega de los Glosarios a los coordinadores y directores de distintos centros educativos. -Incentivar a los catedráticos a realizar su propio material bibliográfico.

## **CAPÍTULO IV**

### **4. PROCESO DE EVALUACIÓN**

En el proceso de evaluación el asesor fue verificando paso por paso cada una de las etapas del EPS y de la información que se presentó, haciendo las correcciones que fueron de gran apoyo para la culminación del mismo, a pesar que el proyecto fue realizado en un municipio bastante alejado de la ciudad capital, lo que hizo un poco más lento cada etapa y verificando las técnicas que mejor se fueran adaptando, de esta forma se llegó a la conclusión que la entrevista era la más apropiada para la formulación del proyecto y de esta manera conocer mejor las necesidades que afectan en dicho municipio a la educación en general.

#### **4.1 EVALUACIÓN DEL DIAGNÓSTICO**

Con la evaluación del diagnóstico a través del estudio de la viabilidad y la factibilidad se abrió un espectro más amplio para demostrar las carencias que se promueven dentro de la Facultad de Humanidades sede Morales, Izabal. Determinando de esta manera una herramienta muy importante como lo es la Matriz FODA con el cual se pudo visualizar el estado tanto externo como interno de la sede en el momento que se realizó el EPS y con el cual se pudieron tomar decisiones que conlleven a tomar acciones a corto mediano y largo plazo.

También sirvió para obtener datos importantes como los políticos, metas, visión, misión las bases legales, personal tanto docente como administrativo de la sede Morales y determinar de esta manera las condiciones que se encuentran el bien inmueble como el mueble, arrojando de esta forma la mayor parte de información con la cual se determinan los problemas que agobian a la sede, y las posibles soluciones a algunos sus problemas.

## 4.2 Evaluación Diagnóstica

### 4.3 Listado de Cotejo

Instrucciones: a continuación se le presentan una lista de preguntas para evaluar la fase de Diagnóstico del Ejercicio Profesional Supervisado

No	Indicador	Variable	Siempre	Algunas veces	Nunca
1	¿Se tuvo autorización de las autoridades de la institución para realizar el diagnóstico?		X		
2	¿Se conto con el apoyo de las autoridades de la institución, para realizar el diagnóstico?		X		
3	¿En el diagnóstico se detecto lo que necesitaba la institución?		X		
4	¿La información recabada en el diagnóstico se detecto la realidad de la institución?		X		
5	¿Se recibió apoyo de las diferentes oficinas que pertenecen a la institución?		X		
6	¿Se recibió apoyo de las personas que laboran en la institución?			X	
7	¿Los instrumentos utilizados para recopilar la información cumplen su función?		X		
8	¿Hubo inconvenientes para realizar el diagnóstico según lo programado?			X	
9	¿Se cumplió con los objetivos del diagnóstico programados?		X		
10	¿Se involucran las actividades con los objetivos del diagnóstico?		X		
11	¿Hubo puntos críticos en la realización del diagnóstico?			X	
12	¿Se conto con el apoyo de directores, coordinadores, docentes y estudiantes?		X		

## 4.4 EVALUACIÓN DEL PERFIL

Siguiendo las normas establecidas para la realización del EPS se determino mediante la entrevista si los objetivos, metas, y recursos previstos son los apropiados para la finalización de la fase de evaluación del perfil. El fin de este estudio es dejar un material que pueda ser utilizado por los estudiantes de básicos, diversificado y universitario, con los principales términos relacionados con las Artes Plásticas.

Dejando un ejemplar de cada Glosario en las principales instituciones para que pueda ser utilizada de inmediato por los alumnos o cualquier persona que este interesada o involucrada y que necesite ampliar sus conocimientos en el área de las Artes Plásticas en general y el cual podrá ser fotocopiado en un cien por ciento para que se difunda en todo el municipio de Morales, pues el financiamiento otorgado contemplo la elaboración de 10 Glosarios únicamente con lo cual no es posible entregar un Glosario por cada institución educativa del municipio.

Los resultados adquiridos del proyecto fueron los siguientes:

- El proyecto es de prioridad para la Facultad de Humanidades, sede Morales Izabal, como para todos los estudiantes de nivel medio.
- Se dejaron cinco copias del material distribuidas estratégicamente en el casco urbano para que puedan ser fotocopiados por los estudiantes interesados tener una mejor cultura el las ramas del Arte.
- Con la propuesta que fue seleccionada se cubre una buena parte la necesidad que se tiene de material bibliográfico dentro de los centros de estudio superior y básico.
- La sede de Morales proporcionó la información necesaria para la realización del proyecto.
- Los beneficiarios inmediatos son los estudiantes de Profesorado en Artes Plásticas e Historia del Arte sede Morales, Izabal; así como de los estudiantes del municipio en general.
- El material bibliográfico que se presenta es de suma importancia tanto para catedráticos como para alumnos de nivel básico, diversificado y superior de Morales Izabal y publico en general.

## CONCLUSIONES

1. Luego de haber realizado las visitas a las dos bibliotecas que se encuentra en el municipio de Morales, Izabal, se concluyo que era necesario la creación de un material bibliográfico que permita elevar el nivel académico tanto a nivel medio, diversificado y superior, debido a que no se cuenta con material de apoyo que este relacionado con el arte, es así como surge la necesidad de la creación de un Glosario de las Artes Plásticas.

2. Se logro realizar un Glosario de las Artes Plásticas el cual vendrá hacer una herramienta didáctica la cual este al alcance de estudiantes como de cualquier persona que este interesada o involucrada en el área de las Artes Plásticas, en cuyo material se incluyo la mayor parte de términos y conceptos relacionados con las Artes Plásticas en general.

3. En el Glosario de las Artes Plásticas fueron seleccionados algunos gráficos los cuales aparecen en el principio de cada letra y son de fácil reconocimiento para que puedan ser entendidos por cualquier estudiante y que no fuesen tan complicados lo que es de gran ayuda además de ser agradable a la vista para la persona que desee información de dicho Breviario.

4. Por ultimo se determino la entrega de cinco Glosarios en diferentes establecimientos que fueron seleccionados por tener la mayor cantidad de alumnos siendo estos los siguientes centros educativos: 1 Instituto Nacional Mixto Francisco Marroquín, donde funciona una de las bibliotecas la cual no esta abierta por no tener personal para que atienda, por falta de presupuesto. 2 Instituto Particular Mixto Dr. Pedro Molina. 3 Instituto Privado Dr. Juan José Arévalo Bermejo. 4 Coligió Mixto Bilingüe A B C. Biblioteca de la municipalidad de Morales Izabal.

De igual manera se entregaron un Glosario en la Biblioteca central de la Universidad de San Carlos de Guatemala, otra en la biblioteca de la Facultad de Humanidades sede central para que puedan ser fotocopiados en un cien por ciento por todos los alumnos que estén interesados en el área de las Artes Plásticas, ya que este será de mucha utilidad para elevar los conocimientos de los estudiantes y mitigar de alguna manera la gran necesidad que se tiene de material bibliográfico en el municipio de Morales en general.

## RECOMENDACIONES

1. Se recomienda al coordinador de la sede de Morales mantener a mano siempre el Glosario para aclarar dudas en cualquier momento, así como la autorización para que pueda ser fotocopiado cien por ciento tanto por alumnos de la carrera como cualquier persona interesada en el arte en general.

2. Se recomienda a las autoridades de dicha sede la implementación y motivación para realizar material didáctico con todos los catedráticos que sea apropiado y basados en la cultura de la gente del departamento de Izabal involucrando a los alumnos no solo de Artes Plásticas sino también de todas las carreras que ahí se imparten, con lo cual vendría a solucionar de alguna forma, aunque sea mínima las carencias de material Bibliográfico que tiene el departamento.3. A los directores de establecimientos a nivel medio acercarse a la sede para solicitar apoyo de la facultad de Humanidades para la implementación de documentos hechos en el municipio de Morales, y alentar a los alumnos a la investigación pues se pudo determinar que los alumnos no investigan y lo mínimo que se les deja lo extraen de internet en el cual ya no se toman ni la molestia de leer y copiar sino que solo se limitan a cortar y pegar.

4. Se les exhorta a las autoridades de la Facultad de Humanidades sede las Pozas a pedir apoyo económico a la municipalidad de Morales, Izabal, para la creación de una biblioteca la cual este bien equipada y con bibliografía suficiente en todas las materias, que sea atendida por personal capacitado en la rama como un técnico en bibliotecología, la que debiera funcionar en las tres jornadas incluso los días domingos por los alumnos que trabajan entre semana y solo cuentan con el fin de semana para desarrollar sus tareas

## Bibliografía

- Sifontes, Francis polo. // Historia de Guatemala visión de un conjunto de desarrollo político cultural // 1988, (Guatemala, C.A.).
- **ASIES** // IV Seminario sobre la realidad nacional. // Mayo 1988, Guatemala.
- Jica, Japón // Guía básica para la formulación de proyectos con aplicación del marco lógico.
- Instituto Nacional de Estadística XI Censo Nacional de población y VI de Habitación // (censo 2002).
- Chávez Zepeda, Juan José // Elaboración de proyectos de investigación. Segunda edición. 1998, Méndez Bidel (Elementos propedéuticos) Primera Edición. // 2000 Antigua Guatemala.
- PROPEDEUTICO PARA EL EJERCICIO PROFECIONAL SUPERVISADO -EPS- 2011 Guatemala, C.A.
- Documento: Políticas, Rediseño del Organigrama General y Descripciones de la estructura Organizativa de la Facultad de Humanidades.

## ENTREVISTAS

Lic. Rocael Paíz, Coordinador sede Las Posas, Morales, Izabal.

MA. Lic. Héctor Gómez, Catedrático titular, sede Las Posas, Morales, Izabal.

Lic. Marco Tulio Rodas, Catedrático titular, Departamento de Arte sede central.

Lic. Lesly Morales, Catedrática, Departamento de Arte Sede central.

Heydi Odett Hernández Mayorga Encargada de la biblioteca de la municipalidad de Morales Izabal.

# **ANEXOS**

## MONOGRAFIA DEL MUNICIPIO DE MORALES, IZABAL

### 1. CARACTERISTICAS GENERALES DEL MUNICIPIO:

#### 1.1 ANTECEDENTES HISTÓRICOS:

##### 1.1.1 ¿DE DONDE SE ORIGINA EL NOMBRE DEL MUNICIPIO?

Conforme a la información proporcionada por los vecinos nativos de la cabecera municipal y de los descendientes de sus fundadores, el pueblo y el Municipio de Morales le debe su nombre al coronel hondureño Próspero Morales quien durante algún tiempo asentó un campamento militar de ese país en este lugar, el cual. Era conocido como el “**campamento de Morales**” (en alusión al militar). La costumbre fue eliminando el término campamento mencionado después solamente “**Morales**”. Aunque no se puede decir con certeza absoluta el verdadero origen del nombre de Morales, la versión anotada es la más aceptada. (Unidad Técnica Municipal)

##### 1.1.2.1 DATOS HISTÓRICOS:

De acuerdo al Diccionario Geográfico Nacional 1978, hasta el momento de esa edición aún no se contaba con un dato exacto relacionado a la Creación de Morales como municipio. La aldea Morales fue anexada al municipio de Tenedores según acuerdo del 27 de junio de 1900, y en 1892, cita el Diccionario Geográfico, figuró como aldea del municipio de Santo Tomás y después como aldea del Municipio Estrada Cabrera.

En esta última fecha (1892), según información contenida en la Demarcación Política de la República de Guatemala, Oficina de Estadística, en el departamento de Izabal, existían 95 comunidades distribuidas en 5 municipios, ninguno de los cuales era conocido como Morales, aunque se mencionan poblados que actualmente pertenecen a este municipio, según refiere la misma fuente. Varias de las aldeas que hoy conforman Morales son mencionadas en varios decretos y documentos con fechas comprendidas de 1892 a 1925. En un acuerdo gubernativo emitido el 17 de noviembre de 1904 ya se menciona a Morales específicamente como municipio y el 24 de junio de 1920 se emite un acuerdo gubernativo para la creación de municipalidad en dicho pueblo, a solicitud de los vecinos, conformada por dos alcaldes, un síndico y cuatro regidores.

Se considera que Morales ya era un pequeño Caserío en 1,870 aunque como Aldea fue creada hasta el 5 de noviembre de 1,890 según Acuerdo Gubernativo con esa fecha y el 17 de noviembre de 1,904 se le anexo la Aldea La Libertad.

Antiguos habitantes del municipio relatan que los primeros habitantes de la Población de Morales fueron los hondureños Pedro y Presentación González García, Gervasio, Rafael, Ambrosio, Margarito y Cayetano Castro así como el hondureño Prudencio Castellón.

Se cuenta que en 1910, Morales era solo un pequeño conglomerado de ranchos de manaca construidos en medio de la selva y, su rutina solo era rota por los frecuentes incendios forestales originados por viejas locomotoras a vapor que recorrían el entonces moderno sistema ferrocarrilero al Atlántico. Es de mencionar que por gestiones de residentes en Morales, el 30 de Agosto de 1910 el entonces Presidente Constitucional de Guatemala Lic. Manuel Estrada Cabrera, cedió conforme escrituras avaladas por el Poder Ejecutivo, lotes de terrenos baldíos situados en lo que entonces por día considerarse el área de la aldea de Morales. Estos lotes tenían como extensión superficial 12 caballerías, 48 manzanas y 3,432 varas cuadradas.

Estas fincas quedaron registradas a favor de los morelenses como fincas rústicas, según números 4,122 y 4,123, folios 241 y 242 del tomo 48 de inscripciones del grupo norte. Las mismas fueron unificadas el 27 de abril de 1,925, quedando dicha escritura registrada con el número 320, folio 155 del libro 2 de Izabal, con autorización del Juez de Primera Instancia del Departamento, con sede en Puerto Barrios.

Una fecha memorable es la del 24 de junio de 1920, cuando para alegría de la pequeña comunidad de Morales, el Presidente Carlos Herrera y el Secretario de Estado emitieron el Acuerdo Gubernativo que creaba el Municipio de Morales, Departamento de Izabal, asignándole su respectiva jurisdicción. Se observó entonces la necesidad de elegir autoridades municipales recayendo la designación de la primera Alcaldía de Morales al hondureño Teodoro Murilloquién fungió en 1920. A partir de esta fecha se inicia una serie de Alcaldes e Intendentes Municipales los que detallaremos posteriormente.

**Según Acuerdos Gubernativos del 24 de abril y 4 de diciembre de 1924**, el Gobierno de la República autorizó la extensión de escrituras de propiedad sobre cada uno de los lotes poseídos por los vecinos moralenses de ese entonces.

El decreto gubernativo emitido el 14 de septiembre de 1925 dispone las aldeas, caseríos y fincas que conformarán este municipio. El mismo dice: Con vista de la información seguida al efecto y lo manifestado por la Dirección General de Estadística, El Presidente de la República,

Acuerda: Que los municipios de Puerto Barrios y Morales del Departamento de Izabal, comprendan las siguientes aldeas: **PUERTO BARRIOS:** Puerto Barrios, Manaca, Chipilingo, Santo Tomás, La Romana, La Barra, San Francisco o Jalea, Río Santo Tomás, El Cinchado, Ramoncito, Las Escobas, Río Cacao, San Agustín y Piedras Negras; **MORALES:** Morales, Tenedores, Las Quebradas, Los Andes, La Libertad, Cayuga, Riachuelo, Los Limones, Apache, Sioux, Wichita, Cristina, Oneida, York, Hurón, Virginia, Shawnee, Shipewa, Comanche, La Coincidencia, Santa Sofía, Francia, San Lucas, Pawnee (incluso Playitas), Onandega, e Iriquois. Comuníquese.”

Otro dato histórico a registrar es el Acuerdo Gubernativo del 27 de noviembre de 1923, cuando se estableció el Juzgado de Paz en nuestra cabecera municipal; pero este fue suprimido el 20 de marzo de 1930. Por lo que las funciones del juez quedaron a cargo del Alcalde Municipal y otros altos empleados municipales. Este sistema funcionó así hasta el 9 de octubre de 1970, cuando el acuerdo 96-70 creó nuevamente el Juzgado de Paz de Morales.

Por acuerdo Gubernativo del 29 de octubre de 1942 se dispuso adquirir una casa en la cabecera municipal para el funcionamiento de una Escuela. En 1967 se designó con el nombre de “25 de Junio” a la Escuela Nacional Urbana de Niñas. Los acuerdos publicados por el Mineduc en el Diario Oficial el 14 de abril de 1969 autorizaron el funcionamiento de la Escuela Particular Mixta Nocturna para Adultos “Dolores Bedoya de Molina” y El 10 de octubre se autoriza el funcionamiento del Colegio Privado Mixto Evangélico “Sinaí” de enseñanza Primaria y Pre Primaria.(Unidad Técnica Municipal)

En 1955 se reportan los siguientes datos a nivel de Población en Morales:

POBLACION			FAMILIAS	% INDIGENAS		ANALFABETAS	
URBANA	RURAL	TOTAL	3,380	3.9 %	477	57.6	7,038
2,143	10,076	12,219					

En ese entonces se contaba con el servicio de agua potable y existía un dispensario médico particular que era de la empresa bananera. Las enfermedades más frecuentes eran el paludismo y las infecciones gastrointestinales. También existían en el municipio los servicios de:

una planta eléctrica municipal, dos escuelas urbanas y 13 rurales, dos mercados (uno municipal y otro de la empresa bananera). Como cultivos se reportan en ese tiempo: maíz, plátano, frijol, arroz, banano y para ese entonces era considerado de extrema urgencia la construcción de un mercado municipal, drenajes, pavimentación, rastro, Instituto y saneamiento ambiental.

En 1964, de acuerdo al Censo efectuado a nivel de población se reporta:

AREA URBANA		GRUPO ETNICO				TOTAL
		NO INDIGENA		INDIGENA		
H	M	H	M	H	M	6,759
3,370	3,389	3,287	3,306	83	83	

#### AREA RURAL

AREA RURAL		GRUPO ETNICO				TOTAL
		NO INDIGENA		INDIGENA		
H	M	H	M	H	M	29,338
16,139	13,199	15,932	13,063	207	136	

AREA URBANA Y RURAL		GRUPO ETNICO				TOTAL
		NO INDIGENA		INDIGENA		
H	M	H	M	H	M	36,097
19509	16,588	19,219	16,369	290	219	

Es interesante también el historial del edificio municipal, iniciado en 1930 cuando administraba **Presentación González García** y gobernaba la nación **Lázaro Chacón**. Esta obra fue terminada en 1932 cuando era alcalde José Leiva.

La cabecera municipal de Morales esta dividida en dos grandes sectores: Morales y la Finca Bananera. La Finca Bananera surgió como sector poblacional alrededor de los años 20, guardando estrecha relación con el traslado del centro operacional de la UNITED FRUIT COMPANY desde la Aldea Virginia hasta lo que hoy se conoce como Finca Bananera. Ciertamente, el adelanto de la Cabecera municipal de Morales, arrancó a partir de las instalaciones de la **UFCO**.

Las labores iniciales de la **UFCO** en Izabal, fueron muy difíciles, debido al clima imperante en la región. Las lluvias eran copiosas y diarias, formando el ambiente propicio para el desarrollo de enfermedades como el paludismo y la fiebre amarilla. Se relata que fue por estas causas que en sus principios la **UFCO** se vio en la necesidad de contratar para Izabal, trabajadores de raza morena provenientes de países del Caribe. Originalmente la Finca Bananera solo comprendía las instalaciones administrativas de la **UFCO**, trasladadas desde Virginia. Actualmente la Finca Bananera se subdivide en diferentes barrios e instalaciones.

Los Barrios situados en la Finca Bananera están mencionados en la división geográfica de la cabecera Municipal. En la década de los 70 la **UFCO** fue comprada por la Empresa **DEL MONTE** y cambió su nombre por **BANDEGUA**. Esta empresa, en 1981, firmó un contrato valedero por 12 años, con el Ministerio de Agricultura en el que se comprometía a reconocer a la municipalidad en cuya jurisdicción se cosechara el banano, dos centavos de quetzal por caja de 20 kilogramos de banano que se exportara.

Además adquirió el compromiso de mantener en funcionamiento un hospital en Bananera y a donar a la municipalidad de Morales y a la de los Amates, por lo menos, 1,700 hectáreas de terreno. Otro de sus compromisos fue el de proporcionar a las familias de sus trabajadores los servicios de 22 escuelas. Actualmente funciona el hospital pero las prestaciones y salarios han desmejorado. En la actualidad existen otras compañías productoras de banano en el municipio destacando entre ellas COBIGUA Y COBSA.

Dentro de las instalaciones actuales de **BANDEGUA** es muy interesante mencionar el sector de talleres, las colonias para sus trabajadores, su pista de aterrizaje, su

hospital privado “**Quirigua**”, que sirve de atención médica a sus empleados y ahora público en general, coordina las actividades de los dispensarios de la empresa en las fincas así como el sistema de fumigación casera anti malaria. Además del sistema hospitalario los trabajadores de **BANDEGUA** disfrutaban de vivienda, agua y electricidad gratuitamente.

Con la construcción de la ruta CA 9, Ruta El Atlántico en 1950, la emigración desde departamentos cercanos principió de una manera impresionante, tanto como para colonizar sectores nacionales como para trabajar en lo que era **UFCO**.

La adaptación a esta tierra no fue fácil. La abundancia de trabajo en las fincas bananeras y las malas condiciones de salud debido al clima, hacían que muchos padres de familia abandonaran sus hogares por algún tiempo. Las jornadas de trabajo en esas condiciones, lejos de su familia y problemas personales, provocaban una tremenda carga emocional en los trabajadores, carga a la que escapaban en los días de pago a través de grandes borracheras con sus trágicas secuelas y aún es así en actualidad (aunque en menor escala) Al mismo tiempo esa abundancia de trabajo en las fincas bananeras, provocó un movimiento comercial bastante grande, que impulsó el progreso del sector comprendido como Finca Bananera y por consiguiente impulsó a la cabecera municipal y al municipio de Morales.

Desarrollo que continua relacionado con la presencia de la empresa **BANDEGUA** que además de ayudar con materiales, maquinaria, asesoría técnica para innovaciones físicas de la población, otorgaba un (1) centavo por cada caja importada, a la municipalidad local y en la actualidad otorga dos (Q.0.02) centavos por caja. (Unidad Técnica Municipal)

## **2. COSTUMBRES Y TRADICIONES:**

Algo muy importante que hacer notar es que, originalmente quienes poblaron en sus inicios al municipio de Morales, fueron personas provenientes principalmente de los departamentos de Zacapa, Chiquimula, El Progreso, Jalapa, y Jutiapa. En número menor de Honduras y el Salvador y luego, en gran cantidad del occidente del país para el fomento y crecimiento del sector comercial el cual, el un 70% ha estado en manos de oriundos de Quetzaltenango, Momostenango, Quiché, Etc.

En Morales “**La tierra de la amistad**” se habla solamente el español. No existe una lengua nativa como en otros municipios de Izabal. Pero se pueden encontrar personas que hablas aisladamente lenguas mayas. Por la cercanía de los Puertos de Barrios y Santo Tomás, el municipio de Livingston y el Parque Nacional de Río Dulce, así como también de la necesidad actual, hay un fuerte impulso por aprender el idioma ingles.

El tipo de vivienda más común en el municipio eran las paredes de bahareque y techos de manaca, Paulatinamente ese tipo de vivienda ha ido siendo sustituido por el block y la lamina de zinc. Últimamente se han venido construyendo hermosos construcciones arquitectónicas que embellecen la cabecera municipal y algunas aldeas del área rural. Dentro de las tradiciones culturales desde los años 30 se ha venido celebrando el baile de los moros, el que se mantiene únicamente con algunas excepciones, en algunas aldeas indígenas.

En las tradiciones religiosas se organizan posadas y procesiones las que no han desaparecido pero antes se celebraban con gran algarabía en diferentes fechas y localidades y se podía disfrutar de deliciosos platillos típicos como el ponche, chuchitos de carne, de frijol y de chipilín, rellenitos, manzanilla en miel, ayote y camote en dulce, arroz en leche, chocolate, tamales, conservas de fruta, bula, bocadillos, totó, pan de coco, pan de banano, pan bon, Etc. Entre las comidas tradicionales están los pescados y los mariscos en diferentes preparados, Rice And Beans, tapado, revolcado, arroz con chipilín y loroco, empanadas de plátano, yuca, yamebadú, yampí, atol de elote, Etc.

El Palo de Mayo es una celebración de origen africano practicado por personas de raza garífuna residentes especialmente, en Bananera. Según costumbres traídas (recordemos que la UFCO trajo al inicio a garífunas de la región caribeña para laborar en sus plantaciones) de origen africano esta fiesta era dedicada al árbol, considerado un Dios en el África Antigua. La primera fiesta de Palo de Mayo se realizó en Bananera el 1º. De mayo de 1938. Se elegía un rey y una reina lo que constituía la atracción principal de la fiesta. Los primeros reyes electos fueron Rubén Llewlyn Pennant y la Señorita. Evelyn Anderson. Esta actividad se desarrollaba tradicionalmente en el antiguo Club Sporting (Club que racialmente solo era destinado para gente de raza garífuna) hoy Complejo Deportivo Municipal, cada primero de mayo, día del trabajador.

Actualmente, la tradición no se ha perdido pero cada año va decayendo, lo que hace suponer que dentro de pocos años solo será parte del recuerdo. La Feria titular de Morales se celebra en honor al Patrón San José del 16 al 21 de marzo. Para ello, se organizan actividades deportivas, religiosas, culturales y sociales. Esta es una de las más importantes ferias a nivel departamental siendo su primera Flor de la Feria la señorita Mirsa Sevillanos. Algunas fiestas importantes para el municipio y que se volvieron populares eran: la feria patronal, el 1º. De mayo, la Semana Santa, el 10 de mayo, el 17 y 25 de junio, el 15 de Septiembre, el 1 y 2 de Noviembre, los aniversarios de los clubes Social, Sporting, del Instituto "Francisco Marroquín", Radio Corona, Etc.

Para estos aniversarios se realizaban actividades de aceptación popular como encuentros deportivos, culturales, sociales y bailes con conjuntos de renombre internacional. (Unidad Técnica Municipal)

### **3. UBICACIÓN GEOGRÁFICA:**

El Municipio de Morales se encuentra ubicado en 15° 28' 27.5" Latitud Norte y 88° 49' 40.7" Longitud Oeste, a una distancia de 243 Kilómetros de la ciudad capital llegando por vía terrestre Ruta CA-9; con una extensión territorial de 1,295.00 Kms<sup>2</sup>, una elevación de 128 pies sobre el nivel del mar y una temperatura promedio de 35 grados centígrados, con una precipitación anual de 200 mm. Morales colinda:

Al Norte con los municipios de Livingston y Puerto Barrios.

Al Sur con el Municipio de los Amates y La República de Honduras.

Al Este con el Municipio de Puerto Barrios y La República de Honduras.

Al Oeste con el Municipio de los Amates.

(Unidad Técnica Municipal)

### **4. CENTROS DE RECREACIÓN:**

Como lugares de recreación se pueden nombrar el Parque Infantil Mariano Blanding, Canchas de básquet ball instaladas en el Complejo Deportivo Municipal (antes club Unión Bananera). Este parque infantil fue ampliado y bellamente

reacondicionado el 31 de julio de 1982, con deslizadores, sube-bajas, discos giratorios, columpios, aros y áreas de descanso y a este complejo también le agregaron su respectivo salón de usos múltiples y su piscina.

También se encuentran el Parque Municipal, que cuenta con una Concha Acústica, Sanitarios Públicos, Jardines y una Cancha de básquet-ball. A su alrededor se encuentran una cancha de básquet ball y volleyball, El Club de Leones, Las escuelas 20 de Octubre y 25 de Junio, La Iglesia San José, La Iglesia Episcopal San Mateo, El Templo Amigos y una construcción de apartamentos, también está el salón municipal. En la rama deportiva se realizan diversos campeonatos y encuentros amistosos en diferentes disciplinas, por lo que se han construido bastantes instalaciones deportivas, en estas encontramos:

Football: Se distingue el moderno Estadio Municipal (antes Estadio Del Monte) cuyo costo se calcula en 150 mil quetzales, era la sede del Deportivo Bandegua que militaba en la liga mayor "A" de aficionados.

La Cancha Municipal en Morales ahora sede del Polideportivo construido por el Fondo Nacional para La Paz FONAPAZ, donde jugaba como local el Deportivo "Heredia", de la 2ª. División, en esta cancha se llevaban a cabo los campeonatos de las categorías "A" y "B" locales, dicha cancha llevaba el nombre de "15 de Septiembre". Como este es un deporte de multitudes, los campos de foot-ball proliferan en nuestro municipio, habiendo prácticamente en cada aldea, finca, haciendas y caseríos. (Unidad Técnica Municipal)

En la rama deportiva del Básquet Ball se utilizan las canchas: municipal en Morales, en donde hay dos, la del Parque y la que esta contiguo a la 20 de Octubre, la de los Campos Viejos, la del Estadio Municipal (antes Club Unión Bananera) la de la Colonia Bandegua, la del Barrio El Mitchal y las que se encuentran en los centros educativos locales. A nivel rural se localizan otras como la de Playitas, Los Andes, Río Blanco, Gran Cañón, Valle Nuevo Arriba, Virginia, Santa Elena y en las Fincas Bananeras.

En la cabecera existen infinidad de prácticas deportivas y sus respectivos lugares de ejecución. Aquí citamos tenis, golf, soft-ball, volley-ball, squash, natación, boliche, atletismo, ciclismo, etc. y juegos de salón como ajedrez, billar, ping pong, etc. En determinadas fechas se instalan atracciones como palenques y jaripeos. Para los Jaripeos se ha construido un redondel especial llamado Coliseo Municipal "Flavio Calderón Portillo". (Unidad Técnica Municipal)

## 5. CENTROS DE ATRACTIVO TURÍSTICO:

Esta es una actividad que aún no está bien desarrollada en el municipio a pesar que cuenta con atractivos lugares como Playitas, El Remolino, Las Quebradas, Río San Francisco, Río Sinaí y sobre todo las **GRUTAS DEL PARQUE NACIONAL DE EL SILVINO** (actualmente descuidado), localizado en el cruce de aldea Cayuga, ruta al Atlántico, este parque tiene extensas áreas verdes. La gruta del Silvino posee impresionantes formaciones naturales. Al adentrarse en ella se llega a un río subterráneo que aflora en las cercanías de la entrada de la gruta, el cual, se cree que era utilizado por los antiguos mayas como ruta de comunicación, formando la poza también llamada Poza del Silvino.

Debido al gran número de ríos y quebradas, Morales tiene balnearios naturales como el **Remolino, Playitas, Quebrada Grande, Las lajas, las Pilas de Mojaca, La Presa Municipal Calle 20 y la Presa Bratcher** que tiene bonitos balnearios y hermosos bosques pero que, que actualmente, esta siendo masivamente deforestada. En las cercanías de Aldea Oneida, hay un hermoso lugar llamado **Paraje Hurón** y muy cerca de las Quebradas, se formaban unas bellísimas cataratas distinguibles desde la ruta al Atlántico perdidas ahora por la construcción de la Hidroeléctrica del Río Bobos cuyos bosques también están siendo deforestados.

Morales posee también miradores como el Mirador de Quebradas, Cumbre Fría, San Gil, Las Jaras, Silvino y Paraje Hurón. Además se cuenta con los siguientes sitios arqueológicos: **Nito, Chinamito, El Castillo, Las Quebradas**. Se cuenta también con sitios arqueológicos como Arapahoe, Carpul, Chinamito, El Castillo, Nito, Playitas y las Quebradas. En Playitas existe una exposición privada de piezas arqueológicas. (Unidad Técnica Municipal)

## 6. RECURSOS NATURALES:

Esta tierra es muy fértil porque la bañan numerosos ríos y riachuelos así como cuenta con un gran número de quebradas, por ello, sus recursos son variados y en abundancia pero, al no usarlos de forma moderada ha originado que estos disminuyan y algunas especies especialmente, de la fauna, tiendan a desaparecer. La producción agrícola y pecuaria es bastante grande y variada. El potencial en flora es aceptable aunque en los últimos años el avance de la frontera agrícola y la extensión ganadera han crecido en forma alarmante. Los recursos minerales existen en algunos lugares del municipio y la reserva de producción petrolera existe al haber varios pozos inactivos en algunos lugares. (Unidad Técnica Municipal)

## **7. CLIMA, SUELOS, ZONA DE VIDA Y POTENCIAL PRODUCTIVO:**

Este municipio al igual que los otros municipios del departamento de Izabal, es de clima cálido, clasificándose como tropical Húmedo en la mayor parte del mismo. La zona montañosa goza de clima templado.

El Territorio se ve enriquecido con las Sierras del Caral, del Espíritu Santo y de Las Minas, además de 11 cerros. Cuenta con 26 ríos, siendo los principales del municipio El Amatillo, Las Animas, Río Negro, Plátanos, Bobos, Creek Pablo, Río Frío, Río Blanco, Motagua, San Francisco, Chinamito, Cucharas, Tenedores, y Riachuelo (También conocido como Juyamá) El río más importante para el municipio es el Río Motagua, pues es utilizado como elemento de riego, y vía de comunicación por lo que es uno de los pilares del desarrollo económico del lugar. Este río tiene un recorrido de cerca de 400 kilómetros, siendo navegable por balsas, canoas y lanchas desde Gualán hasta su desembocadura (aproximadamente 200 kilómetros) en donde tiene una profundidad de 2 a 5 metros y un ancho de 60 metros. También es importante mencionar la existencia de la falla del Motagua, la que se encuentra paralela al recorrido de ese tan importante río.

El municipio cuenta además con cincuenta quebradas y 10 lagunetas. Entre sus lagunas importantes tenemos: San Lucas, y del Silvino en Cayuga; El Zompopo en Tenedores; Laguna Negra y Laguna orillas del Río San Francisco en el Barrio Mitchal y Laguna del Tigre en la Finca Las Quebradas.

Es importante hacer notar que el municipio de Morales no tiene área de costa, ni en el lago de Izabal ni en el Atlántico. (Unidad Técnica Municipal)

## **8. HIDROGRAFÍA:**

Los ríos principales del municipio son El Amatillo, Las Animas, Río Negro, Plátanos, Bobos, Creek Pablo, Río Frío, Río Blanco, Motagua, San Francisco, Chinamito, Cucharas, Tenedores, Riachuelo, Juyamá, Silvino, San Francisco, Navajoa, Río Chiquito.

El Río más caudaloso es el Río Motagua, también llamado en parte de su curso Río Grande. Aunque su nombre real es Río Motagua. Es importante mencionar una Falla que es una hendidura entre diferentes placas continentales, y que corre paralela al río del mismo nombre y se le conoce con el nombre de la falla del Motagua. La extensión del Río Motagua es próxima a los 400 Km. Es navegable por balsas, canoas y lanchas de cierto calado en 200 Km. desde Gualán hasta su desembocadura en dicho trayecto la profundidad de este río es entre 2 a 5 metros y

su anchura media es de unos 60 metros, como elemento de riego, de vía de comunicación y como fuente de alimento, el Río Motagua es uno de los pilares económicos del municipio.

Entre sus lagunas importantes podemos mencionar: San Lucas y del Silvino de Cayuga, El Sompopo en Tenedores, Laguna Negra y Laguna a orillas del Río San Francisco de Barrio El Mitchal, San Lucas en Aldea Cayuga, El Tigre en Finca Las Quebradas. (Unidad Técnica Municipal)

## **9. FLORA Y FAUNA:**

### **9.1 FLORA:**

Dentro de la flora natural del municipio se encuentran representantes de diversas especies tales como Guamil, helechos, Sauce, Almendro, Zapotón, Madre Cacao, Corozo y coco. Como reservas forestales cuenta con caoba, Cedro, Irayol, Pino, Santa María, Matiliguat, y Árbol de Sangre.

**CULTIVOS FORMALES:** Distintos tipos de maíz, Frijol, Arroz, Banano, Plátano, Naranja, Toronja, Piña, Hule, Yuca, Tomate, Maicillo, Limón, etc.

**CULTIVOS INFORMALES:** Panela, zapote, mango, aguacate, yuca, paterna, cacao, caña, de azúcar, limón, caimito, piña etc.

#### **9.1.1 PRODUCCIÓN AGRICOLA.**

La actividad productiva de mayor potencialidad es la agricultura. El producto principal lo constituye el banano, pero también se siembra frijol, maíz, arroz, plátano, naranja, toronja, yuca, piña y en menor escala hortalizas como bledo y macuy. En la parte montañosa se da el cultivo de café, el cual es exportado a Honduras. Además la caña de azúcar ha venido adquiriendo más importancia año con año.

Otros productos agrícolas incluyen al zapote, mango, aguacate, paterna, maicillo, cacao, limón, caimito, palmito y marañón. Actualmente se extrae hule y se cultiva la Palma Africana.

## **PRODUCCIÓN ARTESANAL.**

En el Municipio se cuenta con talleres de: albañilería, carpintería, herrería, soldadura, zapatería, cestería, talabartería, Etc.

## **ACTIVIDAD COMERCIAL:**

Esta actividad gira principalmente alrededor de la producción bananera y, por lo tanto, este municipio es muy importante en la zona. Existen diferentes comercios que expenden variedad de artículos para cubrir las necesidades básicas y secundarias de la población, tales como: Hoteles, Restaurantes, farmacias, ferreterías, zapaterías, boutiques, salones de belleza, carnicerías, agropecuarias, abarroterías, supermercados, fruterías, veterinarias, funerarias, cantinas, tiendas, almacenes, comedores, Etc.

## **ACTIVIDAD MINERA:**

El municipio de Morales cuenta con dos yacimientos de oro: uno a lo largo del río Chiquito y el otro en la Finca Las Quebradas. El Estado, por acuerdos gubernativos del 21 de abril de 1933 y del 30 de marzo de 1935, respectivamente, se ha reservado el derecho de explotación de ambos sitios. Se reporta también oro en el Río Chinamito.

También se extraen otros minerales como arena y piedrín del Río Motagua, balastro de Río Bobos, Las Cruces y Cerro San Gil. (Unidad Técnica Municipal)

## **9.2 FAUNA:**

**DOMÉSTICOS:** gallina, pavos, patos, gallina de guinea, gansos, perros, gatos, pericos, caballos, mulas, asnos.

**SILVESTRES:** Conejos, tepescuincles, armados, coche de monte, venado, codorniz, iguanas, Tortugas, Perezosos, monos, saraguates, etc.

**COMERCIAL:** Ganado porcino, vacunos, equinos, también peces y apiarios.

## **10. DEMOGRAFÍA:**

10.1	TOTAL DE HABITANTES:	83,754
10.2	POBLACIÓN TOTAL POR SEXO:	42,147 HOMBRES
		41,607 MUJERES
10.3	NÚMERO DE FAMILIAS:	14,034 FAMILIAS
10.4	NÚMERO DE MIEMBROS POR FAMILIA:	6 PERSONAS
10.5	NÚMERO DE VIVIENDAS:	10,063 VIVIENDAS

(SEGÚN DATOS DEL INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA EN EL CENSO NACIONAL DE POBLACION Y VIVIENDA 1996.)

## **11. ASPECTOS DE MIGRACIÓN:**

La población inmigrante al municipio procede de los departamentos de Zacapa, Chiquimula, Jalapa, Jutiapa, Chimaltenango, El Quiché, Totonicapán, Quetzaltenango y de los municipios del Departamento de Izabal; esto es debido a las oportunidades comerciales y de empleo que brinda el municipio. El fenómeno de emigración no se presenta a escala considerable ya que en el mismo se encuentran muchas alternativas y oportunidades para la subsistencia de los pobladores (aunque en los últimos años se ha establecido una escalada considerable de emigración por falta de cosechas). (Unidad Técnica Municipal)

## **12. MARCO ECONÓMICO DEL MUNICIPIO:**

### **12.1 SITUACIÓN ADMINISTRATIVO-FINANCIERA DEL MUNICIPIO:**

La principal fuente de ingresos es el cultivo y exportación de Banano y la crianza de ganado vacuno para carne de exportación. La producción y comercio de productos agrícolas como el maíz, frijol, arroz y piña han cobrado auge en los últimos años y hoy en día está tomando gran importancia a nivel comercial la producción de café. En Morales se cuenta con dos industrias que se dedican a la elaboración de cajas de cartón, una al proceso de hule y fincas que exportan banano. Entre sus fuentes financieras cuenta con seis Bancos y dos Cooperativas.

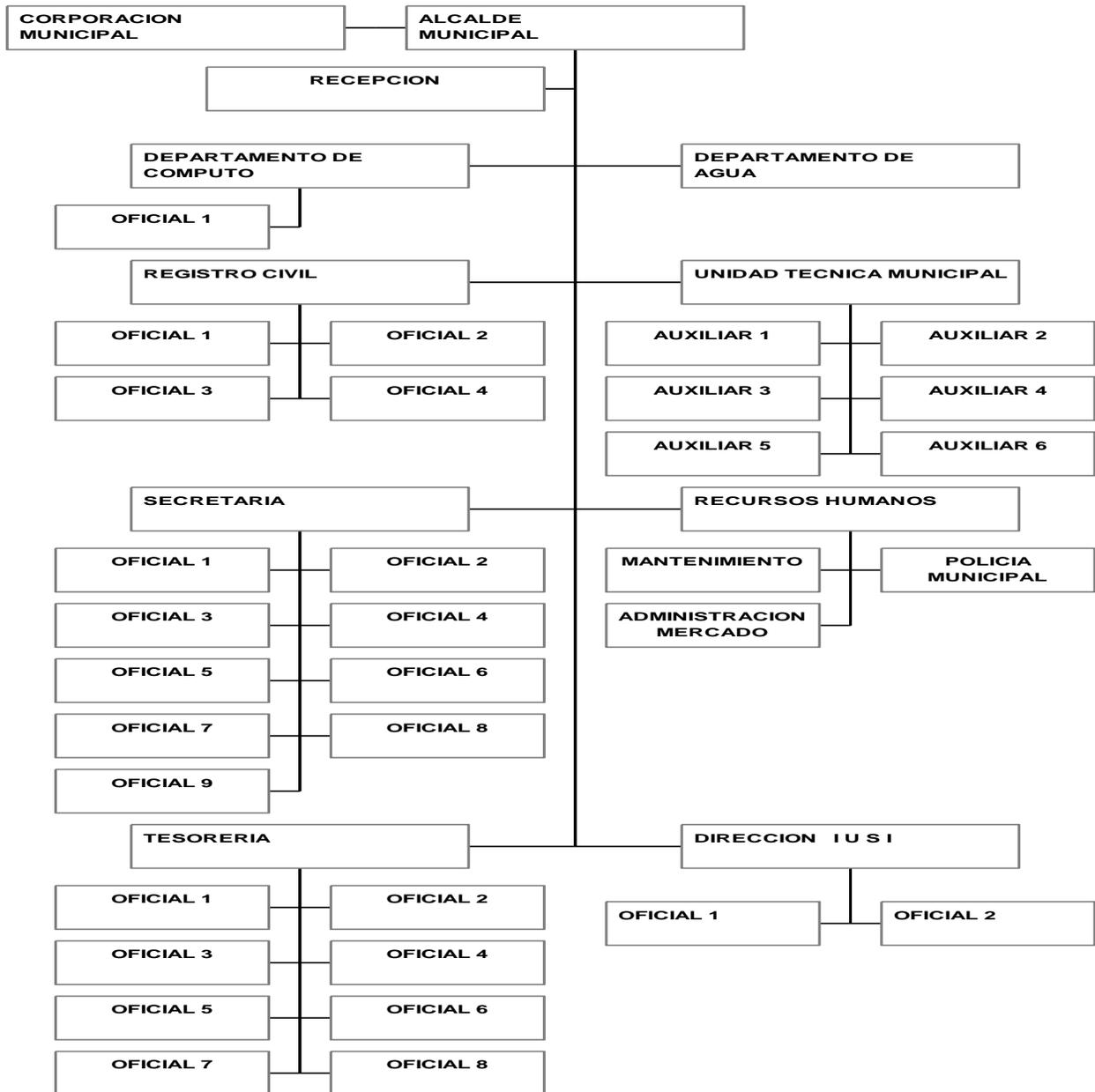
## **12.2 SITUACIÓN ADMINISTRATIVA ACTUAL:**

El municipio en la actualidad es administrado por la municipalidad, la cual a la vez es dirigida por el alcalde Municipal y su respectivo Consejo. La municipalidad es la actual administradora de la mayoría de los bienes estatales y a la vez es la encargada de la recaudación de los ingresos del Impuesto Único sobre Inmuebles IUSI, ingresos por boleto de Ornato, extender y renovar cédulas, actas de nacimiento y actas de matrimonio; impuestos por recolección de basura, piso, plaza de usos del mercado, y peajes de transporte pesado, pagos de consumo derechos de agua potable, etc.

## **SITUACIÓN FINANCIERA ACTUAL DE LA MUNICIPALIDAD:**

La municipalidad se maneja con el 10% anual que le corresponde del Presupuesto general de ingresos y egresos de la nación, con fondos que recibe de otras Organizaciones tanto Gubernamentales como No Gubernamentales y recursos propios que se perciben de impuestos directos como el IUSI, boleto de ornato, Etc.  
(Unidad Técnica Municipal)

### 13 ORGANIGRAMA DE LA MUNICIPALIDAD:



(Unidad Técnica Municipal)

## **INFRAESTRUCTURA ECONÓMICA:**

### **15.1 CARRETERAS:**

La carretera CA-9, Ruta del Atlántico atraviesa el municipio y corre por toda la vereda sur de la Sierra del Mico. Por esta carretera Morales dista de Guatemala 243 Km. Y a Puerto Barrios 55 Km. A la vereda de esta CA-9 han florecido aldeas como Tenedores, Champona, Cayuga, Navajoa, Las Flores, La Ruidosa, Valle Nuevo, Cruce de Virginia, Piedras de Sangre, Gran Cañón y Río Blanco.

La Ruta al Atlántico es asfaltada pero el uso constante de ella por pesados tráileres que transporta mercadería y otros materiales desde los Puertos cercanos, se ha venido deteriorando al extremo que existe ya algunos pequeños trechos donde no existe asfalto como en las cercanías del Cruce de Navajoa y en la actualidad ya está renovada en un 85%.

La cabecera Moraleña esta conectada a la ruta CA-9 por un entronque de 5 Km. de Longitud. Este entronque fue construido por la dirección General de caminos en 1953. En 1982 se asfaltó totalmente este trayecto, donde se construyó un Puente sobre el río San Francisco lo que ha mejorado la comunicación.

Otra vía que actualmente existe y que ahora comunica la cabecera municipal por su costado sur, con otro punto de la ruta CA-9. Es la vía que yace y la que ahora cuenta con un puente sobre el río San Francisco, que está ubicado en el barrio el Mitchal y Colonia Hermana Patricia el que ahora se encuentra balastrado en un 90% y por el mismo ahora circulan vehículos livianos y pesados. A partir del Km. 245 se encuentra la aldea La Ruidosa donde se inicia otra Ruta que conduce hasta San Benito Petén.

Se han construido otros caminos vecinales de terracería como los que comunican a la cabecera con aldea La Libertad, el de Río Blanco a la Cumbre de Río Blanco a la cumbre del Río Blanco, de Calle 20 a la Presa, de Quebrada Grande el Naranjito, de Tenedores Champona, Cayuga, Navajoa, Dartmouth, York, Virginia, los Andes, y Montufar, Sus pequeños caminos rústicos que conectan con la ruta CA-9, así como de Finca Bananera a las Fincas de Bandegua, Playitas y esta ruta sale a Quiriguá con Morales cuestión que beneficiará a muchas aldeas y caseríos de Morales. (Unidad Técnica Municipal)

## **15.2 TRANSPORTE:**

A la cabecera Municipal ingresan numerosas unidades de transporte colectivo propiedad de diferentes empresas, entre ellas algunos locales como: Transportes Motagua, Maya unidades de Cooperativa Sitrabi y en especial Litegua y Fuente del Norte, estas y otras empresas tienen conexiones hacia todos los puntos del país.

La única terminal de Buses del municipio, funciona contiguo al Mercado Municipal en Bananera. También muchos Moraleños se ganan la vida en sus empresas camioneras y ruleteras y con relación a la comunicación Ferroviaria, la vía Puerto Barrios Guatemala ciudad es de gran importancia en engranaje de la economía Moraleña. Por esta vía Morales está a 35.6 millas de Puerto Barrios y a 168.8 de ciudad capital.

Las estaciones ferrocarrileras que son núcleos y se consideran como aldeas son: Tenedores, Champona, Cayuga, Navajoa, Dartmouth, York y Virginia, además de las estaciones de la cabecera Morales sin uso en la actualidad y finca Bananera. Pero esta vía pertenece a ferrocarriles, de Guatemala, FEGUA, aunque se le concedió todos sus activos en usufructo por 50 años a Ferrovías de Guatemala quien presta el servicio de trenes de carga.

El transporte por vía aérea, se realiza en este municipio gracias a la pista de aterrizaje de Bandegua instalada entre Barrio Nuevo y el Mitchal, y en Lanquín de una longitud considerable para aviones medianos. En las Fincas Ganaderas privadas se encuentran pistas rústicas de aterrizaje de avionetas. En la población existen avionetas para riego de producto químico y de pasajeros propiedad de BANDE-GUA.

El transporte fluvial se realiza únicamente en el río Motagua por balsas y canoas como también lanchas de mediana capacidad dependiendo de lo hondo del río, oscilante entre dos y cinco metros de profundidad. (Unidad Técnica Municipal)

### **15.3 MERCADOS:**

En el municipio contamos con dos mercados, los cuales se ubican en el Barrio el Mitchal; También existe un mercado plaza en aldea Playitas los días miércoles ya que es el punto céntrico de las comunidades más lejanas del casco urbano.

Municipal y el resto son tierras de propiedad del estado las que son utilizadas por edificios públicos y el resto son tierras destinadas para reservas ya sea forestales o naturales para flora y fauna. (Unidad Táctica Municipal)

## **16. ASPECTOS SOCIALES DEL MUNICIPIO.**

### **16.1 SALUD.**

Por su clima característico de las costas, Morales a tenido en un pasado reciente, muchas enfermedades como huéspedes permanentes. De las enfermedades arraigadas en nuestro municipio podemos citar al Paludismo, el Parasitismo intestinal, el Sarampión, la Desnutrición, la Disentería, y las enfermedades más comunes de las vías respiratorias: Tos, Catarro, Bronquitis, etc. En la actualidad todas estas enfermedades han cedido y en cierto modo han retrocedido, gracias a la labor de las diferentes dependencias Públicas y Privadas de Sanidad.

Para el combate de las enfermedades mencionadas, fue de gran trascendencia la construcción del Centro de Salud de Morales. Hasta 1975 funcionaba un sencillo dispensario en los bajos de la Alcaldía Municipal. Las actividades pro construcción del Centro de Salud contaron con el aval total de alcalde Víctor Ardón. Una de las principales construcciones a esta causa noble la constituyó la donación de Q 8,659.20 de los trabajadores de Bandegua. La Municipalidad aportó Q6, 000.00 y el predio, inaugurándose finalmente el 5 de Diciembre del 75.

Para la atención de la Salud de la población contamos con un Centro Nacional de Salud y varios Centros y Clínicas privadas; Así como también el Instituto Guatemalteco de Seguridad Social (IGSS). (Unidad Técnica Municipal)

### Centros Educativos y Personal Laborando:

Cuadro No. 1

NIVEL	CENTROS		MAESTROS PRESUPUESTADOS		CONTRATOS DEL ESTADO		CONTRATO FONAPAZ		OTROS CONTRATOS		TOTAL
	RURAL	URBANO	RURAL	URBANO	RURAL	URBANA	RURAL	URBANA	RURAL	URBANA	MAESTROS
PREPRIMARIO OFICIAL	34	10	20	11	7	1	5	-	1	-	45
PREPRIMARIO PRONADE	10	-	-	-	-	-	-	-	10	-	10
PRIMARIO OFICIAL	107	11	205	92	85	9	5	-	3	-	399
PRIMARIA PRONADE	41	-	-	-	-	-	-	-	55	-	55
CENTROS DE PAIN	5	-	5	-	-	-	-	-	-	-	05

BASICO TELESECUN DARIA	11	1	-	-	26	2	-	-	1	-	29
BASICO OFICIAL	1	2	4	31	-	3	-	-	-	-	38
DIVERSI FICADO	-	1	-	8	-	-	-	-	-	-	08
SUB TOTALES	209	25	234	142	118	15	10	-	70	-	589
TOTAL	234		376		133		10		70		589

FUENTE: SUPERVISION EDUCATIVA DE MORALES 2011

## Alumnos inscritos por Sexo.

### Ciclo Diversificado

Cuadro No. 14

RESULTADOS Y GRADO	URBANA			RURAL		
	TOTAL	HOMBRES	MUJERES	TOTAL	HOMBRES	MUJERES
PROMOVIDOS	422	117	305	18	8	10
CUARTO	156	36	120	11	4	7
<b>QUINTO</b>	143	35	108	4	3	1
<b>SEXTO</b>	123	46	77	3	1	2
SEPTIMO	-	-	-	-	-	-
NO PROMOVIDOS	233	105	128	-	-	-
CUARTO	140	59	81	-	-	-
<b>QUINTO</b>	80	40	40	-	-	-
<b>SEXTO</b>	13	6	7	-	-	-
SEPTIMO	-	-	-	-	-	-
RETIRADOS	19	7	12	1	1	-
CUARTO	14	6	8	1	1	-
<b>QUINTO</b>	5	1	4	-	-	-
<b>SEXTO</b>	-	-	-	-	-	-
<b>SEPTIMO</b>	-	-	-	-	-	-

FUENTE: SUPERVISION EDUCATIVA DE MORALES.

## Alumnos inscritos por Sexo.

### Ciclo Diversificado

Cuadro No. 14

RESULTADOS Y GRADO	URBANA			RURAL		
	TOTAL	HOMBRES	MUJERES	TOTAL	HOMBRES	MUJERES
PROMOVIDOS	422	117	305	18	8	10
CUARTO	156	36	120	11	4	7
<b>QUINTO</b>	143	35	108	4	3	1
<b>SEXTO</b>	123	46	77	3	1	2
SEPTIMO	-	-	-	-	-	-
NO PROMOVIDOS	233	105	128	-	-	-
CUARTO	140	59	81	-	-	-
<b>QUINTO</b>	80	40	40	-	-	-
<b>SEXTO</b>	13	6	7	-	-	-
SEPTIMO	-	-	-	-	-	-
RETIRADOS	19	7	12	1	1	-
CUARTO	14	6	8	1	1	-
<b>QUINTO</b>	5	1	4	-	-	-
<b>SEXTO</b>	-	-	-	-	-	-
<b>SEPTIMO</b>	-	-	-	-	-	-

FUENTE: SUPERVISION EDUCATIVA DE MORALES.

**LISTADO DE CENTROS EDUCATIVOS DE MORALES.**

**SECTOR OFICIAL.**

**NIVEL 42 PREPRIMARIA.**

<b>No.</b>	<b>CODIGO</b>	<b>AR EA</b>	<b>NOMBRE DEL ESTABLECIMIENTO</b>	<b>DIRECCION</b>	<b>JO R</b>
1	18-04-0247-42	U	EOP AN EOUM "JOSE RUBEN CONTRERAS"	B EL CARRIZAL	MA T
2	18-04-0248-42	U	EOP AN A ESC. U MIXTA "CRISTOBAL COLON"	B MITCHAL	MA T
3	18-04-0249-42	U	EOP AN A ESC. U PARA NIÑAS "25 DE JUNIO"	MORALES, IZABAL	MA T
4	18-04-0252-42	U	EOP AN A EOUM PARA VARONES "20 DE OCTUBRE"	C MARCO TULIO MARUZZO	MA T
5	18-04-0256-42	U	EOP	B NUEVO	MA T
6	18-04-0257-42	U	EOP AN A EOUM	COLONIA HERMANA PATRICIA	MA T
7	18-04-0649-42	U	EOP AN A EOUM	B SAN ANTONIO	MA T
8	18-04-1125-42	R	EOP AN A EORM	A LOS CERRITOS	MA T
9	18-04-1845-42	U	EOP AN A EOUM "20 DE OCTUBRE"	C TULIO MARUZZO	VE S
10	18-04-1853-42	R	EOP AN A E.O.R.M. "10. DE JULIO DE 1823"	A LA RUIDOSA	MA T
11	18-04-1950-42	R	EOP AN A ESC. OFICIAL R MIXTA	A DORMOUTH	VE S
12	18-04-	R	EOP AN A ESC. OFICIAL R	A MILLA 6, EL	MA

	1951-42		MIXTA	TOTOPOSTE	T
13	18-04-1952-42	U	EOP AN A ESC. OFICIAL U MIXTA CRISTOBAL COLON	B EL MITCHAL	VE S
14	18-04-1953-42	R	EOP AN A ESC. OFICIAL R MIXTA	A CAYUGA	VE S
15	18-04-2134-42	R	EOP AN A EORM	A EL CEDRO	MA T
16	18-04-2137-42	R	EOP AN A EORM	A ARAPAHOE	MA T
17	18-04-2138-42	R	EOP AN A EORM	A SAN RAFAEL	MA T
18	18-04-2140-42	R	EOP AN A EORM	A PLAYITAS	MA T
19	18-04-2141-42	R	EOP AN A EORM	A LA LIBERTAD	MA T
20	18-04-2142-42	R	EOP AN A EORM	A PEÑITAS	MA T
21	18-04-2145-42	R	EOP AN A EORM	A SAN ISIDRO EL CHOCO	MA T
22	18-04-2148-42	R	EOP AN A EORM	A RIO NEGRO	MA T
23	18-04-2336-42	R	EOP AN A EORM	B MILLA 37	MA T
24	18-04-2337-42	R	EOP AN A EORM "ZOILA ELVIRA PONCE"	A MOJACA	MA T
25	18-04-2477-42	R	EOP AN A EORM	A CRUCE DE CAYUGA	MA T
26	18-04-2478-42	R	EOP AN A EORM	A CRUCE DE VIRGINIA	MA T

27	18-04-2479-42	R	EOP AN A EORM	A LAS POZAS	MA T
28	18-04-2480-42	R	EOP AN A EORM	A PICUAT	MA T
29	18-04-2481-42	R	EOP AN A EORM	A MOJANALES	MA T
30	18-04-2499-42	R	EOP AN A EORM	A VIRGINIA	MA T
31	18-04-2512-42	R	EOP AN A EORM	A YORK	MA T
32	18-04-2512-42	R	EOP AN A EORM	A EL CEDRITO MILLA SIETE	MA T
33	18-04-2584-42	R	EOP AN A EORM	A BARRANCA	VE S
34	18-04-2616-42	R	EOP AN A EORM	A PIEDRAS DE SANGRE	MA T
35	18-04-2687-42	R	EOP AN A EORM	A VALLE NUEVO	MA T
36	18-04-2688-42	R	EOP AN A EORM	A RIO BLANCO	MA T
37	18-04-2689-42	R	EOP AN A EORM	A SANTA ELENA GRAN CAÑON	MA T
38	18-04-2690-42	R	EOP AN A EORM "PEDRO MOLINA"	A GRAN CAÑON	MA T
39	18-04-2691-42	R	EOP AN A EORM	A SAN FRANCISCO MILLA 45	MA T
40	18-04-2692-42	R	EOP AN A EORM	A LOS ANDES	MA T

## Instalaciones de la Facultad de Humanidades sede las Pozas Morales, Izabal

### Garita de estrada



Fotografía tomada por el autor de EPS

### Área verde



Fotografía tomada por el autor de EPS

### Parqueo estudiantes



Fotografía tomada por el autor de EPS

### Parqueo catedraticos



Fotografía tomada por el autor de EPS

### Salon de Artes Plásticas



Fotografía tomada por el autor de EPS

### Salon de Ciencias Naturales



Fotografía tomada por el autor de EPS

### Salon de Estudio Sociales



Fotografía tomada por el autor de EPS

### Salon Pedagogia



Fotografía tomada por el autor de EPS

### Salon de Pedagogia



Fotografía tomada por el autor de EPS

### Salon de pedagogia



Fotografía tomada por el autor de EPS

### Oficina y bodegas



Fotografía tomada por el autor de EPS

### Salon usos multiple



Fotografía tomada por el autor de EPS

## Cocina



Fotografía tomada por el autor de EPS

## Cafeteria



Fotografía tomada por el autor de EPS

## Sanitarios de mujeres



Fotografía tomada por el autor de EPS

## Sanitarios de hombres



Fotografía tomada por el autor de EPS

## Auditorio



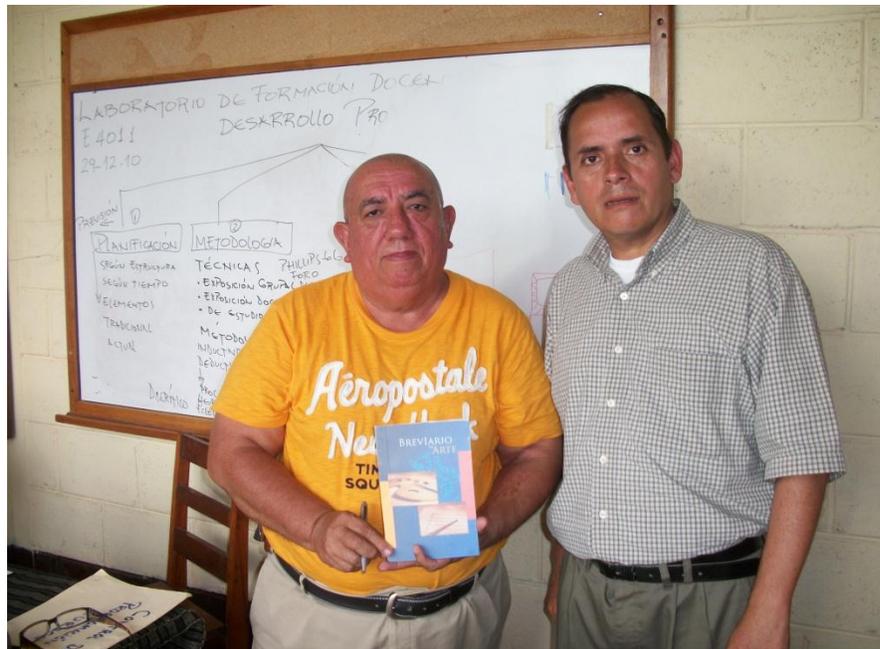
Fotografía tomada por el autor de EPS

## Cancha deportiva



Fotografía tomada por el autor de EPS

## Entrega de Glosario de las Artes Plásticas al Coordinado de la Facultad de Humanidades, sede las Pozas Morales, Izabal.





# A



**Abigarrado:** Se aplica a los conjuntos, sobre todo de pintura, que ofrecen mezclas de colores, y formas con carencia de armonía.

**Abocetado:** Se dice que un dibujo o pintura está abocetado cuando se han trazado los rasgos suficientes para sugerir un tema o composición, sin definir o acabar los detalles.

**Abrillantado:** (Metal). Se refiere a la etapa del proceso escultórico en la cual se

pretende dar un fuerte brillo a la superficie. En este proceso, se utilizan agentes abrasivos para eliminar las irregularidades de la superficie. Se puede realizar mediante el uso de máquinas o procedimientos manuales.

**Ábside:** Parte del templo abovedada, semicircular o poligonal, que sobresale en la parte posterior del mismo.

**Abstracción:** Corriente artística que no representa la realidad exterior y prescinde de cualquier referencia usual extraída de la naturaleza.

**Abstracción Geométrica:** Existe en las composiciones donde no podemos reconocer elementos naturales o culturales concretos, sino que sólo reconocemos en ellas, elementos culturales abstractos, o geométricos, tales como el punto, la línea, el plano, y otros.

**Abstracción Lírica:** Existe en las composiciones donde no podemos reconocer elementos naturales o culturales concretos, sino que sólo reconocemos en ellas elementos tales como puntos, líneas y manchas informales.

**Abstracción pos pictórica:** Movimiento artístico de la década de los años 60.

## **Abstracción**

**creation:** Asociación de artistas, dirigida por Auguste Herbin y fundada en París en 1931, para el desarrollo de la plástica informal.

**Abstracto:** Una forma de arte que no pretende representar el mundo que nos rodea. Este término se aplica a las artes plásticas que no representan objetos reconocibles. Sin embargo, se utiliza mayormente para hacer referencia al arte del siglo XX, un movimiento que rechazó la idea de que el arte debe imitar la realidad o la naturaleza.

**Acanalado:** Dícese del objeto cuya superficie presenta surcos continuos y regulares.

**Acción:** Presentación directa de un proceso mental artístico con ayuda de medios teatrales, para demostrar con máximo énfasis la vida misma.

**Acero:** (Metal) Aleación de hierro y carbón.

**Acero de Damasco:** (Metal). Se refiere al acero que tiene una pátina ondulada. El acero de Damasco se crea al soldar piezas de acero, que posteriormente se doblan y se golpean a martillo. El proceso se repite hasta obtener el resultado deseado.

**Action painting:** Traducido al español quiere decir Pintura de acción. Es un método pictórico consistente en arrojar pintura, derramarla o dejarla caer goteando sobre el lienzo. Fue acuñado por el

crítico norteamericano Harold Rosenberg para designar la técnica pictórica.

**Acuarela:** La acuarela es un pigmento mezclado con una goma soluble en agua, como la goma árabe.

**Acumulación:** Apiñamiento de objetos de uso corriente formando una composición en relieve dentro de receptáculos de plexiglás o sobre una estera dura.

**Aditivo:** (Cerámica). Se refiere a la creación de escultura a través del proceso de añadir material.

**Adobe:** Término empleado para designar un bloque constructivo hecho de tierra arcillosa y secado al sol.

**Aerografía:** Técnica de aplicar la pintura no con pincel o espátula, sino mediante el aerógrafo (difuminador) o la pistola.

**Aerógrafo:** El aerógrafo usa aire comprimido para pulverizar con pigmentos o pintura en cualquier superficie elegida por el artista.

**Aeropintura:** Corriente pictórica desarrollada dentro del "segundo Futurismo" italiano.

**Aguada:** Pintura al agua. Suele utilizarse para traducir el término *gouache*, que se refiere al uso de colores opacos, incluido el blanco, disueltos en agua.

**Aguafuerte:** El aguafuerte es una forma de grabado. Una plancha de cobre (a veces de zinc o acero).

**Aguatinta:** El aguatinta es una técnica del grabado por la cual se cubre la plancha con resina.

**Ajuar:** Conjunto de muebles y ropas de uso común en las casas.

**Alabastro:** Mineral usado extensivamente por los antiguos egipcios. Es una variedad de la calcita, con una dureza de 3; en general es blanco y translúcido, pero a veces tiene rayas oscuras o coloreadas.

**Aleaciones Japonesas:** (Metal) Se refiere a las aleaciones que se emplean en Japón, como shibuishi, kuromido o shakudo. Son aleaciones con base de cobre, famosas por sus brillantes pátinas.

**Algoría:** Es la representación plástica de una idea mediante figuras que la simbolizan.

**Alfarería:** (Cerámica) Término utilizado para referirse a las obras realizadas con arcilla cocida.

**Alma:** En la estatuaria realizada por fundición, interior del molde, generalmente de material refractario y ligero, en el que se ha vertido metal fundido para realizar una estatua y que puede ser extraído del interior de la pieza una vez terminada la operación.

**Almacenaje:** Muchas veces se confunde esta acción con "apilar

en el cuarto de las cosas viejas" y no debe ser así, pues ya sea que las piezas estén en exposición, dentro de un templo o en un museo, o guardadas deben tener las mismas condiciones. El control de la humedad y de la temperatura, de plagas es igualmente importante. Debe considerarse la naturaleza de los objetos que están almacenados, para prever un espacio adecuado a esta función. No debe colocarse, por ejemplo, una pintura sobre un mueble colonial pues podría ser que uno de los dos objetos este contaminado de carcomas y se las traslade al otro bien, un objeto de metal, que presenta evidencias de corrosión dejara manchas irreversibles sobre otro objeto.

**Alpaca:** (Metal) Aleación de cobre, zinc y níquel, que a veces figura con el nombre de "plata alemana".

**Altorrelieve:** Es cuando las formas se destacan ampliamente de la superficie ya sea la mitad del volumen o más de la mitad.

**Aluminio:** Metal parecido a la plata, es ligero y resistente, sin embargo, se oxida al aire libre. Pulimentado adquiere una superficie brillante que debe barnizarse para lograr conservarla.

**Amanerar:** Dar cierta monotonía y afectación a las obras, lenguaje, ademanes, vestido, etc.

**Ambiente:** Se designa con este término la atmósfera característica producida por las relaciones peculiares del espacio y por la composición

**Amorfo:** Sin forma específica.

**Análisis:** Las formas se denominan analíticas, cuando mayor cantidad de detalles presenten, mayor grado de figuración, iconicidad, imitación y fidelidad tengan con respecto a la realidad natural, o cultural concreta.

**Analogía:** Es una armonización de relación, e implica la inclusión de varios colores parecidos o semejantes que tienen un color en común.

**Anamorfosis:** Es la transformación de un elemento, a partir de su reflejo en un espejo cóncavo o convexo.

**Ánfora:** Cántaro alto y estrecho, de cuello largo, usado por los griegos y romanos.

**Aniconicidad:** Hablamos de imágenes anicónicas, cuando en ellas no pueden reconocerse elementos de la realidad natural, o cultural concreta, sino que simplemente se reconocen, elementos de la realidad cultural abstracta, tales como puntos, líneas, planos, otras figuras geométricas, o manchas.

**Animales mayores:** Los murciélagos y las palomas producen deterioro sobre las obras mediante su orín, y su excremento,

roedores como las ratas, llevan a los objetos hasta su destrucción.

No es recomendable el uso de veneno sobre alimentos, porque los animales al sentirse mal buscaran rincones, o refugios para morir, lo que causaría otro problema, se recomienda trampas o bandas con pegamento.

**Animismo:** (del latín, *anima*, 'aliento' o 'alma') Creencia en seres espirituales.

**Anti-forma:** Término referente al arte pobre introducido por R. Morris en 1968 que alude a la ausencia de forma de esta corriente.

**Antropomórfico/a:** (del griego *antropo* "hombre" y *morfo* "forma") Todo aquello que tiene o recuerda a la figura humana.

**Apaisado:** Cuadro, dibujo, grabado o relieve de forma rectangular en la que la altura es menor que la anchura.

**Apogeo:** Grado superior que puede alcanzar algo.

**Arcilla:** Material utilizado para la elaboración de objetos escultóricos y utilitarios desde la antigüedad. Está compuesta por diversos minerales, básicamente por silicato de aluminio, que resultan de una descomposición natural, generalmente de rocas ígneas y granito. Estas sustancias minerales empapadas en agua son de gran plasticidad e impermeables. Los

principales tipos de cuerpos de arcilla son de gres, de porcelana, porcelana de huesos y loza blanca.

**Arenisca:** Roca sedimentaria formada con arena de cuarzo cuyos granos están unidos por un cemento silíceo, arcilloso o calizo que le comunica mayor o menor dureza.

**Argamasa:** Mezcla de cal, arena y agua, utilizada como mortero para ligar piedras, sillares, baldosas y otros materiales de construcción.

**Aristocracia:** Forma de gobierno en que el poder se halla en manos de las clases altas de la sociedad.

**Armadura:** (Cerámica). Obra, generalmente en madera, alrededor de la cual se puede modelar y esculpir la cera.

**Armazón:** Conjunto de piezas, de madera u otro material, enlazadas con algún objetivo.

**Armazón de revestimiento:** Entramado sobre el que se fija un revestimiento.

**Armonía:** Principio estético relacionado con la unidad de una obra artística. En las artes, este principio implica simetría, equilibrio y proporción. La adecuada interrelación de esos fundamentos procura un especial deleite en quien observa la obra, percibiéndola como un todo conjunto. Perfecta proporción y concordancia de las partes.

**Armonización:** Combinaciones posibles de colores en una composición.

**Arqueología:** Ciencia que estudia las civilizaciones antiguas, a través de sus restos monumentales, objetos diversos e inscripciones que han perdurado a lo largo del tiempo.

**Arquitraque:** Parte inferior del entablamiento que se apoya sobre los capiteles de las columnas.

**Art Brut:** Término acuñado por el pintor Jean Dubuffet para designar formas de expresión artística espontánea, irreflexiva, próxima a lo inconsciente.

**Art Deco:** Movimiento de diseño que reconcilió el arte con la era de la máquina. Dio lugar a la aparición de cerámicas, tejidos, muebles modernos.

**Art Nouveau:** Estilo decorativo, dedicado especialmente a la arquitectura, la decoración de interiores y a la ilustración de libros.

**Arte:** Es el quehacer creativo del hombre basado en principios de tiempo y espacio para expresar ideas, pensamientos, sentimientos, experiencias y emociones mediante los lenguajes del cuerpo humano y de la transformación de la materia.

**Arte Cinético:** Arte "móvil" basado en la teoría de que la luz y los

objetos en movimiento crean una obra de arte.

**Arte Conceptual:** Movimiento que aparece a finales de los años sesenta y setenta con manifestaciones muy diversas y fronteras mal definidas. La idea principal que subyace en todas ellas es que la "verdadera" obra de arte no es el objeto físico producido por el artista sino que consiste en "conceptos" e "ideas". Con un fuerte componente heredado de los "ready made" de Marcel Duchamp, es el artista americano Sol Lewitt quien mejor define este movimiento en una serie de artículos publicados en 1967 y 1969. En el arte conceptual la idea o concepto prima sobre la realización material de la obra y el mismo proceso - notas, bocetos, maquetas, diálogos - al tener a menudo más importancia que el objeto terminado puede ser expuesto para mostrar el origen y desarrollo de la idea inicial. Otro elemento a resaltar de esta tendencia es que requiere una mayor implicación del espectador no solo en la forma de percibirlo sino con su acción y participación. En función de la insistencia en el lenguaje, el comentario social o político, el cuerpo o la naturaleza dentro de este arte encontramos líneas de trabajo muy diferentes: body art, land art, process art, performance art, arte povera... Y entre sus más importantes representantes se encuentran artistas como: Joseph Kosuth, Weiner, el grupo inglés Art & Language, Gilbert and George, Dennis Oppenheim, Walter de María, Robert Smithson, Jean Dibbets o Richard Long.

**Arte Concreto:** Pintura geométrica abstracta basada en el empleo directo de elementos plásticos "concretos" como superficie, línea, volumen, espacio y color y que construye el cuadro según reglas matemáticas.

**Arte Contemporáneo:** Implica la actual concepción del arte, donde cada artista trabaja de modo independiente, habiéndose producido una apertura hacia las diferencias de propuestas, y una ruptura en torno a procesos lineales, en donde un estilo reemplazaba a otro que lo antecedía

**Arte del Signo:** Emplea el efecto de shock óptico psicológico de los letreros públicos y de las señales de tráfico como modelos de impulso estético, para llevar a nivel consciente la dimensión poética del lenguaje expresivo técnico.

**Arte Demostrativo:** Se entiende como práctica de entrenamiento vivencial para una actitud de experiencia y de actividad consciente, donde se dispone de una oferta concreta de actuación.

**Arte Figurativo:** La prohibición de la pintura realista, y más aún de la escultura figurativa, ampliamente extendida en el Islam, no procede de una prescripción del Corán, sino de un estricto respeto del segundo Mandamiento del Decálogo. Se aplica esencialmente a las obras y monumentos religiosos, mientras que el arte de la Corte y los edificios civiles hacen excepción a

esta regla. El rechazo del arte figurativo ha conducido al mundo musulmán a explorar unos sistemas geométricos complejos (lacerías, ritmos estrellados, arabescos, etc.).

**Arte Informal:** Rechazo de la forma estructural organizada y búsqueda del gestualismo espontáneo del proceso de creación artística a partir de la imaginación.

**Arte Matérico:** Tendencia estilística contraria a la abstracción del arte conceptual y de la geometría perfecta del "Minimal art" que investiga el potencial estético de materiales no empleados por el arte.

**Arte Mecanicista:** Denominación aplicada a la obra artística de Tatlin, que desarrolla en el modelo abstracto las condiciones espacio funcionales de la construcción técnica.

**Arte Moderno:** Es la concepción del arte a partir de la cual se inicia una serie de experiencias tendientes a disolver o establecer rupturas con respecto al modelo tradicional, desarrollada en el siglo veinte por numerosos artistas, tiene su culminación treinta años antes de terminar el siglo; manifestadas en vanguardias tales como el impresionismo, el expresionismo, el cubismo, el surrealismo, el neoplasticismo, el expresionismo abstracto, entre otras más.

**Arte Naïf:** Los artistas pertenecientes a este movimiento, dan una visión espontánea y

candorosa del mundo, sin atenerse a normas de oficio.

**Arte Pobre:** Término acuñado en 1967 por Germano Celant para designar un arte matérico en auge como reacción a la clara geometría del "Minimal art".

**Arte Pop:** Arte que trata, como formas artísticas en sí mismas, objetos de la vida cotidiana producidos por la cultura de masas: anuncios, fotografías, latas de cerveza, etc.

**Arte Procesual:** Tendencia dentro del arte matérico que en su proceso creativo se interesa, más por el proceso de elaboración que por el producto final.

**Arte Seriado:** Principio de representación desarrollado por el constructivismo con carácter repetitivo de determinados elementos.

**Arte Tradicional:** Es la concepción del arte a partir de la cual los elementos deben representarse conforme a razones y proporciones matemáticas, estableciendo grados de fidelidad extrema en la representación de los modelos de referencia, implica alto grado de mimesis e iconidad, y el seguimiento de las normas académicas oficiales.

**Artesanía:** El término artesanía define la obra de arte realizada como un trabajo más que como muestra de la voluntad estética. Las obras que se pueden definir como artesanía tienen por lo general una

función más práctica que aquellos que consideramos puras obras.

**Artists' Books:** (General) This term generally refers to artworks that assume the form of a book.

**Arts & Crafts Movement:** Movimiento promovido por William Morris a finales del siglo XIX, que pretendía revivir criterios de diseño.

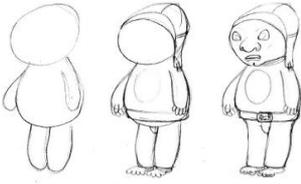
**Assemblage:** Expansión del lienzo plano hacia la tridimensionalidad formando cuadros sobre el principio del montaje espacial con materiales diversos.

**Ataque Biológico:** Son todas alteraciones producidas sobre los bienes culturales, tanto en su presentación como en su parte estética, debidas a agentes biológicos.

**Automatismo:** Figuración creativa directa a partir de la susceptibilidad ilimitada de la imaginación intuitiva, quedando excluidas la reflexión planeada y las normas estilísticas formales mediante la acción motora.

**Autos sacramentales:** Composición dramática breve relacionada con el misterio de la eucaristía (el cuerpo y la sangre de Cristo materializados en la hostia y el vino respectivamente).

# B



**Bajorrelieve:** Denominamos bajo relieve a la forma que sobresale de una superficie plana como medallas o monedas.

**Barnizado:** (Cerámica) Uso del barniz para abrillantar la superficie endurecida de una pieza escultórica.

**Barro:** El barro en estado seco es un polvo de tierra compuesto de sílice y aluminio y una variedad de impurezas minerales mezcladas en agua.

**Barroco:** Estilo que se desarrolló durante el siglo XVII y la primera mitad del XVIII. La idea fundamental que lo caracterizó fue la de movimiento que acompañado

de una riqueza ornamental e ilusionista, limitó los espacios vacíos o planos exaltando formas complicadas. Estos elementos se evidenciaron en todas las manifestaciones artísticas.

**Basalto:** Es la variedad más común de roca volcánica. Se compone casi en su totalidad de silicatos oscuros de grano fino.

**Batik:** Es la técnica de dar color a telas. El artista cubre las áreas de la tela que no quiere teñir con una sustancia impermeable al color, y fácil de retirar, normalmente es cera.

**Bauhaus:** Escuela de arquitectura, artesanía y diseño fundada por W. Gropius en Weimar, en 1919; trasladada a Dessau en 1925 y a Berlín en 1932.

**Bestiario:** Conjunto de animales, reales o imaginarios que aparecen representados en el arte, a menudo con un significado simbólico.

**Bidimensional:** Forma que solo cuenta con dos dimensiones, largo y ancho.

**Bienal:** Exposición artística que se convoca regularmente cada dos años, las más famosas son la de Sao Paulo y la de Venecia.

**Bienes Culturales:** Son todo aquello que conforma el patrimonio cultural de un país, en este caso, tanto mueble como inmueble, tangible o intangible de interés

artístico, histórico, arqueológico, científico, etc.

**Bienes Inmuebles:** Son las obras que se encuentran, de alguna manera, ancladas en la tierra, por lo que se deduce que no se pueden mover, por ejemplo: los edificios, los puentes, los templos, las casas, los sitios arqueológicos, etc.

**Bienes Intangibles:** Están relacionados con la forma de vida de una determinada cultura, tienen relación con la vida, la muerte, el amor... en fin con las ideas y costumbres de un grupo determinado. La burla o menosprecio a esta manifestación hacen que paulatinamente se vayan perdiendo.

**Bienes Muebles:** Son los objetos que por tener la característica de ser manuales son fáciles de mover de un lugar a otro, como pueden ser las pinturas, las esculturas, los documentos de archivo, los textiles, la orfebrería, etc. Estos bienes tienen su contexto vinculado con el edificio para el cual fueron elaborados, como por ejemplo: una pintura o un retablo.

**Bienes Tangibles:** Son los que podemos identificar muy fácilmente, pues son todos aquellos objetos que se han materializado y como tales los podemos tocar y ver. Estos bienes a su vez se dividen en otros dos grupos: los bienes muebles y los bienes inmuebles.

**Bimetal:** (Metal). Lámina de metal doble, compuesta por dos tipos diferentes de metal, que han sido fusionados y trabajados juntos.

**Boceto:** Esbozo, apunte o proyecto. Fase previa de realización o diseño de una obra de pintura, escultura u otra arte decorativa. Por extensión, cualquier obra artística que no tenga forma acabada.

**Body art:** Corriente estilística de finales de los años 60, en la que el cuerpo del artista sirve como medio expresivo y de manipulación.

**Bolsas de Plástico:** Al estar cerradas producen condensación dentro de ellas, lo que hace que crezcan hongos y se debiliten los objetos almacenados dentro de las mismas, por ello se recomienda abrirlas unos agujeros, para que la obra pueda respirar.

**Bone China:** (Cerámica). Porcelana hecha con cenizas de hueso, producida en Japón e Inglaterra. Es conocida por su acabado translúcido.

**Brea:** Sustancia resinosa (gomorresina) de color rojo oscuro que se obtiene de los árboles de pino.

**Bronce:** Es la aleación más popular para el trabajo escultórico debido a durabilidad, color y gama de su pátina esta viene de la fundición de cobre y el estaño. Ya desde fines de siglo se presenta su uso como material escultórico en Venezuela, cuyas posibilidades expresivas se explotan a partir de 1958 con la reforma de la Escuela

de Artes Plásticas Cristóbal Rojas de Caracas.

**Bruitismo:** Antecedente futurista dadaísta de una combinación interdisciplinaria de música, literatura y escenificación teatral que tiende a activar la sensibilidad acústica simultáneamente con la impresión visual.

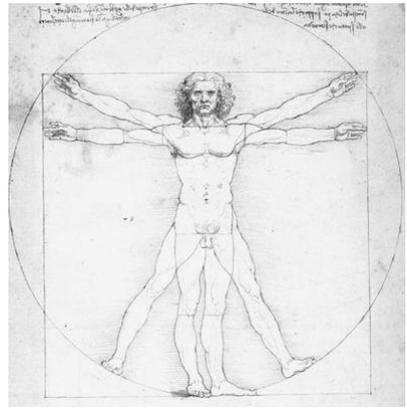
**Bruñido:** Técnica con la que se pulimenta un objeto de metal, piedra dura o mármol, etc., hasta darle brillo.

**Búcaro:** Fuente adosada a la pared.

**Bulto redondo:** Se aplica en escultura a las figuras ejecutadas en tres dimensiones y aisladas en el espacio de manera que se pueden contemplar desde cualquier punto de vista a su alrededor.

**Busto:** Representación de la mitad superior del cuerpo humano sin brazos; es decir, el rostro más la parte superior del tronco.

C



**Cachetage:** Procedimiento de impresión o estampado empleado por Werner Schreib, que recurre a "objets trouvés" tales como tornillos, tapones y monedas que se usan como sellos.

**Cabildo:** Alcaldía o municipalidad de la época colonial.

**Cal:** Sustancia sólida amorfa, blanca y cáustica formada por óxido de calcio. Se obtiene calentando piedra caliza en hornos especiales llamados calderas. Al unirse con

agua se hidrata, perdiendo sus propiedades cáusticas, de manera que forma la llamada cal «muerta» o «apagada»; mezclada con arena constituye la mayoría de morteros. Muy diluida en agua se emplea para blanquear. Asimismo, la «cal de Viena», cal viva dolomítica, se emplea para pulir metales.

**Calcografía:** Conjunto de técnicas para grabar en hueco sobre planchas de metal especialmente cobre.

**Calcomanía:** Sistema de escritura automática para la contemplación inmediata de un juego sin intención, descubierto por Oscar Domínguez en 1936. (Cerámica). Dibujo o diseño que se transfiere a un objeto vidriado.

**Caligrafía:** Arte de escribir a mano. En China y Japón, la caligrafía propiamente dicha, realizada con pincel, constituye un arte en tradicional, que con frecuencia se incluye dentro de la obra pictórica.

**Caligrama:** Imágenes textuales poéticas en las que las letras se ordenan de tal manera que las palabras adoptan la forma del objeto a que se refieren.

**Canon:** Está conformado por la cantidad de veces que puede repetirse el módulo, o unidad mínima de medida establecida, verticalmente y horizontalmente, en la totalidad del modelo; por ejemplo en la figura humana, el módulo cabeza se repite verticalmente siete veces y horizontalmente una vez y media o hasta casi dos.

**Canto Gregoriano:** Canto reformado por el papa Gregorio I.

**Caña:** (Cristal). Fina vara de cristal, creada extendiendo una pieza de vidrio caliente. Las cañas se usan muy a menudo para la decoración.

**Caolín:** (Cerámica). Tipo secundario de arcilla, de grano muy fino, con gran fuerza plástica, y que tiene un color blanco o casi blanco.

**Capacidad creadora o creatividad:** Comportamiento constructivo, productivo que se manifiesta en acción o en realización. Es la habilidad de destacarse con nuevas ideas o descubrir nuevas relaciones.

**Capitel:** En arquitectura, parte superior de un elemento vertical, ya sea columna, pilar o pilastra, que sirve de apoyo a otro elemento horizontal, como el arquivado o el arco. Suele estar decorado con diversos motivos o molduras, dependiendo del estilo y de la época.

**Carboncillo:** El carboncillo es de madera carbonizada, a menudo sauce o parra que se utiliza a modo de lápiz blando.

**Caricatura:** Dibujo en el que los rasgos característicos de un objeto o persona son exagerados, generalmente con intención humorística o satírica.

**Catálogo:** Publicación en que se reseñan obras de arte, registrando

sus características principales y estableciendo su clasificación.

**Cemento:** Sustancia en polvo compuesta de silicato de aluminio y calcio, que mezclada con agua forma una argamasa que seca muy rápidamente. En escultura en Venezuela su uso como recurso artístico se presenta a raíz de la experiencia plástica informalista de la década de los 60.

**Centro de interés:** Punto o parte de la obra que concita mayor atención o atracción en el espectador. Este centro puede estar presente por color, forma, ausencia, posición, etc. (El artista entrega mayor dedicación o rigor técnico a esta zona) Es el área más destacada, a la que se debe diseñar y expresar con más dedicación en la obra.

**Cera:** Es una sustancia cuyo uso milenario ha sido aprovechado en el modelado de efigies y en el proceso de vaciado de metales, siendo el más conocido el denominado "a cera perdida". La cera de abeja ha ido cediendo su lugar a las micro cristalinas, subproducto de la industria del petróleo.

**Cera Perdida:** La técnica de la cera perdida consiste en realizar un modelo en cera que se rodea de yeso. Cuando el yeso se endurece, se calienta para derretir la cera. El resultado es un molde de yeso para realizar la escultura de metal o plástico.

**Cerámica:** La Cerámica utilizada artísticamente se basa en los principios de la cerámica artesana. Arte de crear objetos a partir de materiales que contienen o combinan sílice. Los objetos se calientan a 600°C o más para convertirse en piezas de cerámica.

**Certificado de Autenticidad:** Documento en el que un experto emite su opinión acerca de la autenticidad y las características de una obra de arte, aportando los datos y argumentos de que dispone.

**Champlevé:** (Metal) Técnica de esmaltado, en la que se crean unas celdillas vacías, que posteriormente se rellenan con esmaltes de colores. Se somete la pieza a cocción, y una vez fría, se pule.

**Chinati Foundation, Texas – The Chinati Foundation:** La Fundación Chinati is a contemporary art museum based upon the ideas of its founder, the artist, Donald Judd.

**Chine Colle (Estampación sobre papel de china):** Método que consiste en adherir una hoja de papel a otra durante el proceso de impresión.

**Chorro de Arena:** Método para pigmentar la superficie de un material rociándolo con arena, aplicada mediante aire comprimido.

**Cinzel:** Instrumento de metal de boca acerada y recta de doble bisel que se usa para tallar y grabar.

**Cincelado:** Técnica de orfebrería que consiste en labrar una pieza a golpes de martillo sobre el cincel. Se distingue entre el cincelado sobre fundido o acabado, que tiene por objeto cortar los sobrantes de metal de las piezas moldeadas y reparar los contornos; el cincelado de piezas, verdadera talla del metal que el artista trabaja para dar forma; y el cincelado repujado, en el que el cincelador transforma una lámina de metal en un bajorrelieve.

**Cinematismo:** Técnica futurista de una pintura sincrónica que plasma sobre el lienzo, como acto en movimiento.

**Cinético:** Como objetos cinéticos se designan productos artísticos móviles accionados térmico-mecánicamente o bien son puestos en movimiento mediante un impulso electromotor.

**Círculo Cromático:** O rosa cromática es una representación convencional que resume la teoría de la descomposición de la luz solar, la pone en evidencia y facilita el análisis de la escala de colores del espectro solar.

**Claroscuro:** Se llama así a la técnica pictórica que utiliza tonos fuertemente contrastados para definir figuras, objetos y volúmenes emergiendo de la oscuridad

**Clásico:** De una manera general, el arte que pertenece o toma como referencia las obras de la Antigüedad grecorromana. Por «clásico» se entiende asimismo el

período del arte griego que abarca desde mediados del siglo V hasta el 330 a.C., caracterizado por un naturalismo idealizado. Por extensión de este momento del arte griego, considerado durante mucho tiempo la cumbre del arte occidental, así se denomina al período artístico de mayor esplendor de cualquier cultura. Para algunos teóricos, y por oposición a «romántico» o a «barroco», es clásica cualquier obra de arte en que predomine el equilibrio, la medida y la razón sobre la pasión o la exaltación.

**Clave Alta:** Una composición está resuelta en clave alta, cuando en ella prima la luminosidad, está constituida por el blanco y los grises más claros.

**Clave Baja:** Una composición está resuelta en clave baja, cuando en ella prima la oscuridad, está constituida por el negro y los grises más oscuros.

**Clave Media:** Una composición está resuelta en clave media, cuando en ella intervienen sólo grises intermedios, o prevalecen los mismos.

**Cloisonné:** (Metal) Técnica de esmaltado, en la que los colores son separados por finas láminas de metal. Se trata del proceso opuesto al Champlevé.

**Cobre:** (Metal). Metal conocido por su maleabilidad, bajo coste económico, y con muchas y variadas posibilidades de acabado.

**Cocer:** Es un término usado en cerámicas y alfarería.

**Cochura:** (Cerámica). Cocción que se le da a una pieza.

**Cochura Abierta:** (Cerámica) Cocción en la que se permite que la llame esté en contacto directo con la pieza.

**Cochura de Sal:** (Cerámica) Tradicionalmente, la roca de sal se arroja al fuego en la temperatura adecuada, hasta que aparece un tono vidriado con textura de cáscara de naranja. También puede estar referido al uso de sodio en un horno a cualquier temperatura.

**Cochura de Sosa:** (Cerámica) Referido a vidriar arcilla cruda con vapores procedentes de cenizas de sosa o bicarbonato, introducidas en el horno durante la cocción.

**Códice:** Libro manuscrito antiguo.

**Colado:** Obtenido por fusión. Fundición.

**Collage:** Montaje de materiales sobre una superficie o como objeto espacial.

**Color:** Impresión producida en la vista y en los centros cerebrales de la visión, por las radiaciones cromáticas de los cuerpos o sustancias reflejantes (Ejemplo: colores cálidos y fríos)

**Colografía:** Es una técnica de impresión en relieve que consiste en la incorporación de elementos texturados que se adhieren a la matriz antes de entintar.

**Color Plano:** Es el resultado de aplicar las tintas sobre la superficie de forma continua, con la misma intensidad, sin gradaciones ni otros efectos de claroscuro

**Colores Análogos:** Tienen diferencia entre sí. Están colocados uno al lado del otro en el círculo cromático y tienen armonía.

**Colores Complementarios:** Los colores complementarios son colores que se sitúan enfrente de otro en lo que se conoce como la rueda de color. Los colores primarios, rojo, amarillo y azul, tienen cada uno su color secundario complementario, naranja, verde y violeta. Son aquellos que están diametralmente opuestos en el círculo cromático y son armónicos entre sí.

**Colores Intermedios:** Son los colores derivados, que se obtienen por mezcla en diferentes proporciones de dos primarios; del amarillo al rojo obtenemos, los amarillo anaranjados y los rojo anaranjados; del amarillo al azul obtenemos los amarillo verdes y los azul verdes; del rojo al azul obtenemos los rojo violetas, y los azul violetas.

**Colores pardos o neutros:** Son los que pueden obtenerse con diferentes mezclas como el gris y el marrón.

**Colores Primarios:** En química, o en color pigmento, son los colores base, a partir de los cuales se

obtiene el resto de los colores; a saber, el rojo, el amarillo, y el azul.

**Colores Puros:** Son aquellos que no contienen mezcla de otro color como los primarios o básicos.

**Colores Secundarios:** Son los colores derivados, que se obtienen por mezcla en partes iguales de dos primarios; del amarillo mas el rojo obtenemos el anaranjado, del amarillo mas el azul obtenemos el verde, y del rojo más el azul obtenemos el violeta.

**Coloso:** Estatua que excede mucho del tamaño natural.

**Colour field:** Tendencia estilística que surge en Norteamérica después de la "Action painting".

**Colour-painting:** Una forma de la pintura abstracta desarrollada en Norteamérica durante los años 50, que analiza la capacidad pura de aparición gestual del color como tonalidad cualitativa.

**Combine painting:** Introducción de objetos en los cuadros pintados sobre lienzo.

**Composición:** Técnica de agrupar las partes de una obra de arte, tendiente a lograr un resultado integrado y armónico. Los elementos fundamentales de la composición son el color, el movimiento, el orden, la simetría, la unidad, la variedad, etc.

**Computer-art:** Utilización de estructuras sistemáticas para representar las variaciones de

programación de datos estadísticos en secuencias combinadas de imágenes.

**Configuración:** Disposición de las partes que componen una cosa y le dan su peculiar figura. Presupone un cierto grado de organización en el objeto, que no se puede alterar en sus elementos sin que pierda significación. Se dice que cuando una forma se descompone en sus partes, pierde su configuración y se percibe como no configurada. Se dice que "la forma es un todo", es algo más que la suma de sus partes. Si se alteran los elementos que la conforman, pierde significación.

**Cono:** (Cerámica). Pequeña pirámide de arcilla, pensada para expandirse y encogerse a determinadas temperaturas, proporcionando así, una indicación visual de la temperatura del lugar en que se encuentra.

**Conservación:** Es una serie de acciones que se realiza para detener y evitar que continúe el deterioro de un bien cultural; esta trabaja controlando el medio ambiente. Dichas acciones están vinculadas con planes de mantenimiento a corto, mediano, y largo plazo, actuando solamente en los materiales que componen la obra.

**Conservación Preventiva:** Esta acción que es la que nos interesa, actúa solamente sobre los elementos físicos de la obra sin intervenirla y previene contra el

deterioro a través de controles de las condiciones externas en donde se encuentra la obra. Es decir, control del medio, de la temperatura, de la humedad de la luz, etc.

**Consignas:** Órdenes que se dan al que manda o vigila un puesto. Objetivos de un movimiento político.

**Construcción:** Es un método de producción escultórica explotada y aceptada en el siglo XX. Consiste en la creación de una escultura por medio de la combinación estructural de uno o diversos materiales que pueden provenir de los tradicionalmente utilizados para estos menesteres o de nuevas posibilidades aportadas por materiales descubiertos por la industria y la ciencia.

**Constructivismo:** Es un movimiento de arte abstracto que se creó por primera vez en Rusia en el año 1913.

**Conté:** Fue inventado en el siglo XVIII por el científico francés e inventor del lápiz de grafito, Nicolás Jaques Conté.

**Contrarrelieve:** Murales abstractos en relieve construidos por Vladimir Tatlin con planchas de metal, pedazos de madera y cristal, alambre

**Contraste de Complementarios:** Es una armonización de contraste, el complementario de un color primario es el secundario formado por los dos primarios restantes, existen tres pares posibles de

complementarios; rojo y verde, amarillo y violeta, y azul y anaranjado.

**Cornalina:** Ágata de color de sangre o rojiza.

**Cornisa:** Remate con molduras en las zonas más altas de un edificio.

**Cosmogónico:** De la cosmogonía, ciencia o sistema de la formación del universo.

**Craquelado:** Es un método de **envejecimiento**. Dentro de los acabados es uno de los más comunes, prácticos y fáciles de realizar. Se reproducen las **finas grietas** que se forman a menudo en la superficie de viejas pinturas al óleo, lozas antiguas y muebles ajados por el paso del tiempo.

**Cristal:** Puede referirse a cualquier vidrio claro.

**Cristal con Relieve:** Se refiere al vidrio que ha sido arañado con una piedra u otra herramienta, creando un diseño en su superficie.

**Cromo-Litografía:** Una cromo-litografía es una litografía con al menos tres colores.

**Crudo:** (Cerámica) Se refiere a cualquier pieza que no ha sido cocida, o que se encuentra en su estado natural.

**Cuadro matérico:** Denominación de los cuadros compuestos a base de materiales del tipo objet Trouvé, como arena, gravilla, arpillera,

esponja, madera, etc., y que desbordan el marco original del cuadro.

**Cubismo:** Vanguardia artística desarrollada en la primera mitad del siglo veinte, caracterizada por representar los elementos a partir de la geometría, y la multivisión simultánea de los mismos, introduce el collage, dando lugar a la inclusión de elementos extraños al soporte y al pigmento.

**Cuneiforme:** Que tiene forma de cuña o clavo. Se aplica a un tipo de escritura a base de marcas en forma de cuña, propia de los antiguos pueblos de Asia.

consumo mecanicistas de los objetos, para obtener posibilidades de aparición estética.

# D

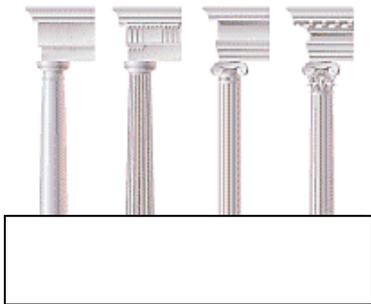
**Decoración Superficial:** (Vidrio). Se refiere al proceso de aplicar sustancias físicas y químicas al vidrio aún caliente, que posteriormente serán apreciables en la superficie de la pieza, una vez endurecido.

**Degradación:** Disminución paulatina del color y tonos de cualquier pintura, dibujo o grabado, generalmente desde el primer término hasta el fondo, para dar sensación de alejamiento. Es el recurso principal de la Perspectiva aérea.

**Depredación:** Está de moda mucha gente tiene colecciones específicas de imágenes, pinturas, objetos de plata, etc. Que sacan a los objetos de su contexto original, provocando una gran pérdida para la historia del país.

La falta de vigilancia en los templos y museos ha provocado el vandalismo, el robo o daño. Nunca se debe dejar una sala o un templo sin vigilancia, porque son esos momentos los que aprovechan los depredadores para apropiarse de tan valioso patrimonio que nos pertenece a todos los guatemaltecos.

**Descripción:** Bosquejo de alguna cosa hecha en palabras.



**Dadaísmo** Movimiento vanguardista literario y artístico surgido durante la segunda guerra mundial, caracterizado por su negación de los cánones estéticos establecidos, y que abrió el camino a formas de expresión de la irracionalidad. fundado en Zúrich en 1915.

**Damero:** Tablero del juego de damas.

**Dé collage:** Transformación de materiales de consumo rasgándolos, emborronándolos y nuevas repintándolos con el fin de suprimir las funciones utilitarias

**Desbastador:** Herramienta para retirar arcilla al momento de realizar un modelado.

**Desbastar:** Operación de eliminar la materia que no ha de utilizarse para el modelado o talla de una pieza.

**Dibujo:** Arte o acción de dibujar. Representación de una figura o forma en una superficie plana» por medio de lápiz o pluma.

**Difuminar:** Atenuar un color al extenderlo, disminuyendo su intensidad para hacerlo vaporoso e indeciso.

**Dilucidar:** Aclarar y explicar un asunto, una cuestión.

**Dinastía:** Grupo de familiares que gobiernan en forma sucesiva.

**Diorita:** Nombre dado a varias rocas ígneas relacionadas entre sí, en general de color gris o gris oscuro.

**Díptico:** Cuadro o retablo formado por dos partes iguales.

**Diseminar:** Dispersar, esparcir. Difundir.

**Diseño:** Estudio previo de una forma a través del dibujo.

**Divisionismo:** Método del análisis fisiológico de la luz concebido por el neoimpresionismo

**Dripping:** Goteo, es una técnica pictórica usada principalmente por Jackson Pollock y los pintores del

expresionismo abstracto, que consiste en verter colores sobre un lienzo tendido en el suelo.

**Documentación:** Es necesario recordar que el trabajo que tenemos conlleva una gran responsabilidad, pues estamos trabajando sobre bienes culturales. Así es de gran importancia que todo lo que se realice quede documentado como parte de la historia de objeto. Es importante describir el estado en que se encontró la obra y las acciones que se efectuaron por simples que estas parezcan y también hacer un seguimiento de la obra para verificar si han sido las correctas.

**Documentos en Papel:** En este grupo entran todos los manuscritos, obras literarias, que han utilizado soporte de papel, ya sea este elaborado con técnicas tradicionales o de tipo industrial.

**Dogma:** Punto fundamental de una doctrina religiosa o filosófica.

**Dórico:** Orden arquitectónico, los elementos básicos de las columnas clásicas son la basa, el fuste, el capitel y el abaco.

# E



**Eboraria:** Arte de trabajar el marfil. Por eboraria también se entiende la rama de la Arqueología que se ocupa de los objetos de hueso y de marfil.

**Ecléctico:** Compuesto de elementos muy diversos. Que coge de cada cosa lo que mejor le parece. Que tiene opciones o gustos muy variados.

**Ecorché:** (Figure). Voz francesa que indica la representación en dibujo o escultura de una figura sin piel, para mostrar los músculos. De estas representaciones, que formaron parte de los estudios anatómicos de numerosos artistas, existen muchos ejemplos realizados en el siglo XVI.

**Ectipo:** Vaciado en relieve de una obra original.

**Equestre:** Cuando la figura es colocada sobre un caballo.

**Edición:** Se llama así al número total de ejemplares que se hace de una fotografía o de obra gráfica, así como de esculturas seriadas.

**Edición Limitada:** Una edición limitada es una obra de arte producida un número limitado de veces, por eso no es totalmente única.

**Efigie:** Representación pictórica o escultórica de una persona.

**El Paso:** Agrupación de artistas plásticos españoles reunidos para revitalizar el arte español de la posguerra.

**Elasticidad:** (Cerámica). Disposición de un material a ser manipulado sin llegar a romperse.

**Elementos plásticos:** Son los fundamentos o principios de las Artes Visuales, entre otros se mencionan los siguientes conceptos de armonía, color, composición, espacio, forma, geometría,

perspectiva, textura, volumen. Además de los términos técnicos de elaboración de cada una de las áreas artísticas visuales, como el dibujo, la pintura, el grabado, la escultura, etc.

**Élite:** Lo más selecto, lo mejor, la minoría selecta.

**Emborronar:** Técnica de "Décollage" en la que se emborronan texturas impresas o partes de un cuadro mediante la corrosión química o el retoque de la pintura.

**Empírico:** Relativo al empirismo, que se apoya exclusivamente en la experiencia y la observación y no en una teoría.

**Encarnar:** En la imaginería en madera, dicese del procedimiento de recubrir con pintura de color carne, sobre una capa previa de yeso, aquellas partes del cuerpo no ocultas por las vestiduras.

**Encáustica:** Técnica pictórica en la que los colores se deslíen en cera líquida debiendo, por tanto pintarse en caliente.

**Encofrado:** Molde formado con tableros o chapas de metal en el que se vacía el hormigón hasta que fragua y que se desmonta después.

**Engastado:** (Metal.) Procedimiento por el cual se añaden trozos de metal o vidrio a otra pieza, también de vidrio o metal con intención decorativa.

**Enjuta:** Superficie triangular delimitada por la curva externa de un arco y su encuadre ortogonal o subsistente entre dos arcos. Esta zona es a menudo objeto de una ornamentación, en particular alrededor del *mihrab*.

**Enlucido:** Capa de yeso, estuco u otra mezcla que se da a una pared con objeto de obtener una superficie lisa.

**Enrollado:** (Cerámica). Proceso en el cual los lados de una pieza se levantan mediante sogas o elementos similares enrollados, y después tratados.

**Ensamblado:** (Metal). Referido al proceso por el cual se unen dos o más piezas de metal sin usar el calor. Los remaches son uno de los procedimientos más usados en el ensamblado.

**Ensamblaje:** Es el equivalente al encolado o collage, en el espacio tridimensional; procedimiento artístico empleado por muchos artistas en la escultura moderna y contemporánea.

**Ensamblar:** Unir dos piezas de una obra, sobre todo en madera, de manera que un encaje en la otra por medio de una entalladura.

**Entablamento:** Remate horizontal de un orden arquitectónico compuesto por una cornisa, un friso y un arquitrabe.

**Éntasis:** Ligera convexidad del fuste de algunas columnas, que tiene por objeto contrarrestar el efecto óptico que hace aparecer como cóncava a la columna recta.

**Entrelazo:** Motivo ornamental a base de líneas entrecruzadas que imitan las sogas y la cestería.

**Environment:** Obra de arte tridimensional, en la que el espectador puede penetrar y que generalmente combina escultura, pintura, música y otras artes.

**Equilibrio:** Distribución proporcional de las partes en el espacio. Fuerzas opuestas que logran unidad. Semejanza en la distribución o fuerza de los elementos de un todo o en una obra de arte.

**Equino:** Moldura saliente, bajo el ábaco, que forma el cuerpo principal del capitel dórico. Su convexidad y su altura variaron según las épocas.

**Equinoccios:** Corresponden a las fechas del año en que el día y la noche duran exactamente lo mismo. Esto ocurre el 21 de marzo y el 21 de septiembre.

**Erguida:** Cuando la única figura está de pie.

**Escayola:** Sulfato cálcico que se endurece al mezclarlo con agua. Se usa para fabricar moldes, porque es absorbente y puede

reproducir fielmente los pequeños detalles.

**Escocia:** Moldura cóncava con el borde inferior saliente.

**Escorzo:** Modo de representar la figura que en la realidad estaría dispuesta perpendicular u oblicuamente al plano en que ha sido representada.

**Escriba:** (del latín, *scribere*, 'escribir') En la antigüedad, hombre que actuaba no sólo como copista, sino como redactor e intérprete de la Ley.

**Escultor:** Escultor es un artista que quita o desbasta material de un bloque de mármol, piedra, madera, yeso etc.

**Escultura:** Viene del latín *Sculptura*, que significa arte de esculpir. Esta disciplina representa a las figuras en sus tres dimensiones: alto, largo y ancho. Es decir, las esculturas tienen volumen y pueden ser apreciadas no sólo de frente sino desde distintos puntos. Arte de modelar, de tallar y esculpir en barro, piedra, madera, metal u otra materia conveniente, representando en bulto un objeto, real o imaginario, una figura, etc.

**Escultura en Piedra:** Son tallas tridimensionales, elaboradas sobre piedras de canteras cercanas, como las estelas, escalinatas y altares de origen prehispánico,

existiendo gran variedad de piedras, con diferente composición química y elementos constitutivos.

**Escultura Policromada:** Son trabajos que se efectúan en tres dimensiones, alto, ancho, y profundidad. Muchas de estas esculturas, en nuestro medio son de tipo religioso. Dentro de ellas encontramos imágenes de bulto, talladas en su totalidad en las que a través de pigmentos se imitan las encarnaduras (color de la piel) y los estofes (imitación de telas).

**Esculturas en Relieve:** Son figuras que destacan por sobre una superficie; pese a ser tridimensionales carecen de parte posterior, y están vinculados a la arquitectura, al ubicarse en paredes, puertas, columnas o entradas de iglesias o grandes edificios.

**Esculturas Exentas o de Bulto Redondo:** Son aquellas que al ser tridimensionales pueden ser observadas desde todos los ángulos.

**Esculturas Monumentales:** Recuerdan o conmemoran un hecho o personaje.

**Esculturas Ornamentales:** Cuyo fin es decorativo.

**Esfinge:** Ser fantástico, con cabeza y pechos de mujer, alado y con cuerpo y extremidades de león. Por extensión, cabeza humana sobre cuerpo felino.

**Esgrafiado:** Técnica de la escultura policromada, mediante la cual, una vez aplicada la laminilla de metal, se recubre con una ligera capa de pigmentos sobre la que se hacen dibujos con una punta de madera (grafito) dejando el metal a la vista.

**Esmalte:** Químicamente hablando, es similar al cristal, el esmalte se usa para decorar y dar color. Pasta vítrea que se funde por la acción del calor para recubrir objetos como joyas, pequeñas cajas, cerámicas o vidrio. (Metal) Material transparente u opaco que se funde a temperatura más alta que el cobre, la plata o el oro, materiales sobre los que se suele utilizar el esmalte con fines decorativos.

**Esmalte de Estaño:** (Cerámica) Vidriado opaco que contiene óxido de estaño.

**Espacio:** Extensión entre cuerpos, relación entre objetos, que sugiere profundidad, volumen en un plano o superficie bidimensional.

**Espectro:** Los colores del arco iris que se producen por la dispersión de un haz de luz blanca; la disposición de los colores según el orden de sus longitudes de onda.

**Estampación:** Es el procedimiento artístico que consiste en representar elementos, entintando y presionando los mismos sobre un plano.

**Estampado:** (Cerámica) Método de decoración consistente en presionar un objeto con un diseño determinado en la arcilla maleable.

(Metal) Técnica de imprimir formas y texturas con herramientas sobre el metal.

**Estarcido:** La técnica consiste básicamente en imprimir una misma imagen sobre una superficie, de forma repetitiva simplemente pasando pintura a través de una plantilla.

**Estarcir:** Reproducir un dibujo pasando una brocha o una bolsita llena de colorante sobre una lámina en la que hay agujeros y ranuras que permiten pasar el pigmento en el papel que hay colocado debajo.

**Estatua:** Obra de escultura en bulto redondo representando la figura humana.

**Estecas:** Herramientas para modelar arcilla.

**Estela:** Pequeño monumento monolítico de carácter conmemorativo, que se levanta verticalmente sobre el suelo, y que generalmente consiste en una placa rectangular con inscripciones y a veces esculpida. Esta denominación se ha extendido a cualquier columna, cipo, lápida o pedestal con inscripciones funerarias.

**Esténcil:** Es una lámina de papel, cartulina, o acetato, horadada de diferentes maneras.

**Estereóbato:** Macizo corrido que sirve de base a una columnata o a un templo.

**Estereografía:** Proyección de un cuerpo sólido sobre una superficie plana.

**Estereometría:** Técnica para la medición de los cuerpos en relieve.

**Estereotomía:** Es el arte de tallar la piedra.

**Estilización:** Las formas se denominan estilizadas, cuando presenten distorsión con respecto a la realidad natural, o cultural concreta, de modo tal que se muestren transformadas, pero conservando su esencia; por ejemplo una flor que se muestra distorsionada con respecto al modelo de referencia inicial, pero sigue mostrándose como flor.

**Estilizar:** Representar algo de forma simple, destacando sólo los rasgos más característicos.

**Estípites:** Arquitectura. Soporte en forma de pirámide truncada invertida.

**Estofar:** Entre doradores, la técnica que consiste en raspar la capa de color aplicada sobre el dorado de una madera con un instrumento punzante, formando de este modo un diseño o dibujo. Es una especie de esgrafiado sobre oro. Fue muy frecuente en la imaginería española barroca para la decoración de ropajes. Por estofar también se entiende blanquear una escultura en madera para dorarla y bruñirla después, así como pintar

sobre el fondo dorado motivos al temple.

**Estuco:** Es la mezcla de cal viva con polvo de mármol, alabastro o yeso. Una vez seco presenta un aspecto suave y liso. Se aplica sobre lienzo o sobre tabla y proporciona una base

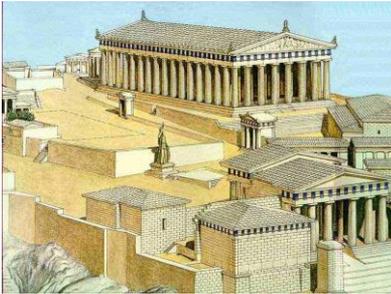
**Euritmia:** Disposición armoniosa de los elementos integrantes de una composición arquitectónica.

**Expresionismo:** Vanguardia artística desarrollada a principios del siglo veinte, caracterizada por distorsionar las formas para mejor expresar la situación del ser humano y de la sociedad de la época, la pincelada es rápida, suelta y a veces agresiva, el uso del color es libre, utilizándose el negro para delimitar contornos o exagerar la expresión de los personajes.

**Expresionismo Abstracto:** Vanguardia artística desarrollada en la primera mitad del siglo XX, caracterizada por composiciones informales realizadas con puntos, líneas o manchas de color o de valor, también admite el collage, incluyendo distinto tipo de materias sobre el plano, ajenas al pigmento.

**Extradós:** Superficie convexa o exterior de una bóveda o de un arco. Es la línea formada por la parte superior de las dovelas de un arco.

# F



**Facha:** Traza, figura, aspecto.

**Fachada:** Paramento exterior de un edificio, generalmente el principal.

**Factura:** En Bellas Artes, ejecución, manera de ejecutar una cosa. La buena o mala factura de una obra indica su buena o mala ejecución.

**Fallenbild:** Técnica practicada por Daniel Spoerri que consiste en fijar los restos de una situación sobre su base casual, considerando como cuadro el relieve resultante.

**Fama:** Opinión que la gente tiene de la excelencia de alguien en su profesión o arte.

**Fauvismo:** Movimiento que surge de la unión de una serie de amigos en contra del arte académico y de los planteamientos que derivan del impresionismo y conceden más importancia al fenómeno de la visión que a la percepción total. Lo forman tres grupos de artistas que proceden de lugares diferentes: Matisse, Manguin, Camoin y Marquet, discípulos de Gustave Moreau; Dufy, Friesz y Braque, de El Havre, y Derain y Vlaminck, de Chatou. Aunque ya pintaban desde 1902, el grupo toma conciencia de sí mismo en el "Salón de Otoño" de 1905, cuando el crítico Louis Vauxcelles les denomina "fauves"(fieras), y en el "Salón de Independientes" de 1906. Admiran la pintura de Van Gogh y de Gauguin y bajo el liderazgo de Matisse optan por la utilización arbitraria del color como elemento estructural y expresivo. Se sitúan así cercanos al expresionismo, pero sus composiciones buscan el equilibrio mediante el color puro y sin mezclas. El dibujo se limita a sugerir los límites de las formas por lo que el Fauvismo supone el triunfo del color frente a él. Aunque el movimiento carece de escritos teóricos y manifiestos y su existencia es corta en el tiempo, ya que sus miembros se disgregan a partir de 1908, es la primera de las revoluciones de arte del siglo XX y trasciende su influencia a "Die Brücke" y "Der Blaue Reiter".

**Fenómenos Telúricos:** Con relación a esto podemos decir que Guatemala se encuentra situada entre placas sísmicas que la mantienen en constante movimiento, así como entre una

serie de volcanes que entran en actividad periódicamente. Por ello se debe contar con sistemas de seguridad apropiados en caso de la ocurrencia de alguno de estos fenómenos, al igual que con un plan de contingencia que permita tener estrategias aplicables en caso de siniestro.

**Férreo:** (Metal). Referido al hierro.

**Festival:** Conjunto de representaciones dedicadas a un artista o a un arte.

**Figura y Fondo:** Cosa que representa o significa otra; Estatua o pintura que representa el cuerpo de un hombre o animal. Subdivisión de un todo o campo y que se percibe en zonas más articuladas o formas más destacadas son las llamadas figuras y otras desorganizadas que conforman el fondo. (Ejemplo: en un paisaje, el árbol es la figura y la pradera es el fondo).

**Figuración:** Una composición es figurativa, cuando en ella pueden reconocerse elementos existentes en la realidad natural o cultural concreta.

**Figurativo:** Se dice de las artes que representan figuras, componiendo temas realistas, simbólicos etc., perfectamente identificable.

**Filacteria:** Cinta con inscripciones o leyendas, que suele ponerse en pinturas o esculturas, en epitafios, escudos de armas, etc.

**Filme:** Película cinematográfica.

**Filmoteca:** Lugar donde conservan los filmes para su estudio y exhibición.

**Física:** Ciencia que estudia las propiedades de la materia y de la energía, considerando tan solo los atributos capaces de medida.

**Florecer:** Dicho de una persona o de una cosa, incluso abstracta, como la justicia, las ciencias, etc.: Prosperar, crecer en riqueza o reputación.

**Fluxus:** Forma de acción desarrollada a partir del "happening", en la que existe una separación entre artista/actor y el público.

**Folklore:** Estudio de las tradiciones no escritas del pueblo, tal como aparecen en la imaginación popular, en las costumbres y creencias, en la magia, en los ritos.

**Fondo:** Es el último término de una pintura o relieve, que parece más alejado del espectador.

**Fonografía:** Arte de inscribir sonidos para reproducirlos por medio del fonógrafo.

**Fonógrafo:** Instrumento que registra y reproduce las vibraciones de cualquier sonido en un disco o cilindro.

**Forja:** (Metal) Técnica en la cual se da forma al metal golpeándolo o amartillándolo, normalmente en combinación con calor.

**Forjado:** (Metal). Escultura o partes de escultura con metal a las que se aplica la técnica de la forja.

**Forma:** Relación de las partes con el conjunto o total. Configuración, organización, estructura de los cuerpos percibidos por los sentidos.

**Forma Estilizada:** Es una forma a su máxima simplicidad. Por lo general la complejidad del motivo se reduce a formas geometrizadas que caracterizan sus rasgos fundamentales. Desde la prehistoria hasta nuestros días, observamos algunas manifestaciones de formas estilizadas en obras artísticas, se usa también como un recurso muy valioso en las artes.

**Forma Simétrica:** Las formas simétricas son aquellas que Correspondencia exacta en forma, tamaño y posición de las partes de un todo. En la naturaleza encontramos una gran variedad de formas simétricas, también en obras artísticas encontramos simetría. Según sus dimensiones, las formas son: bidimensionales y tridimensionales.

**Forma Tridimensional:** La tridimensional tiene volumen, masa y tres dimensiones: largo, ancho y profundidad; el espacio que ocupan es real. Se pueden ver de frente, de costado o por detrás; pueden tocarse. A menudo es posible verlas bajo diferentes condiciones de luminosidad y sus planos de observación son múltiples.

**Formas Abiertas y Cerradas:** La forma abierta se percibe con mayor con mayor facilidad cuando se relacionan con el fondo, ya que una de sus características principales es que se integran a él o al medio. En la pintura, la forma abierta se expresa a través del poco contraste y el pase por medio del cual se funde con el fondo. La forma cerrada se diferencia de la abierta por su contorno, por la continuidad del contraste con respecto al fondo. Podemos distinguirla cuando observamos una obra pictórica o un diseño gráfico. En la escultura y la arquitectura, la forma abierta se expresa por la interpretación de las mismas; no hay delimitación precisa entre exterior e interior, entre concavidad y convexidad.

**Formas Abstractas:** Son aquellas que no representan algo concreto. Estas formas tienen belleza absoluta debido a que ninguna obra es igual que la otra.

**Formas Artificiales:** Son aquellas creadas o fabricadas por el hombre.

**Formas Básicas:** Son el círculo, el cuadrado y el triángulo equilátero (no cualquier tipo de triángulo). Cada una de ellas tiene sus propias características y son la base para la formación de nuevas obras que se representan. Algunas tienen significado patriótico, religiosos, poético, oníricos, sexuales, guerreros, de paz, etc. Estos significados están expresados en la forma o implícitos en ellas, Sin embargo, el observador necesita conocimiento de una clave o convención de las mismas. Un

ejemplo de una forma simbólica es la bandera nacional.

**Formas Figurativas:** Son aquellas formas concretas usadas normalmente para expresar ideas de imágenes con formas existentes, pero las modifican en función de la composición.

**Formas Orgánicas o Naturales:** Son aquellas que pertenecen a la naturaleza, a las que el hombre recurre, generalmente para sus creaciones artísticas.

### **Formas Positivas y Formas**

**Negativas:** Generalmente la forma se la ve como ocupante de un espacio, pero también puede ser vista como un espacio en blanco, rodeado de un espacio ocupado. Cuando ocupa el espacio se dice que es positiva. Cuando se percibe como un espacio en blanco, rodeado por un espacio ocupado es llamada negativa. En blanco y negro tendemos a considerar el espacio en blanco vacío y al negro ocupado, por lo tanto consideramos una forma negra positiva y una blanca negativa. Cuando estas se interrelacionan se vuelve más difícil distinguir una de la otra. La forma sea positiva o negativa es mencionada comúnmente como la figura que esta sobre un fondo. Esta relación puede ser reversible.

**Formato:** Dimensiones, forma, medidas de un soporte o tabloide donde se va a diseñar o pintar.

**Formón:** Instrumento para tallar semejante al escoplo, pero más ancho de boca y plano.

**Fosar:** Cementerio.

**Fósil:** Se dice de la impresión, vestigio o molde que denota la existencia de organismos que no son de la época geológica actual.

**Fosilizar:** Dicho de un cuerpo orgánico: Convertirse en fósil.

**Fotografía:** Arte de fijar y reproducir por medio de reacciones químicas, en superficies convenientemente preparadas, las imágenes recogidas en el fondo de una cámara oscura.

**Fotograma:** Cada una de las imágenes que se suceden en una película cinematográfica.

**Fotolitografía:** Arte de fijar y reproducir dibujos en piedra litográfica, mediante la acción química de la luz sobre sustancias convenientemente preparadas.

**Fotomontaje:** Composición fotográfica en que se utilizan fotografías con intención artística, publicitaria, etc. Consiste en recortar diferentes elementos impresos, para ensamblarlos posteriormente en una composición sobre el plano.

**Fotorrealismo:** Corriente artística que aparece después del Pop art y que traslada las posibilidades de la

manipulación fototécnica de la aparición de la realidad a la pintura sobre lienzo.

**Fragmento:** Trozo o resto de una obra escultórica o arquitectónica. Trozo de una obra literaria o musical. Parte conservada de un libro o escrito.

**Fresco:** Técnica pictórica que utiliza pigmentos disueltos en agua que se aplican sobre una superficie previamente cubierta de una capa de yeso. Seca muy rápido y apenas permite hacer rectificaciones, al contrario que el óleo.

**Friso:** Faja decorativa de desarrollo horizontal y específicamente la parte entre el arquitrabe y la cornisa en los órdenes clásicos.

**Frito:** Se denomina así a los dibujos sometidos a una alta temperatura con aceite, logrando así curiosos efectos de calidad y transparencia.

**Frontispicio:** Frontón o remate triangular de una fachada. Fachada. Portada de un libro.

**Frottage:** Técnica de fricción o frotamiento automático descubierto por Max Ernst que transfiere al papel o al lienzo el veteado de una superficie rugosa con la ayuda de un sombreado a lápiz. El Frottage sirve como modelo de activación de la imaginación creativa.

**Fuego de Reducción:** (Cerámica) Cocción en la que la cantidad de oxígeno en el horno, es insuficiente

para completar la combustión. El monóxido de carbono así conseguido, se combinan con el oxígeno en la arcilla y los vidriados, alterando sus colores.

**Fuente:** Obra de arquitectura hecha de fábrica, piedra, hierro, etc., que sirve para que salga el agua por uno o muchos caños dispuestos en ella.

**Fumage:** Procedimiento de ahumado inventado en 1938 por Wolfgang Paalen que con la ayuda de una llama produce trazos de tizne sobre el papel.

**Función:** Representación de una obra teatral, o proyección de una película.

**Fundamento:** Principio y cimiento en que estriba y sobre el que se apoyan un edificio u otra cosa.

**Fundición:** Técnica para obtener esculturas en metal. Se conocen dos procedimientos, la fundición a la cera perdida y a la arena. Este último consiste en fraccionar la pieza en diversas partes, que se moldean en cajas rellenas de arena y en las cuales se vierte el bronce líquido. Posteriormente las distintas piezas se unen mediante remaches. Este procedimiento permite hacer tiradas en serie de una misma pieza.

**Fundido:** Procedimiento para obtener esculturas en metal.

**Funk-art:** Denominación para el arte de "Environment" de los neodadaístas norteamericanos Kienholz, Thek y Conner, quienes

formulan en espacios estrafalarios, valiéndose de impactos provocativos.

**Fusión:** (Metal) Técnica mediante la cual se unen dos o más metales, empleando para ello calor.

**Fuste:** Parte de la columna situada entre la basa y el capitel.

**Futurismo:** Movimiento literario y artístico surgido en Italia hacia 1909-1916

G



**Galvanizado:** recubrimiento de hierro o acero con una capa de cinc como protección a la corrosión. El cinc se aplica con más facilidad y menor coste que otros revestimientos metálicos como el estaño, el cromo, el níquel o el aluminio

**Gama:** Es la serie de colores y las gradaciones de tonos pictóricos.

**Geometrización:** Las formas se denominan geometrizadas, cuando se encuentren representadas a partir de los elementos básicos constitutivos de todas las demás formas, tales como la circunferencia, el círculo, la esfera, y el resto de los elementos geométricos.

**Gestualismo:** Concepto genérico para la totalidad de los gestos de expresión corporal, activados para la representación de la idea artística o de la sensación artística.

**Glamour:** Encanto irresistible.

**Gliceé:** Viene del francés "esparcir". Es un método electrónico, muy reconocido como técnica artística.

**Gótico:** Estilo característico del siglo XII, se caracteriza por ser complejo y recargado, enormemente dinámico y móvil, en contraste con la armonía serena del arte italiano.

**Gouache:** Gouache es una pintura con base de agua. A diferencia de la acuarela, el guache es opaco y no transparente. En muchas ocasiones el gouache y la acuarela

**Goznes:** Combinación de dos piezas, generalmente de metal, que encajan una con la otra dando unidad y giro a las partes.

**Grabado:** Un grabado es una incisión producida al dibujar un

diseño en una plancha metálica con un instrumento llamado buril.

**Grabado en Hueco:** Es el ejecutado en troqueles de metal, en madera o en piedras finas para acuñar medallas, formar sellos, etc.

**Grabado en Relieve:** En el proceso de grabado en relieve, la impresión se hace desde un relieve tallado en una plancha de metal o de Madera.

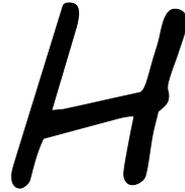
**Gradación:** En pintura, es la progresión de un color a otro, de mayor o menor intensidad, de manera muy suave.

**Gradina:** Cincel dentado utilizado en escultura, sobre todo en la talla de la piedra del arte gótico.

**Graffiti:** Palabra italiana que designa las inscripciones y dibujos trazados sobre las paredes de manera informal.

**Grafito:** El grafito reemplazó el uso del plomo a mediados de 1970, cuando el científico francés Nicolás Jaques Conté descubrió que el grafito produce los mismos matices de grises y negros que su peligroso predecesor. Es un material que nos sirve para dibujar, está compuesto por dos elementos diferentes, uno es el carbón, y otro es una piedra más dura que permite que el carbón no se desgrane y obtenga diferentes grados de dureza; podemos encontrarlo envuelto en estuches cilíndricos de madera, en cuyo caso lo denominamos lápiz, y también lo encontramos en barras. Existen diferentes gradaciones de grafitos, los más blandos, con

mayor cantidad de carbón son los "B", obtenemos con ellos líneas y manchas más evidentes y se aconsejan para realizar bocetos, croquis, y todo tipo de dibujos rápidos y espontáneos; los más duros, con menos cantidad de carbón son los "H", obtenemos con ellos líneas y manchas más tenues, se aconsejan para realizar dibujos con alto grado de análisis.



**Granulado:** La palabra granulado se usa normalmente para describir fotografías u otras imágenes, en las que las áreas de tono uniforme de la imagen aparecen punteadas o granuladas. En fotografía esto es debido generalmente a partículas de plata que forman la imagen.

**Grattage:** Sobre una superficie preparada con una gruesa capa de pintura se reparten texturas caligráficas al cortar y rasgar.

**Grisalla:** Pintura realizada en un solo color, generalmente en gris, utilizando el modelado por sombras, y muchas veces imita esculturas o relieves con un propósito ilusionista.

**Grupal:** Cuando se trata de dos o más figuras.

**Gubias:** Herramientas para realizar el tallado en la matriz de madera para hacer grabado (xilografía).



**Habilidad:** Es el grado de competencia de un sujeto concreto frente a un objetivo determinado. Es decir, en el momento en el que se alcanza el objetivo propuesto.

**Hamaca:** Red gruesa y amplia que al colgarse de sus extremidades sirve de cama o columpio.

**Happening:** Suceso accional improvisado en el sentido de un "collage" de acontecimientos emparentados con formas teatrales elementales. Al no existir una acción continuada se posibilitan las

reacciones espontáneas de los artistas y del público.

**Hard-edge:** Tendencia dentro de la pintura Colour field que dispone cada superficie de color en formas claramente definidas, casi siempre geométricas, separando una de otra mediante contornos precisos.

**Hegemonía:** Supremacía que un estado o pueblo ejerce sobre otro.

**Helenismo:** Interés en, fervor por, e imitación de la cultura e ideales dominantes y característicos en la Grecia clásica, en particular como se desarrolló en Atenas en los siglos V y IV a.C.

**Herramientas:** Instrumentos que se utilizan para ayudar a la elaboración de la obra.

**Herrero:** Persona que elabora objetos de hierro o acero, para ello utiliza herramientas manuales para martillar, doblar o cualquier acción tendiente a dar determinada forma, cuando este se encuentra en estado plástico.

**Hickethier:** Ordena los colores en un cubo. Sistema numérico que identifica 1000 tonos como consecuencia de la mezcla de los tres colores base ordenados en un cubo. Es apropiado para hacer comprensible las relaciones cromáticas.

**Hierático/a:** Que tiene mucha solemnidad.

**Hierro:** Es un metal blanco, dúctil, maleable y muy resistente, se oxida al aire libre, pero protegiendo la superficie con minio se supera el inconveniente. Escultóricamente el uso más frecuente es en fuentes, farolas y otros detalles arquitectónicos. En Venezuela su uso artístico comenzó hacia 1950.

**Hilada:** Arq. Serie horizontal de ladrillos o piedras que se va poniendo a un edificio.

**Hiperrealismo:** El término Hiperrealismo se usa de manera intercambiable con los términos Superrealismo y Fotorrealismo.

**Hipogeo:** Sepulcro subterráneo de la antigüedad.

**Hipóstila:** Arq. Sala cuya techumbre se halla sostenida por numerosas columnas.

**Historieta:** (cómic) Serie de dibujos que constituye un relato, con texto o sin él, así como al medio de comunicación en su conjunto (narrativa gráfica).

**Höfler:** Clasifica los tonos en un octaedro y doble tetraedro. En el vértice superior coloca el blanco y negro en el inferior, sitúa los colores primarios en los ángulos de la superficie triangular intermedia del doble tetraedro.

**Hoja:** (Metal). Capa fina y flexible de metal, generalmente aluminio, cobre, oro, plata o estaño.

**Hojalata:** Material laminado compuesto por acero, carbono y una capa galvanizada.

**Hojalatería:** Rama de la industria metal-mecánica dedicada al trazado, corte y armado de piezas en chapa.

**Horizontal:** Es determinada en cada punto de la superficie terrestre. La forma más sencilla de determinarla es estando a la orilla de un lago con agua totalmente tranquila, un velero estaría en posición horizontal y su mástil estaría en posición vertical.

**Horizonte:** (Del griego “orizonta” limitar) es la línea que aparentemente separa el cielo y la tierra. Vista desde cualquier ángulo, esta línea siempre aparece a la altura de los ojos del espectador.

**Hornacina:** Arq. Hueco en forma de arco que se suele dejar en el grueso de la pared para colocar en él una estatua.

**Horno:** Instrumento utilizado para cocer arcilla, vidrio, metales o esmaltes.

**Hueco:** Manera de esculpir o de grabar mediante la cual se vacía el fondo para que queden en resalte las figuras.



**Iconicidad:** Consiste en el mayor o menor grado de reconocimiento que podemos realizar sobre una imagen; mayor grado de iconicidad tendrá, cuando mayor grado de análisis presente, y a medida que observemos síntesis, geometrización, estilización, o recreación, tendrá menor grado de iconicidad.

**Icono:** Representación religiosa de pincel o relieve, usada en las iglesias cristianas orientales. Tabla pintada con técnica bizantina. Imagen, símbolo, dibujo, etcétera, con significado propio.

**Iconografía.** Ciencia que estudia el origen, formación y desarrollo de los temas figurados y de los atributos con los que pueden identificarse, así como de los que usualmente van acompañados. Estudia el significado intrínseco de la obra de arte, interpretando los símbolos, atributos, alegorías y emblemas utilizados por los artistas para la representación de personajes históricos o mitológicos, o de ideas abstractas. En última instancia, intenta entender una obra de arte en relación a un ambiente cultural en el que símbolos e imágenes adquieren valores y significados especiales.

**Iconología:** Disciplina que estudia el significado intrínseco de la obra de arte, interpretando los símbolos, atributos, alegorías y emblemas utilizados por los artistas para la representación de personajes históricos o mitológicos, o de ideas abstractas. En última instancia, intenta entender una obra de arte en relación a un ambiente cultural en el que símbolos e imágenes adquieren valores y significados especiales.

**Iconostasio:** Mampara con imágenes sagradas pintadas, que lleva tres puertas, una mayor en el centro y otra más pequeña a cada lado, y aísla el presbiterio y su altar del resto de la iglesia.

**Idealismo.** Tendencia de los artistas que buscan acercarse todo lo posible a la representación perfecta de los temas de sus obras. Buscando siempre el *argueUpo 1*: la superación de las taras o

defectos que todo modelo individual presenta.

**Iluminación.** Arte de la ilustración del libro 'Miniatura'.

**Iluminar.** Cubrir con colores superficies limitadas por un contorno. Distribuir la luz en un cuadro.

**Imafronte:** Fachada de los pies o comienzo de la iglesia, opuesta a la cabecera de la misma.

**Imagen.** Estatua, efígie o pintura de un ser celestial. Apariencia, aspecto exterior de algo.

**Imagen de Media Talla o Relieve:** Técnica escultórica colonial heredada de la tradición hispana. Está constituida por una imagen hecha por separado del plano al que luego se encola.

**Imagen de Talla Completa:** Es la pieza escultórica constituida como un solo bloque, esculpida, en madera y estofada, algunas poseen articulaciones. Su tamaño máximo es de 1,50 mts. De alto, cuando estaban destinadas a nichos o retablos, para el uso doméstico los tamaños eran más reducidos.

**Imagen de Tela Encolada:** Es una armazón de madera a la que se encuentran fijadas las manos y la cabeza talladas. Adherida a la armazón se encuentra modelada y pegada una tela encolada y enyesada, que imitan los pliegues de las vestiduras.

**Imagen de Vestir o Farol:** Piezas escultóricas concebidas como un

maniquí de gran tamaño, articulado o no, en el cual va la cabeza, manos y a veces los pies. El resto del cuerpo es esbozado por varillas de madera sobre las que van los vestidos.

**Imagen Digital:** Una imagen digital es una Imagen que está creada, manipulada y producida usando la tecnología informática.

**Imaginario:** Imágenes que pueblan la mente de una persona o un colectivo. Se forman a partir de la historia personal y la herencia cultural de cada individuo y se transmiten en las producciones manuales plásticas.

**Imaginería.** Talla o pintura de imágenes sagradas.

**Imaginerio:** Es el artesano pintor de imágenes.

**Imago:** Entre las familias patricias romanas, máscara de cera pintada que representaba la efigie de un antepasado, obtenida en el momento del fallecimiento. Estas máscaras se exponían en las ocasiones especiales o en los funerales. Posteriormente las «imágenes» se hicieron también en materiales preciosos.

**Imam:** Término árabe que indica en primer lugar el que dirige la plegaria ritual (literalmente: «el que se tiene delante»). Entre los chiítas, el imam es el jefe de la comunidad religiosa, el heredero de la tradición y el intérprete de la enseñanza del

Profeta.

**Imbricación.** Disposición de elementos, en especial de las tejas, imitando las escamas de un pez.

**Ímpetu:** Violencia, vivacidad. Energía. Fogosidad.

**Imposta:** Hilada de sillares, algo voladiza, a veces con molduras, sobre la cual se asienta un arco o una bóveda. Es también la faja que corre horizontalmente en la fachada de los edificios a la altura de los diversos pisos.

**Imprenta:** La imprenta la inventó Johann Gutenberg en 1450 para imprimir textos.

**Impresión:** La impresión es el proceso en el cual la tinta se traslada al papel desde otra fuente, generalmente una plancha de metal o de madera. Es una técnica de representación de imágenes visuales, a través de la estampación o copiado de elementos.

**Impresionismo:** El Impresionismo se basa en el movimiento Impresionista que empezó en Francia en los años 60 del siglo pasado. Vanguardia artística desarrollada desde fines del siglo XIX hasta principios del siglo XX, caracterizada por representar imágenes esbozadas en rápidas pinceladas de colores

complementarios, confundiéndose las figuras con los fondos, al eliminarse contornos rígidos de limitación entre los mismos, predominan los paisajes como tema principal.

**Impronta:** Vaciado en relieve o hueco realizado en cualquier materia blanda o dúctil.

**Incendios:** Por regla general todas las aéreas deberán contar con extintores de fuego, tomando en consideración la variedad de objetos que se encuentran en estas. Es recomendable utilizar los que usan para todo tipo de fuego (123 o ABC) líquidos y gases, y materiales, electrónicos.

**Incisión:** Trazos o líneas que dejan una hendidura sobre el material de soporte de una obra.

**Incrustación:** Procedimiento decorativo consistente en vaciar parcialmente un fondo y engastar pequeñas piezas de otra materia distinta, generalmente preciosa (piedras, metales, maderas,...) formando diseños y motivos ornamentales.

**Insectos:** Estos se presentan aun en ambientes controlados, pues algunos insectos requieren de material orgánico para vivir y reproducirse, especialmente el papel y las fibras. Las cucarachas por ejemplo atacan todo tipo de material y su excremento deja manchas sobre los objetos, los mismos daños producen las moscas.

No siempre es aconsejable utilizar

insecticidas en aerosol, pues estos igualmente caen sobre los objetos. Es más recomendable la utilización de bandas con pegamento que dejan a los insectos atrapados en ellas, o colocar en las ventanas tamices o mosquiteros, para evitar que ingresen a las áreas.**Insigne:** Célebre, famoso.

**Instrumental:** Materiales de la demostración del proceso que sirven como vehículos demostrativos y que fuera de este proceso artístico no tienen ningún significado.

**Intaglio:** Describe todo el proceso de impresión en el cual una imagen se transfiere a un papel con la tinta que hay en las incisiones de una placa de metal.

**Intercolumnio:** Espacio vacío entre dos columnas.

**Intradós:** Superficie interior, cóncava, de un arco o de una bóveda.

**Ismaelita:** Miembro de la corriente chiíta llamada «séptima», porque cuenta siete imams, el último de los cuales es Ismael, en oposición al chiísmo duodécimo que cuenta doce. En ambos casos, el último imam, que pasa por ser el imam «oculto», reaparecerá al final de los tiempos. La escuela ismaelita suscita el movimiento de los Fatimíes del Norte de África y de Egipto.

**Isocefalia.** Norma artística que alinea las cabezas a una misma altura formando un friso continuo.

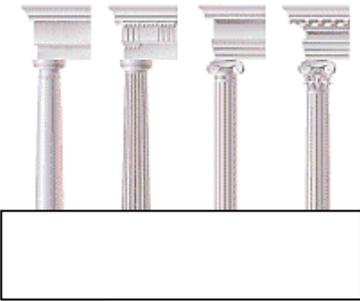
**Iwan:** Espacio arquitectónico abovedado ampliamente abierto en la fachada (por lo general da a un patio). Originario de Irán, en particular en la época de los Sasánidas, el iwan es un elemento característico de la arquitectura islámica influenciada por Persia

mágico. Hay joyas y máscaras de jade en la tumba del soberano difunto. Sirven de amuleto.

**Jamba:** Las piezas de piedra, ladrillo o madera que, puestas verticalmente a ambos lados de una puerta o ventana, sostienen el dintel o el arco.

J

**Jarchas:** (Música) Jarchas son composiciones líricas de autores anónimos que podríamos datar entre 1000 y 1250. Son estrofas breves escritas en romance hispánico - en caracteres hebreos o árabes sin vocales, como es natural en tales escrituras - al final de una muwassaja árabe o hebrea.



**Jaspeado:** En pintura decorativa, se define con este nombre a la técnica que consiste en producir ciertos entramados y efectos por medio de colores preparados de forma tal que floten en un líquido viscoso. Al flotar se van disponiendo en entramados, que se trasladan a una lámina de papel por contacto dejando caer suavemente este sobre el citado preparado.

**Jade:** Piedra semipreciosa, por lo general verde, a la que están asociados numerosos minerales del mismo color, como la nefrita y la jadeita. El verde, símbolo de vida tanto para los olmecas como para los mayas. se considera un color

**Jeroglíficos:** Escritos realizados con signos que son figuras. O sea, objetos reconocibles.

**Jerusalén:** La Ciudad Santa de los judíos, de los cristianos y de los musulmanes. Su nombre en árabe es al-Kods (o al-Qods). Tercero de los santos lugares del Islam, es el sitio donde está la Cúpula de la Roca, edificado sobre la roca donde, según se dice, el Profeta habría dejado la impronta de su pie durante el «viaje nocturno», llevado a cabo gracias al caballo Burak que llevó a Mahoma hasta el cielo, en la presencia de Alá; es también aquí donde se alza la venerable mezquita al-Aksa.

**Jingle:** Vocablo inglés que designa la música, con texto, que se utiliza en los espacios publicitarios de los medios audiovisuales.

**Jónico:** Orden griego cuya columna tiene nueve diámetros de altura y su fuste es estriado. Su capitel está formado por un bocel o toro, decorado con ovas y dos grandes volutas en cada lado. El arquitrabe del entablamento se subdivide en tres franjas sobresalientes; el friso está decorado por un bajorrelieve corrido, rematado por una cornisa decorada con diversas molduras, lisas y ornamentadas.

**JPEG:** (Joint Photographic Experts Group) Este es un formato estandarizado que permite compresión de imágenes. JPEG se diseñó con el fin de poder comprimir imágenes a todo color o en escalas de grises. Las imágenes JPEG (de extensión JPEG o JPG) son más pequeñas que los GIF y por lo tanto mejores para su uso en el Web. Sin embargo, cuando se trata de imágenes simples o de

pocos colores, con el formato GIF se consigue un resultado que mantendrá los colores "puros" del original de manera más acertada.

**Juego de pelota:** Juego entre equipos, muy extendido en las culturas precolombinas desde la época de los olmecas hasta la de los aztecas. Su área cubre América Central, desde el Salvador hasta las regiones subdesérticas del norte de México. Era un «deporte» sagrado que se practicaba con una gruesa pelota de caucho rellena. Se precisaba mucha puntería. Los jugadores no tenían derecho a usar ni los brazos ni las piernas, sólo podían servirse del torso y de las caderas. El juego tenía lugar en amplios espacios hechos con la ayuda de muros en talud. Había unas porterías en forma de aros de piedra o de estelas. Al terminar el «partido», estaba permitido sacrificar uno de los jugadores a las divinidades, mediante decapitación o cardiectomía.

**Junk-culture:** Concepto para designar los materiales empleados por el mecanismo consumista de la moderna civilización de masas. Mediante la elaboración artística son llevados a un nuevo contexto de presentación.

**Juvenalia:** Juegos escénicos instituidos por Nerón en conmemoración de la primera vez que se afeitó la barba.

# K



**Kaaba:** Centro sagrado del Islam en La Meca, donde se venera la Piedra Negra, en el santuario que habría fundado Abrahán. Es la meta de la peregrinación instituida por el Corán, y que todo musulmán ha de cumplir una vez en la vida.

**Kasr:** (Qasr) Término árabe que indica un castillo o palacio fortificado del desierto.

**Katún:** Período de 7.200 días en un calendario maya, o sea, poco menos de 20 años.

**Kibla:** Muro de la mezquita orientado perpendicularmente a la dirección de La Meca, en el que se sitúa el mihrab. Durante la oración,

los fieles hacen sus prosternaciones de cara a la kibla.

**Kitsch:** Voz alemana que se aplica a las realizaciones artísticas de presuntuosa vulgaridad.

**Koré:** Escultura que representa a una joven griega de pie y vestida, que responde a la ley de la frontalidad, característica del arte arcaico griego.

**Kouros:** Escultura masculina de pie, desnuda, característica de la época arcaica del arte griego.

**Kubbat:** (o Qubba) Edificio en forma de cúpula, y, por extensión, mausoleo islámico.

**Kunstwollen:** Es un concepto que, en lengua alemana, significa literalmente "voluntad de arte". Fue creado por el historiador del arte austríaco Alois Riegl, que lo entiende como una fuerza del espíritu humano que hace nacer afinidades formales dentro de una misma época, en todas sus manifestaciones culturales.

# L



**Laberinto:** Decoración que recuerda el dibujo en planta de las líneas de un conjunto, generalmente intrincado y lleno de recovecos y pasadizos a manera de lo que ocurre en el laberinto decreta.

**Labio:** Reborde del cuerpo principal o cesta del capitel conteo o sobre el cual se coloca el ábaco.

**Labrar:** Trabajar artísticamente de algún modo un objeto y especialmente talla, relieve o hueco.

**Laca:** Barniz muy brillante, solido y espeso, obtenido de ricinas vegetales, oriundo del extremo oriente. Se aplica en numerosas capas sobre l objeto que ha de ser laqueado.

**Laceria:** Ornamentación geométrica que consiste en una serie de líneas entrecruzadas alternativamente unas sobre otras formando diversas figuras estrellas y poligonales.

**Ladrillo:** Paralelepípedo rectangular, hecho de arcilla cocido, que posee cualidades notables de consistencia, duración y rigidez.

**Laminilla de oro:** Lámina delgada de oro. 100

**Land art:** Denominación para una corriente artística del presente, que cubre las grandes formaciones paisajísticas con estructuras que alteran las formas originales.

**Lapislázuli:** Mineral de color azul intenso, silicato de alúmina, cal y sosa, que se emplea en pintura y en la ornamentación.

**Lápiz:** Barra de mineral blando que sirve para dibujar, puede ser Grafito, Arcilla plombagina, etc.

**Larguero:** Cada uno de los dos palos que se colocan a cada lado de un trabajo de carpintería, viga maestra.

**Larnax sarcófago:** De barro seco o cocido.

**Lasca:** Fragmento o esquirla desprendido de un núcleo de sílex u otra piedra semejante.

**Lateral:** Dícese de todo lo que se halla a un lado de una fachada que no sea la principal o su opuesto y, en general, de acuerdo queda a la derecha o izquierda del eje de un objeto o edificio, de su parte central, etc.

**Latina:** Cruz.

**Latón:** (Metal). Aleación de cobre y zinc. El latón es un metal más fuerte que el cobre o el zinc, y su color es amarillento.

**Lauda o Laude:** Cubierta de un sarcófago o sepulcro, generalmente grabada, y especialmente que lleva reproducida la figura del difunto.

**Laurel:** Decoración que produce las hojas ó ramas de esta planta, símbolo de victoria. Se dispone en forma de corona.

**Lavar:** Dar color o sombra con tinta, agua y, sobre todo, con tina china, de modo que se cubra de un color uniforme. Es un procedimiento ya en boga en el siglo XVI.

**Lavar oro:** Buscar oro entre la arena de los ríos.

**Lavatorio:** Escena en donde se presenta un lavado de pies, respondiendo a tradiciones evangélicas y cristianas.

**Lechada:** Masa muy fina de cal o de yeso, en estado líquido, usada

para blanquear o para obtener vaciados.

**Leche:** Aglutinante.

**Lemosin:** Esmalte.

**Lentejuelas:** Círculos de oro, plata hechosa troquel.

**León:** Es Heráldica se representa generalmente en actitud rampante.

**Léxico polimodal Mímesis:** Consiste en imitar la realidad natural o cultural concreta a través de la representación plástica.

**Ley:** Grado de fuerza de un metal o aleación.

**Leyenda:** Epígrafe. La escritura en un sentido contrario a la normal (en castellano de la derecha a izquierda). Nombre que figura en el escudo heráldico.

**Liberales:** Las siete artes. Nombre dado por la escuela Alejandrina al conjunto del TRIVIUM el QUADRIVIUM, es decir a la gramática, la retórica, la didáctica, la aritmética, la geometría, la astronomía y la música.

**Libra:** Unidad de peso y cuenta monetaria Romana equivalente a 32745 gramos.

**Libro de Artista:** El libro de artista es una obra de Arte, realizada en su mayor parte o en su totalidad por un artista plástico.

**Lienzo:** Tela sobre la que se pinta, especialmente la hecha de lino o algodón, cáñamo. Etc.

**Ligadura:** Nervio, en una bóveda de crucería, que une el clave vértice los terceletes.

**Limpieza cotidiana:** Llamada también de mantenimiento, es aquella que se realiza para eliminar el polvo y la suciedad superficial.

**Limpieza profunda:** la que se realiza para eliminar todas las sustancias ajenas a la obra como repitentes, barnices, oxidados, etc. Requiere un análisis previo, histórico y/o estético, para determinar cuáles son las sustancias ajenas.

**Línea:** Es una sucesión de puntos. Por posición al color, se designa con este término a toda obra artística, especialmente en pintura, en la predomina simplemente dibujo y los contornos sobre el color

**Línea de Fuga:** Perspectiva.

**Línea de Horizonte:** Es la línea horizontal que pasa en el infinito a la altura de la vista del espectador.

**Línea Sensible:** Es la línea que ha de variar a lo largo de su recorrido, haciéndose más o menos evidente, más oscura y gruesa o más clara y fina, conforme sean las zonas sombra o luz que quieran representarse.

**Lingote:** Barra maciza de metal fundido generalmente, grabado en relieve en el que en lugar de madera como la plancha se utiliza un lino grueso.

**Linóleo:** Un linograbado (o corte de linóleo) es una impresión hecha con el proceso del relieve, usando un método similar a la xilografía.

**Linterna:** Remate, generalmente sobre culpa que sirve para dar luz.

**Linterñon:** Linterna pequeña. No tiene porqué sirve para dar luz y suele colocarse en lo alto de un pináculo de una torre o como remate de una escalera.

**Lítica:** Relativo o que significa piedra.

**Litografía:** Sistema para obtener grabados en plancha de piedra. Estampa obtenida litográficamente.

**Liturgia:** Forma de celebrar el culto católico, especialmente de la misa.

**Lizo:** Cada uno de los hilos formula un dimbre y entre los cuales pasa el tejedor la lanza de va con la trama.

**Loas:** Alabanzas.

**Loto:** Planta acuática de hojas muy grande, peciolo delgado abundante a orilla del hilo. Se emplea como motivo decorativo, especialmente en el arte Egipto, donde cedió forma a un capital llamado lotiforme, que recordaba un tanto a una campana inventada.

**Loza:** Alfarería de barró esmaltado o barnizado. A loza debe ser fina, y estar bien cocida, entre 1000 y 1300 centígrados. El esmalte es a base de estaño, o plomo, transparente, la pasta es fina, porosa, absorbente, opaca y de color blanco.

**Lucerna:** Canal antiguo de mechas y aceite, hechos en cerámica y bronce. Luis XIV estilo. El BARROCO fastuoso y recargado, en boga en Francia durante la segunda Mitad del siglo XVIII y los comienzos del XVIII. Tiene su arquetipo en Versalles.

**Luis XV:** Estilo. El Rococó en su apogeo, entre 1723 y 1774. Es un estilo elegante, frívolo y curvilíneo.

**Luis XVI:** Es el estilo que marca un cierto regreso a formas más sobrias, en el último tercio del XVIII Francés, traslados excesos del barroco.

**Luminismo:** Cualidad de una pintura de representar adecuadamente la luz, la iluminación y los fenómenos luminosos.

**Luneto:** Bovedilla en forma de media luna, abierta en la bóveda principal para da luz a esta pintura o relieve en forma ½ luna.

**Luquete:** Casquete esférico que cierra la bóveda baída.

**Lustre:** (Cerámica) Acabado brillante de algunas piezas de cerámica.

**Luxómetro:** Es un aparato en cual se puede medir luminancia. La iluminación es la cantidad de luz que el alcanza determinada superficie expresada en lux.

**Luz:** Agente físico que hace visible las cosas de un vario. Su anchura Máxima. En pintura, luminosidad.

**Luz y sombra:** En artes v. el concepto luz representa el punto desde donde se iluminan y alumbran los objetos, cuerpos, zonas pintados en un cuadro. En cambio la sombra representa aquella área en donde hay carencia de luz.

# M



**M.A.C.:** (Movimiento por el Arte Concreto)

**Madera:** Se dice del actor o la actriz no tiene la ductilidad de convencer al espectador sobre el personaje que interpreta. Referida a la movilidad del actor o la actriz que se mueve como un muñeco o títere de madera.

**Madera Policromada y Estofada:**

Técnica utilizada durante el período colonial heredado de la tradición hispana para la elaboración de piezas escultóricas dedicadas al culto religioso. Es un procedimiento que consiste en encarnar, imitando las carnes, impresión y aspecto particular según el caso, con un acabado que podía ser mate, semi-mate o brillante. El estofado consistía en ejecutar sobre la escultura dorada labores decorativas.

**Madraza:** Escuela coránica, cuyo esquema arquitectónico se inscribe dentro de la tradición de la mezquita con patio iraní, provisto de iwans. La madraza se desarrolla en particular en la época de los Selyúcidas. Estos turcos recién islamizados la difunden como instrumento de reconquista de la ortodoxia sunnita en un Islam que había pasado, en gran parte, al campo de los chiítas.

**Madriga:** Expresión del sentimiento amoroso, triste o alegre.

**Mainel:** Pilar o columna que divide verticalmente en dos un vano.

**Maleable:** Que se puede modelar o labrar fácilmente.

**Mamiforme:** Que tiene forma de mamas o pechos femeninos.

**Mampostería:** Piedra sin labrar.

**Mancha Sensible:** Es la mancha que ha de variar en el área que abarque, haciéndose más o menos

evidente, más oscura o más clara, conjugando gradaciones y degradaciones de valor, conforme sean las zonas de sombra o luz que quieran representarse para lograr sensación de volumen o tridimensional aparente sobre el plano.

**Mandorla:** Nimbo de forma de almendra que rodea al Pantocrátor.

**Manierista:** Estilo de transición entre el Renacimiento y el Barroco. Cronológicamente abarca de 1520 a 1600. Una de sus principales características es su búsqueda de lo no convencional, incluyendo lo que puede ser dudoso, inquietante, etc., para el espectador no acostumbrado.

**Manifiesto:** Escrito publicado por uno o varios artistas en el que declaran su credo estético.

**Manipulación:** Se aplica por extensión del acto de mover los objetos.

**Maniqueísmo:** Se dice cuando los personajes son claramente clasificables en buenos y malos.

**Manual:** Lo que es trabajado con las manos.

**Maqueta:** Representación en tamaño reducido, de una obra arquitectónica.

**Marfil:** Sustancia ósea dura, obtenida de los colmillos e incisivos de algunos mamíferos como la morsa o el elefante. El

marfil es de color blanquecino, muy elástico y duradero, y se ha utilizado desde la prehistoria para incrustaciones, tallas delicadas, objetos de adorno y otras obras de arte. El arte de trabajar este material se llama eboraria, y los objetos realizados con él elefantinos.

**Mármol:** Piedra caliza de estructura compacta y cristalina, compuesta de calcita o de dolomita, y susceptible de pulimento. El mármol puede ser totalmente blanco, pero frecuentemente su color varía según las impurezas que contenga y presenta vetas de colores. Es un material muy apreciado en escultura y arquitectura desde la Antigüedad por su color y brillo una vez pulido, siendo utilizado para revestimientos y decoración de edificios, escalinatas, columnatas y esculturas.

**Masa:** En escultura, la forma considerada en sí misma, prescindiendo de los detalles.

**Mástaba:** Construcción funeraria egipcia en forma de pirámide truncada, cuya base superior presenta una abertura que da acceso a un pozo que conduce a la cámara mortuoria.

**Material de Cargo:** Es aquel que le da cuerpo a una mezcla.

**Materiales:** La materia que se transforma al realizar una obra.

teatro. Representa el drama con su expresión de tristeza.

**Matriz:** La matriz es la plancha original, puede ser de Madera, metal o piedra, y es en ella en la que el artista plasma su diseño.

**Máximo Impacto:** Efecto posible en el ánimo del público.

**Mayólica Vidriada:** (Cerámica) Vidriado opaco de superficie brillante, generalmente de color blanco.

**Mazo:** Herramienta con forma de martillo, de un material que no daña el metal. Los mazos suelen ser de plástico, piel, madera, papel o cuerno.

**Medición de radiación ultravioleta:** Es un aparato que nos mide la cantidad de radiación U.V. asociada a la luz global incidente expresada en volumen.

**Medio:** Técnica es la forma de arte en la que trabaja el artista: por ejemplo, la pintura, la escultura, fotografía, artes gráficas, son cada una un medio.

**Mediorrelieve:** Relieve que sobresale la mitad del bulto.

**Megalítico:** (del griego *mega* "grande" y *lito* "piedra"). Monumento prehistórico construido con grandes piedras solas o apoyadas unas en otras.

**Melpómene:** Nombre de una de las máscaras que representan al

**Ménsula:** Saledizo sobre un muro sobre el que se apoyan columnas o arcos.

**Mesoamérica:** Literalmente significa en la mitad de América. Corresponde a un área geográfica y cultural que se extiende desde el centro de México hasta el golfo de Nicoya en Costa Rica, en la cual se desarrollaron culturas de alto nivel como la olmeca, maya y azteca.

**Metal Casado:** (Metal) Piezas realizadas uniendo varias aleaciones de color, como bronce, cobre y plata, una junto a la otra.

**Metalurgia:** Arte o industria cuyo objeto es extraer los metales de los minerales que los contienen.

**Metamorfosis:** Es la transformación progresiva de un elemento en otro, o el paso de un elemento de un estado a otro, a través de sucesivos pasos.

**Método de Sustraer:** Ocupa materias duras como la piedra o la madera, y las técnicas son el esculpido y la talla. Se utilizan martillos, cinceles, mazas y gubias.

**Método del Añadir:** Tiene como materiales la arcilla, el metal y la madera, y las técnicas son el modelado, la soldadura y el encolado. En el modelado se ocupan materiales blandos y flexibles, a los que se puede dar forma sin dificultad, como la cera, yeso y arcilla. El escultor trabaja

con sus manos, ayudándose de instrumentos de madera o metálicos.

**Método del Vaciado:** Utiliza la escayola, el hormigón, el metal o los plásticos. Por ejemplo, como el metal no puede esculpirse directamente, es fundido y luego vaciado a moldes de piedra o barro cocido. Una vez frío, el molde se rompe y la obra queda a la vista.

**Metopa:** Espacio decorado que media entre dos triglifos en el arte dórico.

**Mezzatinta:** El proceso de la mezzatinta es un proceso de grabado en negativo, es decir del negro al blanco.

**Microclima:** Un ambiente artificialmente creado en el que se ajusta la luz, el calor, y la humedad y en qué veces se filtra el aire para preservar o exponer sin riesgo los objetos.

**Minimal Art:** El término fue empleado por primera vez en 1965 por Richard Wolheim en un artículo en la revista Art Magazine. Con él se calificarán después una serie de obras fechadas en 1962 que insistían de forma metódica en manifestar formas puras creadas como reacción contra la preeminencia del expresionismo abstracto. En las obras minimal se insiste en la forma pura y poco expresiva, no hay gestualidad ni tema sino la búsqueda de una factura impersonal. Entre los

artistas que pusieron en práctica estas ideas figuran Robert Mangold. Robert Rauschenberg y Brice Marden, así como otros artistas más jóvenes que abandonaron la pintura como Carl Andre, Dan Flavin, Robert Morris, Sol Lewitt y Donald Judd. La obra de estos últimos queda definida por la utilización de formas geométricas primarias, de productos en serie y materiales fabricados. Para conseguir la reducción formal deseada el objeto minimal, de un estilo puritano y estricto, se despoja de todo adorno decorativo y se remite a las relaciones del espacio circundante que se resaltan tanto por el efecto específico de la luz sobre el material, como por la expansión del volumen.

**Mishima:** (Cerámica) Referido a la decoración que se graba en la arcilla, que se cubre con engobe, retirado cuando está seca, dejando el engobe incrustado en el grabado.

**Mixed Media:** The term "mixed media" refers to a technique of using two or more artistic mediums, such as drawing, painting or collage, combined to create a single composition.

**Modelado:** Creación de una forma tridimensional en un material maleable. Es uno de los tres métodos más antiguos para producir una escultura y consiste en un proceso aditivo, que labra un material blando y maleable sobre una mínima estructura de soporte hecha de material rígido. Dar forma a los materiales blandos, con los dedos y/o instrumentos, para

obtener figuras de bulto o alto relieve.

**Modelar:** (v) Dar forma. En escultura, se refiere al proceso aditivo por el cual el artista construye una forma añadiendo y modelando material. En cerámica, el término se refiere a la forma inicial en arcilla, plastilina, plástico u objeto encontrado, a partir del cual se forma un molde para reproducir la pieza.

**Modelo:** Ejemplar o muestra que se copia o imita al ejecutar una obra. En escultura, es aquella figura realizada en pequeño formato en barro, yeso o cera para su posterior reproducción escultórica en otro formato y material (mármol o metal), que permite tener una idea del resultado final.

**Módulo:** Cada pieza de un diseño realizado en partes, que posteriormente se unirán o ensamblarán.

**Moldeado:** Técnica que permite la reproducción de objetos idénticos, utilizando un molde de arcilla o yeso. La pasta se introduce por vaciado o por presión.

**Molde:** Objeto que reproduce en negativo la forma que quiere darse a la figura que se trata de reproducir. El molde presenta una cavidad en la que se introduce el material en el que haya de hacerse la reproducción, el cual, al solidificarse, adopta la forma de dicha cavidad. El molde de piezas, que consta de varias piezas móviles que encajan unas con

otras, permite obtener cuantos vaciados se deseen, mientras que el molde perdido da un solo ejemplar del objeto vaciado y para obtenerlo hay que romperlo. Cuando se trata de moldear metal fundido, se recurre a moldes hechos a base de materias refractarias.

**Molde Maestro:** (Cerámica) Forma base desde la cual se obtienen las copias que el molde pueda soportar.

**Monocopia:** Un monocopia es un grabado (litografía o aguafuerte), que el artista transforma.

**Monocromía:** Pintura modulativa con coloración monocroma contrapuesta a la policromía.

**Monolito:** Escultura, monumento, columna o elemento arquitectónico tallados en un solo bloque de piedra.

**Monólogo:** Es el discurso que pronuncia un personaje, que se halla o cree hallarse solo en escena y en el que expresa su estado de ánimo o sus proyectos y pensamientos.

**Monopolio:** Privilegio exclusivo.

**Monotipo:** Con esta técnica el artista pinta directamente sobre una tabla de metal con tintas que suelen ser de color.

**Montaje:** Disposición del decorado y de los elementos necesarios para la representación.

Término que proviene del cine, pero utilizado desde los años treinta (Piscator, Brecht) para una forma dramática en la que las secuencias de la acción se montan en una sucesión de momentos autónomos. En castellano, montaje también suele utilizarse por la gente de teatro, la crítica o el público, como sinónimo de puesta en escena y/o de espectáculo (particularmente desde mediados de nuestro siglo). A la vez, se utiliza el verbo montar (una obra, un espectáculo) para designar la acción y los trabajos de puesta en escena o de preparación de un espectáculo.

**Montante:** Es el listón o la columna que divide el vano de una ventana.

**Montea:** Es el dibujo, a tamaño natural, que se hace del todo o de una parte de una obra en el suelo o en la pared. Es también el nombre dado al arte de cortar piedras y maderas, como la estereotomía.

**Morcillas:** Frases ajenas improvisadas al texto teatral original, que los actores agregan en función o ensayo. Si bien una morcilla puede aportar a la acción por lo general se refiere a un conjunto de palabras que no aportan nada a la acción y solo sirve para hacer tiempo.

**Mordientes:** (Metal) Material usado para alisar, suavizar o en ocasiones, hacer más áspero otro material más débil. Los mordientes son utilizados para alisar las irregularidades de una superficie.

**Mosaico:** Consiste en recortar con tijera, planos de diferentes colores, valores, y / o texturas, para ensamblarlos sobre el plano armando una composición.

**Móvil:** Escultura que se mueve accionada por impulso del agua o del aire.

**Movimiento:** Sugerencia que se alcanza al expresar la interacción y complementación de determinados fundamentos visuales; como destino común, secuencia, agrupamiento, alternancia, etc. Es el punto de atención más poderoso en una obra o composición.

**Múltiple:** Objeto artístico en serie, que a causa de su construcción industrial técnica o gráfica es ofrecido al mercado artístico según la demanda existente.

**Música:** Elemento técnico escénico que aporta sonidos en forma de música o efectos. De principio el sonido era en forma orquestal donde los músicos se encontraban en el foso casi imperceptibles a la vista, para no distraer al espectador de la escena,

Pero en una posición acústica que simulaba salir el sonido de la misma escena

**Música Sacra:** Música religiosa.

**Musical:** Género teatral donde la acción predomina en forma cantada o musical o sonora.

**Mutis:** Salida del actor del escenario.

# N



**Nabla:** Instrumento musical muy antiguo, semejante a la lira, pero de marco rectangular y diez cuerdas de alambre, que se pulsaban con ambas manos.

**Nacarado (da):** Del color y brillo del nácar.

**Nación:** Conjunto de los habitantes de un país regido por el mismo gobierno **2.** Territorio de ese país. **3.** Conjunto de personas de un mismo origen y que generalmente

hablan un mismo idioma y tienen una tradición común.

**Nacionalcatolicismo:** Doctrina y práctica caracterizada por la estrecha relación entre el Estado y la Iglesia católica, y por la influencia de esta en la sociedad.

**Nacionalidad:** Condición y carácter peculiar de los pueblos y habitantes de una nación. **2.** Estado propio de la persona nacida o naturalizada en una nación. **3.** Comunidad autónoma a la que, en su Estatuto, se le reconoce una especial identidad histórica y cultural.

**Nadal:** Día de Navidad.

**Nafta:** Fracción ligera del petróleo natural, obtenida en la destilación de la gasolina como una parte de esta. Sus variedades se usan como materia prima en la petroquímica, y algunas como disolventes.

**Naftaleno :** Hidrocarburo aromático que resulta de la condensación de dos anillos de benceno.

**Naftalina:** Hidrocarburo sólido, procedente del alquitrán de la hulla, muy usado como desinfectante.

**Nagua:** Saya interior de tela blanca.

**Nagual:** En la mitología popular, animal simbólico que representa el espíritu de una persona o de un lugar. Animal que alguien tiene de compañero inseparable.

**Nahua:** Se dice del individuo de un antiguo pueblo indio que habitó la altiplanicie mexicana y la parte de América Central antes de la conquista de estos países por los españoles, y alcanzó un alto grado de civilización.

**Naif o naif:** Estilo pictórico caracterizado por la deliberada ingenuidad, tanto en la representación de la realidad como en los colores empleados.

**Nailon:** Material sintético de índole nitrogenada, del que se hacen filamentos elásticos, muy resistentes. Se emplea en la fabricación de géneros de punto y tejidos diversos.

**Naque:** Compañía antigua de cómicos que constaba de solo dos hombres.

**Narración:** Acción y efecto de narrar. **2.** Novela o cuento. **3.** Una de las partes en que suele considerarse dividido el discurso retórico, en la que se refieren los hechos para esclarecimiento del asunto de que se trata y para facilitar el logro de los fines del orador.

**Nártex:** Atrio o vestíbulo situado a la entrada de las iglesias paleocristianas y bizantinas.

**Nativo:** Perteneciente o relativo al país o lugar en que alguien ha nacido.

**Naturaleza Muerta:** Es un grupo de objetos inanimados, colocados de manera estética, también se denomina bodegón.

**Naturalismo:** Movimiento que tiene como meta una concepción artística basada en la realidad, en lo natural y no según reglas o fórmulas preconcebidas.

Nazareno: hebreo que se consagraba particularmente al culto de Dios, no bebía licor alguno que pudiera embriagar, y no se cortaba la barba ni el cabello. Que profesa la fe de Cristo. Penitente que en las procesiones de Semana Santa va vestido con túnica, por lo común morada.

**Necrópolis:** Cementerio de gran extensión, en que abundan los monumentos fúnebres.

**Negativo:** Representación del fondo sobre el plano.

**Neo:** significa nuevo.

**Neoclásico:** Dicho de un arte o de un estilo moderno que tratan de imitar los usados antiguamente en Grecia o en Roma.

**Neocolonialismo:** Predominio e influencia económica, cultural, política, etc., sobre los países descolonizados o subdesarrollados en general por parte de antiguas

potencias coloniales o de países poderosos.

**Neolítico:** (del griego *neo* "nuevo" y *lito* "piedra"). Etapa de la Prehistoria posterior al paleolítico y que se caracteriza por el uso de herramientas realizadas con piedra pulida.

**Neoplasticismo:** Movimiento estético fundado por Piet Mondrian y Theo van Doesburg en 1917. Vanguardia artística desarrollada en la primera mitad del siglo veinte, caracterizada por componer el plano respetando las reglas internas mismo, con planos y bandas verticales y horizontales, de colores primarios y neutros.

**Neorrealismo:** Unión de las corrientes filosóficas contemporáneas que afirman que la observación no altera la percepción del objeto. Movimiento cinematográfico surgido en Italia tras la Segunda Guerra Mundial, caracterizado por su voluntad de reflejar la realidad social.

**No Figuración:** Una composición es no figurativa o abstracta propiamente dicha, cuando en ella no pueden reconocerse elementos naturales o culturales concretos, sino que solo pueden reconocerse elementos culturales abstractos, tales como puntos, líneas, planos, y otras figuras geométricas, o manchas.

**Nómadas:** Grupos humanos que carecen de un modo de vida estable.

**Número Áureo:** Desde la antigüedad los filósofos y geómetras creyeron que existía una proporción privilegiada equivalente a 1,618033989... Al que se denomina número de oro y que fue clave para algunas construcciones basadas en la geometría.

cementerios o agrupado en otros conjuntos tales como fuentes, balaustradas y frontones.



**Obelisco:** El obelisco se ha empleado como forma arquitectónica y decorativa en numerosos monumentos y llegó a convertirse en uno de los detalles más característicos de las tumbas barrocas y neoclásicas. En el mundo occidental aparece de forma aislada en parques, jardines y

**Object Trouvé / Objeto encontrado:** Medio de formación artística descubierto por Dada y el surrealismo a partir de productos de desecho casualmente hallados, como etiquetas, sellos, latas de conserva, trozos de metal y tejido gastados que se emplean en el collage. Objeto natural o manufacturado que es "encontrado" por el artista y expuesto como arte, bien solo o combinado con otros elementos en una obra de Arte. Marcel Duchamp fue el máximo exponente del objeto encontrado.

**Obertura:** Pieza de música instrumental con que se da principio a una ópera, oratorio u otra composición lírica.

**Objetivo:** elemento programático que identifica la finalidad hacia la cual deben dirigirse los recursos y esfuerzos para dar cumplimiento a los propósitos.

**Observación** actividad realizada por un ser vivo (como un ser humano), que detecta y asimila la información de un hecho, o el registro de los datos utilizando los sentidos como instrumentos principales. El término también puede referirse a cualquier dato recogido durante esta actividad.

**Obituario:** Libro parroquial en que se anotan las partidas de defunción y de entierro. Registro de las fundaciones de aniversario de

óbitos. Sección necrológica de un periódico.

**Oblación:** ofrenda y sacrificio que se hace a Dios.

**Oblicuo:** Dicho de un plano o de una línea: Que corta a otro u otra, formando un ángulo que no es recto.

**Obra:** Cualquier producto intelectual en ciencias, letras o artes, y con particularidad el que es de alguna importancia. Tratándose de libros, volumen o volúmenes que contienen un trabajo literario completo. Edificio en construcción.

**Obsidiana:** Roca volcánica vítrea, de color negro o verde muy oscuro. Es un feldespato fundido naturalmente, con el que los indios americanos hacían armas cortantes, flechas y espejos

**Ocarina:** Instrumento musical de viento en forma ovoide y alargada.

**Ocaso:** Un astro, y en particular el Sol, están en el ocaso cuando, por efecto de la rotación de la Tierra, atraviesa el plano del horizonte y pasa del hemisferio visible al no visible. Es decir, cuando su altura es cero, pasando de positiva a negativa. En el caso del Sol, ello determina el fin del día. El antónimo de ocaso es alba.

**Ocres:** Tierras naturales usadas para hacer pigmentos.

**Oda:** Composición poética de tono elevado, que trata asuntos diversos entre los que se recoge una reflexión del poeta. Según el tema que se cante, puede ser religiosa, heroica, filosófica, amorosa. En general se aplica a todo poema destinado a ser cantado

**Offset:** Procedimiento de impresión en el que la imagen entintada es traspasada a un rodillo de caucho que, a su vez, la imprime en el papel.

**Ojiva:** figura formada por dos arcos de círculo iguales, que se cortan en uno de sus extremos y volviendo la concavidad el uno al otro. Arco de forma de ojiva.

**Ojival:** se dice del estilo arquitectónico que dominó en Europa durante los tres últimos siglos de la Edad Media, y cuyo fundamento consistía en el empleo de la ojiva para toda clase de arcos.

**Óleo:** La pintura al óleo son pigmentos de color mezclados con aceite. Lo más típico es el uso del aceite de linaza o un aceite similar que retiene su consistencia. La pintura al óleo empezó a emplearse en Europa occidental durante el siglo XV.

**Olimpo:** morada de los dioses del paganismo. Conjunto de los dioses mitológicos que residían en el monte Olimpo.

Olmeca: se dice del individuo de un antiguo pueblo que habitó una zona en torno al golfo de México.

**Omnipotente:** que todo lo puede, atributo solo de dios.

**Op Art:** Abreviación de Optical art, tendencia que explota las posibilidades de la modulación dinámica luz/color. Movimiento internacional que surge a finales de los años cincuenta. El arte óptico pretende producir efectos de relieve o profundidad o movimientos de formas geométricas sin recurrir al relieve ni a la animación real de las superficies. Los artistas de esta tendencia centran su trabajo en el estudio de las relaciones entre color y espacio con el fin de provocar vibraciones retinianas, para conseguir finalmente una experiencia física en el espectador. Esto se consigue a través de la seriación, es decir en la repetición ilimitada de un módulo formal. Los primeros artistas en llevar a cabo estas nuevas investigaciones se reúnen en torno al artista Vasarely y son apoyados por la galería francesa Denis René. Otros artistas de esta tendencia son Carlos Cruz Díez y Rafael Soto.

**Opacidad:** Es la capacidad de un pigmento de oscurecer la superficie sobre la que se aplica.

**Opaco:** Que impide el paso de la luz.

**Ópera** proviene de la lengua italiana y hace referencia a la obra teatral cuyo texto se canta con acompañamiento de una orquesta. El término se aplica para nombrar a la obra, al poema dramático destinado a este tipo de representación, al género que agrupa estas obras, a la música típica del género y al teatro construido para representar óperas.

**Óptica** (del griego *οπτομαι optomai*, ver) es la rama de la física que estudia el comportamiento de la luz, sus características y sus manifestaciones. Abarca el estudio de la reflexión, la refracción, las interferencias, la difracción, la formación de imágenes y la interacción de la luz con la materia. Estudia la luz, es decir cómo se comporta la luz ante la materia.

**Optofonética:** Procedimiento concebido por Raoul Hausmann que compone las poesías simultáneas dadaístas.

**Orden:** El que en el capitel de sus columnas reúne las volutas del jónico con las dos filas de hojas de acanto del corintio, guarda las proporciones de este para lo demás y lleva en la cornisa denticulos y modillones sencillos. El que tiene la columna de unos diez módulos o diámetros de altura, el capitel adornado con hojas de acanto y caulículos, y la cornisa con modillones. Corresponde a las tres principales columnas clásicas de la

arquitectura, dórico, jónico y corintio.

**Ordenación Cromática:**

Tridimensional: Basada en los modelos de Ostwald, Lambert, Otto Runge, Chevrue, Charpentier, Hickenthier, Munsell, Höfler.

**Orfebrería:** Es el trabajo artístico realizado sobre utensilios o adornos de metales preciosos, o aleaciones de ellos. Los metales que constituyen los objetos de orfebrería propiamente dichos son el ornamento usado para embellecer algo, sin uso práctico eminentemente la plata y el oro o una mezcla de ambos, el Electrum.

**Orfismo o cubismo órfico** es el nombre dado en 1913 por el poeta Guillaume Apollinaire a la tendencia colorista y abstracta del cubismo parisino que exalta el color y la luz, emparentándolos con Orfeo, el personaje de la mitología griega que, por su sobrehumano manejo de la lira, representa la conjunción de la música y la poesía.

**Organización espacial:** En la planta de un edificio encontramos áreas aprovechables para acceso, circulación, etc., y masas que limitan el espacio.

**Originalidad:** Es la cualidad de las obras creadas o inventadas que las hace ser nuevas o novedosas, y que las distingue de las copias, las falsificaciones, los plagios o las obras derivadas. Una obra original ni deriva de otras obras ni es una

copia realizada sobre otra, que sería su origen.

**Ornamentación:** Es el complemento de un edificio, y en ella descansa el efecto estético de la arquitectura. Puede ser funcional o aplicada según se base en los propios materiales empleados (contrastes de forma, textura y color) o en colocarlos adheridos.

**Ornamento:** Usado para embellecer algo, sin uso práctico. Un ornamento es un elemento o composición que sirve para embellecer personas o cosas. El variadísimo conjunto de adornos utilizados por los artistas para embellecer objetos u obras arquitectónicas puede distribuirse en dos clases: simples (o elementales) y compuestos. Los primeros consisten en un solo motivo, ya aislado, ya repetido y combinado con otro en serie. Los segundos, son una combinación de los elementales.

**Oro:** (Metal) Metal utilizado por su capacidad de brillar, su resistencia a la corrosión, y su valor. El oro puro se suele alea con otros metales, generalmente plata y cobre para crear un metal más duradero.

**Ostwald, Wilhelm:** Situó los colores en un cono doble en forma de abanico. En el vértice superior situó el blanco, en el inferior el negro, y en el ecuador los puros.

**Óxido:** (Metal) Alteración química que tiene lugar cuando ciertos minerales entran en contacto con el oxígeno. El resultado es un

oscurecimiento del colorido del metal.

alpargatas, hamacas o cubrecamas.

P



**Pabellón.** Bandera de una nación con coles distintivos según su estado de origen.

**Pabito:** Mecha que está en el centro de la vela. Parte carbonizada de esta mecha. Hilo grueso, resistente, poco tramado, hecho de algodón, que se emplea, entre otras cosas, para tejer

**Pagoda:** templo de las deidades en algunos pueblos de oriente. Cada una de las deidades que ellos adoran

**Paisaje:** Normalmente, los paisajes son imágenes campestres, por lo general grandes vistas. De manera similar, el término se puede modificar para describir otras vistas, por ejemplo paisaje urbano, marina, etc.

**Paisajismo:** Arte cuyo cometido es el diseño de parques y jardines, así como la planificación y conservación del entorno natural.

**Palco:** En los teatros y otros lugares de recreo, espacio con varios asientos y en forma de balcón.

**Paleo:** Significa en general 'antiguo' o 'primitivo', referido frecuentemente a eras geológicas anteriores a la actual.

**Paleoceno:** Se dice de la primera época del período terciario, que abarca desde hace 65 millones de años hasta hace 58 millones de años.

**Paleocristiano:** Se dice del arte cristiano primitivo hasta el siglo VI.

**Paleógeno:** Se dice del período de principios del Terciario, que comprende las épocas del Paleoceno, Eoceno y Oligoceno.

**Paleografía:** Estudio de la escritura y signos de los libros y documentos antiguos.

**Paleolítico:** (del griego *paleo* "antiguo" y *lito* "piedra"). Es la primera etapa de la Prehistoria, que se caracteriza por el uso de herramientas construidas con piedra tallada.

**Paleontografía:** Descripción de los seres orgánicos cuyos restos o vestigios se encuentran fósiles.

**Paleontología:** Ciencia que trata de los seres orgánicos desaparecidos a partir de sus restos fósiles.

**Paleozoico:** Se dice de la era geológica que abarca desde el fin del Precámbrico, hace unos 570 millones de años hasta hace unos 230 millones de años. Comprende sucesivamente los períodos cámbrico, ordovícico, silúrico, devónico, carbonífero y pérmico.

**Paleta:** Tabla pequeña con un agujero en uno de sus extremos por donde el pintor mete el dedo pulgar y sobre la que tiene ordenados los colores.

**Pan de Oro:** (Metal). Trozo de oro batido hasta el extremo de tener la consistencia de un papel, se aplica para realizar dorados sobre otras piezas.

**Panorama:** Un panorama es una vista muy dilatada de un paisaje campestre urbano o marino.

**Panteón:** Conjunto de los dioses de una religión politeísta.

**Pantocrátor:** Representación de Jesucristo sentado y en actitud de bendecir, enmarcado por un diseño en forma de almendra.

**Papel:** Contiene mucha acides y corta duración, por lo que se requiere cambiarlo cada cierto tiempo.

**Papel Periódico,** por su parte tiene tintas que pueden llegar a manchar los objetos, por esta razón se recomienda utilizar papeles libres de ácido y papeles elaborados con fibras de seda de tonalidad blanca.

**Papier Collé:** Técnica combinatoria desarrollada en 1912 por los cubistas Pablo Picasso y Georges Braque a partir de fragmentos de papel.

**Parafernalia:** Conjunto de ritos que rodean determinados actos ceremoniales.

**Passe-Partout:** Voz francesa que define un margen plano que encuadra una pintura, dibujo, grabado o fotografía y que a su vez se incluye dentro de un marco.

**Pasta:** Masa moldeable, hecha con una materia cualquiera, particularmente oro o plata, fundido y sin labrar.

**Pastel:** El pastel es una especie de lápiz de color que se compone de pigmentos disueltos en una resina o goma árabe.

**Pátina:** Especie de lustre o barniz que toman ciertos objetos con el paso del tiempo, la humedad o el uso. La más característica es la coloración verdosa que adquiere la superficie del bronce por efectos de la oxidación. La pátina se puede obtener también artificialmente mediante la aplicación de ácidos amoniacales.

**Pátina de Porcelana:** (Cerámica). Referido a una fina capa de vidriado, que se aplica a otra pieza, previamente vidriada para blanquearla.

**Patrimonio:** Bienes propios adquiridos por cualquier motivo. Lo que es privativo en un grupo de gente. Totalidad de los bienes que posee una nación.

**Patrimonio Cultural:** Son todos los bienes tangibles e intangibles, producto del intelecto humano, a los que la sociedad les atribuye un particular valor artístico, histórico, documental, estético, científico, espiritual o religioso, y que constituyen una herencia material y cultural del pasado para las generaciones venideras.

**Patrones:** Conjunto de signos que se repiten con algún ritmo particular en sus variantes. El uso de

patrones está muy presente en todo tipo de diseño: textil, cerámico, gráfico, etc.

**Peana:** Base o apoyo para colocar encima una figura.

**Pedestre:** Que anda a pie.

**Pendón:** Bandera o estandarte pequeño usado como insignia militar.

**Performance:** Concepto genérico utilizado durante los años setenta para todo lo referente al arte de acción teatral-gestual, en el que el público, igual que en el "fluxus", tan sólo observa.

**Perspectiva:** Es el arte que enseña el modo de representar en una superficie los objetos y disposición con que aparecen a la vista. Aérea: es la que toma en consideración la gradación de tonos y la imprecisión de líneas que provoca la interposición de la atmósfera entre los objetos y el observador. A vista de pájaro: representación de un objeto visto desde lo alto, siguiendo los principios de la perspectiva cónica. Caballera: modo convencional de representar en un plano de un objeto, proyectando ortogonalmente todos los puntos de éste sobre aquel. Cónica: su teoría se basa en la representación de la intersección de un plano con el cono visual formado por el ojo del espectador y los puntos del objeto. Las paralelas al plano del cuadro conservan su posición relativa y las demás convergen en determinados puntos de fuga.

**Perspectiva Angular:** Tenemos la perspectiva angular de un elemento, habitación, o paisaje, cuando estos se encuentran desorientados con respecto a la pantalla o marco de visión del observador.

**Perspectiva Frontal:** Tenemos la perspectiva frontal de un elemento, habitación, o paisaje, cuando estos se encuentran orientados con respecto a la pantalla o marco de visión del observador.

**Petate:** Esterilla de palma sobre la cual se duerme en los países cálidos.

**Pictórico:** El término pictórico se emplea para describir una pintura que da una gran sensación de la textura por sí misma.

**Pié:** Pieza que sirve de soporte o base a una escultura o cerámica.

**Piedra:** Es un material cuyo uso ha estado presente desde la arquitectura primitiva de la humanidad, existiendo estructuras que desde esa época se asocian a la escultura. Existen tres tipos de piedra los cuales aportan distintas calidades al trabajo escultórico y que son las rocas ígneas, sedimentarias y metamórficas. En Venezuela se implementa como material de expresión artística a partir de 1958 con la reforma de los estudios artísticos realizados en la Escuela de Artes Plásticas Cristóbal Rojas de Caracas. No obstante fue material ya utilizado desde fines de siglo aproximadamente e inicios del presente.

**Piedra Pulida:** Es una técnica de construcción de herramientas consistente en pulir la piedra con materiales más duros para obtener una forma determinada.

**Piedra Tallada:** Se trata de una técnica primitiva de construcción de herramientas consistente en golpear la piedra hasta darle la forma requerida.

**Pintura:** Arte de pintar. Cubrir una superficie con una capa de color. Representar o figurar personas, objetos, paisajes, etc., en una superficie por medio del color.

**Pintura de Caballete:** Son obras para las cuales se han utilizado diferentes pigmentos sobre un soporte de tela, madera o metal, utilizando un caballete para realizarlas, entre ellas encontramos, obras al óleo, al temple, acuarelas, carboncillo etc.

**Pintura Hard-Core:** Designación para el Pop art norteamericano de la costa oeste (Mel Ramos, Wayne Thiebaud) cuya iconografía resulta de la gama de colores luminicos chillones de la publicidad moderna y de la cultura de los grandes almacenes con su fría rotulación desindividualizada.

**Pintura Metafísica:** Breve, pero importante, periodo del arte italiano, iniciado en 1917, con el encuentro de C. Carrá y G. de Chirico.

**Pintura Mural:** Se caracteriza por ser de grandes dimensiones y utilizar como soporte los propios muros. E n los monumentos

arqueológicos encontramos algunos vestigios que demuestran que esta práctica es muy antigua y en muchas iglesias de nuestras comunidades tenemos pintura mural decorando los muros, ya sean grandes franjas o con motivos de hojas y flores.

**Plancha:** La plancha de grabado es la superficie dura original en la que una imagen se forma.

**Plano:** Tiene las dimensiones largo y ancho (Bidimensional). Si se expresa como plano espacial, entonces se debe distinguir espesor o profundidad, como una tercera dimensión (tridimensional).

**Plantilla:** La técnica de plantilla utiliza una fina hoja de material impermeable y duradero con la silueta de un diseño cortada en ella.

**Plástica:** Arte de plasmar con pigmentos. Moldear, formar cosas con masas de barro, yeso, etc.

**Plasticidad:** (Cerámica) Referido a la cualidad de la arcilla, que permite que sea fácilmente manipulable, manteniendo su propia forma.

**Plástico:** Cualidad de plasticidad o maleabilidad de la materia, que permite que se transforme. (n) Nombre genérico para ciertos materiales que pueden ser moldeados.

**Plata:** (Metal) Elemento conocido por su pureza, maleabilidad y brillo. Dado que la plata es relativamente suave, generalmente se alea con

una pequeña cantidad de cobre para crear plata esterlina.

**Plata Esterlina:** (Metal) Aleación que contiene 925 de 1000 partes de plata fina y 75 partes de cobre.

**Plomo:** Metal utilizado en esculturas de jardín, fuentes y detalles arquitectónicos que al oxidarse adquiere un color gris oscuro. Es útil en vaciados pequeños.

**Policromado:** De varios colores.

**Policromar:** Decorar un objeto con diversos colores. Pintar una escultura imitando los colores del modelo.

**Policromía:** (del griego *poli* "muchos" y *chromo* "color") Utilización de varios colores.

**Polifonía:** Conjunto de sonidos simultáneos que forman un todo armónico.

**Polvo de Bronce:** Polvo que consiste en aleaciones de bronce o latón, usado generalmente como pigmento para dorar obras de metal o madera. También es conocido como "mosaico dorado".

**Porcelana:** (Cerámica) La porcelana cocida es blanca, fuerte y resistente. Cuando es lo suficientemente delgada, es translúcida.

**Pórtico:** Espacio cubierto y con columnas, situado delante de los

templos u otros edificios monumentales.

**Positivo:** Representación de la figura sobre el plano.

**Postrimería:** Último período o últimos años de la vida.

**Prehistoria:** Es la etapa de la Historia que va desde el origen del hombre hasta el descubrimiento de la escritura.

**Presentación:** Consiste en la inclusión real de los elementos en el plano, a través del collage o encolado.

**Profano:** Que no es sagrado ni sirve a usos sagrados, sino puramente secular.

**Proceso-demostración:**

Performances con una propuesta de acción que mediante la propia actuación quiere proporcionar un conocimiento exacto de los factores condicionantes de esta actuación.

**Pulimentar:** Operación de acabado a que son sometidos los objetos y superficies con el fin de eliminar irregularidades y asperezas, y conferirles un aspecto brillante y liso.

**Punto Principal:** Es el punto de intersección entre la línea de horizonte y la línea que va desde el punto de vista del espectador hasta la línea de horizonte; a partir del mismo podrán construirse las paredes laterales de los elementos

orientados con respecto a la pantalla del observador.

**Puntos de distancia:** Son los puntos equidistantes al punto principal, que se encuentran también sobre la línea de horizonte, y nos sirven para construir las paredes de los elementos oblicuos o desorientados con respecto a la pantalla del observador.

# Q



**Quebrados o Grises de Color:** No son colores, y se obtienen por mezcla de dos secundarios, o por mezcla de dos terciarios; los terciarios se obtienen por mezcla de dos secundarios, mezclando anaranjado y verde obtenemos las tierras ocre, mezclando anaranjado y violeta obtenemos las tierras rojas, y mezclando verde y violeta obtenemos los azules petróleo.

**Quekchí:** Se dice del individuo de un pueblo amerindio de la familia maya de Guatemala. Perteneciente o relativo a los quekchíes. Lengua hablada por los quekchíes.

**Querosén:** Líquido obtenido de la destilación del petróleo natural.

**Quetzal:** Ave trepadora, de pico corto y larga cola, que tiene un plumaje verde tornasolado en las partes superiores del cuerpo y rojo en el pecho y abdomen

**Quiché:** Dícese de un pueblo indígena de Guatemala. Lengua hablada por él.

**Quichelense:** De el Quiché (Guatemala).

**Quijotada:** Acción propia de un quijote.

**Quijote:** Hombre demasiado idealista.

**Quilate:** Cada una de las veinticuatro partes de oro fino en una aleación de este metal.

**Quilo:** Kilo, kilogramo.

**Química:** Ciencia que estudia la composición interna y propiedades de los cuerpos simples y sus transformaciones, combinaciones y acciones recíprocas.

**Quimono:** Túnica larga japonesa.

**Quincalla:** Conjunto de objetos de metal, generalmente de poco valor.

**Quincuagenario:** De cincuenta años:

**Quinqué:** Lámpara con tubo de metal.

**Quinteto:** Combinación métrica de cinco versos de arte mayor. Composición musical para cinco voces o instrumentos. Conjunto musical de cinco músicos o cantantes.

**Quintilla:** Poesía de cinco versos.

**Quiosco:** Pequeño edificio que suele constar de un techo sostenido por columnas y que adorna las azoteas, parques, jardines, etc.

**Quitamanchas:** Que sirve para quitar manchas.

**Quórum:** Número de miembros presentes requerido para que sea válida una votación en una asamblea.

# R



**Raku:** (Cerámica) Técnica de cocción rápida a baja temperatura. Esta técnica se usó tradicionalmente en Japón para fabricar tazas para las ceremonias del té.

**Rayismo/Rayonismo:** Movimiento artístico iniciado en Rusia, por M. Larionov y N. Goncharova en 1913.

**Rayograma:** Procedimiento fotomecánico desarrollado por Man Ray, que consiste en la alteración de una placa sensible a la luz mediante la aplicación directa de diversos objetos. El resultado son unas formas casuales sugestivas si se hacen varias exposiciones.

**Ready-made:** Dentro del arte, un acto practicado por primera vez conscientemente por Marcel Duchamp en 1915, consistente en conferir unos títulos a objetos de consumo prefabricados o producidos industrialmente, sin ningún tipo de transformación previa.

**Recreación:** Las formas se denominan recreadas, cuando presentan distorsión con respecto a la realidad natural, o cultural concreta, mostrándose transformadas con respecto al modelo de referencia inicial al punto de cambiar la esencia original; por ejemplo una flor tomada como modelo de referencia, para representar a un animal.

**Relieve:** Escultura o forma que está pegada a una superficie plana y no es tridimensional en su totalidad.

**Renacentista:** Hace referencia al Renacimiento que inicia en Italia en el siglo XV y supone una recreación de los valores humanísticos, estéticos y de pensamiento de la antigüedad clásica.

**Réplica:** La definición de replica es: "la copia de una obra de arte producida por la persona que hizo la original". A pesar de ello, la palabra se utiliza, de manera general, al referirse a cualquier copia.

**Representación:** Consiste en la inclusión aparente de los elementos en el plano, a través del dibujo, la pintura, o la impresión de los mismos.

**Repujado:** Trabajo decorativo hecho sobre metal o cuero que se realiza martilleando el reverso para que quede en relieve por el anverso. Posteriormente se retoca con el uso del cincel.

**Resina:** (Metal): La resina es cualquiera de las sustancias de secreción de las plantas con aspecto y propiedades más o menos análogas a las de los productos así denominados. Se puede considerar como resina las sustancias que sufren un proceso de polimerización o secado dando lugar a productos sólidos siendo en primer lugar líquidas.

**Resina Epoxi:** Una Resina Epoxi o poliepóxido es un polímero termoestable que se endurece cuando se mezcla con un agente catalizador o "endurecedor".

**Resinas y Plásticos Reforzados con Fibra de Vidrio:** De uso reciente (presente siglo). A partir de los años 50 se utilizaron para vaciados y han sido de uso menos frecuente en escultura. La resina es un subproducto del petróleo.

**Restauración:** En cambio, actúa también sobre los elementos estéticos e históricos de una obra. Esta es una labor de competencia de los restauradores de bienes muebles, pues precisa de una serie de exámenes y análisis, para lo cual requiere de muchos estudios y del dominio de diferentes disciplinas.

**Retrato:** Es la representación plástica de un personaje, puede ser analítica, o presentar diferentes grados de distorsión, con respecto a la realidad.

**Revolución:** Se denomina así a todo hecho histórico que supone un importante desarrollo para la humanidad y acelera el proceso natural de evolución social.

**Ritmo:** Repetición periódica de una figura. Movimiento virtual provocado a través de la percepción de acentos y pausas a intervalos. (En artes v. se distingue ritmo estático y ritmo dinámico).

**Románico:** Estilo predominante en Europa en los siglos XI, XII y parte del XIII. Se caracterizó por el uso del arco de medio punto y la bóveda de cañón. Sus formas son cerradas, su estética es rudimentaria pero esencial, tosca y expresiva a la vez.

**Rotorrelieve:** Concepto acuñado por Duchamp para unos discos de metal o de vidrio, que al girar consiguen unos efectos plásticos mediante los efectos ópticos de la refracción de luz.

**Rupestre:** Realizado en piedra.

# S



**Sanguina:** Lápiz de pastel siena rojizo, más o menos oscuro.

**Santos de Botella o Botellas Coloniales:** Tríptico de madera que poseen en su interior figuras talladas y policromadas relativas a la iconografía religiosa. Sus alas conectadas a la parte central por bisagras de metal o cuero, pueden mantenerse cerradas por una aldaba también de metal. Al estar cerradas adquieren forma de botella.

**Secesión:** Abandono de las entidades expositoras e instituciones académicas por parte

de grupos de artistas en Austria y Alemania, para llegar a establecer movimientos "modernos".

**Secesión de Viena:** Secesión dirigida por Gustav Klimt en 1898.

**Secuencia:** Secuencia de imágenes compuestas subjetivamente a base de fotografías.

**Secular:** Literalmente significa de este siglo. Se refiere a las manifestaciones no religiosas.

**Sedentarios:** Lo opuesto a nómada, es decir que son grupos humanos con residencia fija.

**Sedente:** Sentado.

**Sepia:** Se denomina sepia al color rojizo amarronado, producido por la tinta del pulpo y del calamar, que se utiliza en las acuarelas y los dibujos de tinta.

**Serigrafía:** La serigrafía se inventó en el Reino Unido en la década de los 20.

**Sgraffito:** (Cerámica) Del italiano, es un proceso decorativo en el cual se araña una línea sobre la superficie antes de someterla a cocción, para exponer la parte interior de la arcilla.

**Síntesis:** Las formas se denominan sintéticas, cuando menor cantidad de detalles presentan, con respecto a la realidad natural, o cultural concreta.

**Sintético:** Se refiere a aquello que no es natural, o ha sido producido por efecto humano.

**Solar:** Terreno destinado para construir en él.

**Soldadura:** (Metal) Unión de dos o más metales mediante calor.

**Soldar:** Pegar y unir sólidamente dos cosas, o dos partes de una misma cosa, de ordinario con alguna sustancia igual o semejante a ellas.

**Solsticios:** Se producen cuando el día es más largo que la noche (solsticio de verano, el 21 de junio) y cuando la noche es más larga que el día (solsticio de invierno, el 21 de diciembre).

**Soplado:** (Vidrio) Proceso mediante el cual se crea el vidrio soplado. Se ubica la pasta de vidrio en el extremo de una pipa y se moldea mediante el aire que se sopla por el otro extremo.

**Soporte:** El soporte de una obra de arte es la estructura o material sobre el que la base o primera capa de pintura se aplica: generalmente es lienzo, papel, o tabla.

**Suntuario:** Relativo o perteneciente al lujo.

**Suprematismo:** Corriente artística propugnada por K. Malevich en 1913 y divulgada, posteriormente en 1915, por Maiakovsky.

**Surrealismo:** Movimiento literario y artístico nacido en Francia, en

1924, e impulsado por André Breton. Vanguardia artística desarrollada en la primera mitad del siglo XX, caracterizada por presentar relaciones extrañas entre los personajes y entre los personajes y el espacio, estableciendo un juego con lo imposible, distorsiona los elementos en estilizaciones y transformaciones fantásticas; puede dividirse en dos corrientes, "fotografías de sueños pintadas a mano", como denominó Dalí a sus trabajos, y pintura automática.

**Systemic Painting:** Corriente paralela al Minimal art en el terreno de la pintura, que en la segunda mitad de los años veinte también se forma como desarrollo ulterior de la pintura Colour field.

# T

a través de corte, cincelado y abrasión con el fin de crear una forma determinada.

**Talla en Madera:** Son trabajos que se realizan dando forma a la madera con herramientas especiales. De esta encontramos gran variedad de ejemplos, especialmente del periodo colonial, como podrían ser los retablos, los marcos, cierto tipo de mobiliario, relieves, etc.

**Tallado:** Acción y efecto de tallar. Dar forma a alguna cosa o elaborarla cortando en ella.

**Tallar:** Esculpir, labrar un material duro, animal, vegetal o mineral, con diferentes instrumentos.

**Tallas de vestir** son las que tienen bien esculpido el rostro, cabeza, manos, y pies, y el resto del cuerpo es más rustico pues va cubierto con vestiduras elaboradas específicamente para su uso; asimismo encontramos las imágenes de bastidor, que solo están talladas en la mitad superior del cuerpo, igualmente requieren de vestiduras para completarse.

**Tamaño:** El tamaño depende de la relación y comparación entre una forma y otra. Así, pueden establecerse formas de mayor tamaño, si se compara con otra de tamaño menor. Se puede hablar de



**Tabique:** Pared delgada que no soporta carga y que suele utilizarse para separar habitaciones o dependencias.

**Tachismo:** Corriente artística del expresionismo abstracto en Francia.

**Talla:** Es uno de los tres métodos más antiguos para producir una escultura y consiste en un proceso sustractivo sobre una masa sólida de material resistente

formas grandes y pequeñas cuando se trata de diferenciarlas dentro del contexto de una disposición y “forma constitutiva”.

**Tanagra:** Estatuilla en terracota característica del arte de Grecia y Asia Menor durante los períodos clásico, tardío y helenístico. Las tanagras representan figuras humanas en actitudes cotidianas delicadamente tratadas y policromadas, y especialmente mujeres con elegantes vestimentas. Se denominan así porque los primeros ejemplares se hallaron en Tanagra (Boecia)

**Tchahar bagh:** Expresión persa que significa «cuatro jardines». El *tchahar bagh* designa un jardín rodeado de muros, que está subdividido por un sistema de irrigación ortogonal que representa los cuatro ríos del Paraíso. Constituye una representación simbólica del jardín del Edén.

**Técnica:** Es la aplicación con maestría de los materiales artísticos de un modo único e individual.

**Técnica Mixta:** Este término describe obras de arte que se hacen con una variedad de materias. Aunque esta técnica se ha utilizado desde las actividades artísticas más tempranas, hoy en día se aplica sobre todo al arte moderno.

**Teja:** Pieza de barro cocido, en forma de canal, que se utiliza para cubrir por fuera los techos y recibir

y escurrir el agua de la lluvia. *Árabe:* la que tiene forma de canal cónico. *Plana:* la que tiene forma de cuadrilátero en el cual hay marcadas dos o más canales cilíndricos.

**Tela:** Utiliza almidones en su fabricación mismos que al tener contacto con la humedad pueden dar lugar a la proliferación de microorganismos y manchar las obras; debido a esto se recomienda el uso de manta cruda, previamente lavada.

**Temenos:** Término griego que designa un área sagrada: terreno o espacio urbano consagrado a una divinidad.

**Témpera:** Es un compuesto químico de pigmentos acuosos, sirve para pintar, debe usarse diluido con agua de modo tal que pueda obtenerse una pasta de consistencia opaca y cubriente.

**Temperatura:** Grado o nivel térmico de los cuerpos o del ambiente. En Guatemala se mide en grados centígrados, está estrechamente relacionada con la humedad y actúa acelerando o retardando la actividad biológica y las reacciones químicas. Para la conservación de los objetos se recomienda niveles bajos de temperatura. Un nivel de 18 centígrados es aceptable, con una fluctuación de 1.5 centígrados, a 2 centígrados.

**Terracota:** Del latín *terra cocta*, tierra cocida. Arcilla cocida al

horno, utilizada para realizar esculturas, vasos, jarrones, relieves, elementos y motivos arquitectónicos. Por extensión, escultura y pieza artística en barro cocido. Término utilizado para describir los colores férreos, rojos o amorrónados.

**Teselas:** Piezas de mármol, vidrio o materiales semipreciosos que forman parte de la composición de un mosaico.

**Tetrápode:** De cuatro patas.

**Textiles:** Son objetos elaborados con fibras extraídas de la naturaleza o artificiales, entre los que encontramos los de tipo utilitario y los decorativos.

**Textura:** Elemento de las artes manuales plásticas referido a la sensación táctil de la superficie de una obra plana o tridimensional. Puede ser liso, áspero o rugoso (ya sea de manera real o sugerida).

**Tímpano:** En una portada, espacio semicircular o triangular situado sobre el dintel que puede ser monolítico o aparejado, y cuenta con decoración esculpida.

**Tinte:** Preparado líquido utilizado para pigmentar o dar color a determinada superficie.

**Tirada:** Número de ejemplares de que consta una edición, sea de grabados, fotografías, libros, esculturas fundidas etc.

**Tirante:** Pieza destinada a impedir el aumento de distancia entre dos elementos de una

construcción. *De armadura:* pieza horizontal inferior de la armadura de cubierta, que enlaza los pies de los pares.

**Tiraz:** Término árabe: un taller oficial de tejido. Estas manufacturas del Estado aseguran la producción de tejidos preciosos, adornados con hilos de oro, destinados a las vestiduras para el ceremonial de la Corte.

**Tocado:** Peinado o adorno de la cabeza.

**Tonalidad:** Alude al grado de claridad u oscuridad de un color.

**Toréutica:** Técnica que consiste en trabajar en relieve sobre piezas de metal de pequeñas dimensiones, como cuños y medallas.

**Torneado:** (Cerámica) Realización de alfarería mediante un torno.

**Torno:** (Cerámica). Instrumento del alfarero consistente en una plataforma que gira y sobre la cual se deposita la pieza para darle forma mediante la presión de los dedos y manos del artista.

**Torno de Forja:** Tarraja, técnica semi-industrial, en la que se elabora un recipiente, completamente con una plantilla.

**Toscano:** Orden romano, sencillo y sólido; su columna tiene siete diámetros de altura, el fuste es liso y posee un pronunciado *éntasis*. El capitel y la base se articulan con molduras simples.

**Transepto:** Nave transversal de una iglesia que corta en ángulo recto la nave principal del edificio. El crucero es la intersección de la nave central y del transepto. Consta de dos brazos que se extienden a ambos lados del crucero y que suelen sobresalir de la anchura de las naves.

**Transformer:** Tendencia del Performance, en la que el principio de la transformación y de la modificación encuentra aplicación de una manera completamente subjetiva en la persona del artista en acción.

**Travertino:** Piedra calcárea de color blanco o amarillento utilizada en la arquitectura romana. Destaca el travertino procedente de las canteras de Tívoli.

**Trépano:** Instrumento que sirve para horadar. La escultura hecha a trépano es la que presenta profundas incisiones para proporcionar efectos de gran relieve y de claroscuro, siempre que esas incisiones estén hechas con trépano, es decir de poca anchura, localizadas y muy profundas.

**Tribunas:** Galerías situadas sobre las naves laterales, de la misma anchura que éstas y que por una parte se abren a la nave y por otra al exterior.

**Tributo:** Pago q hacían las comunidades al Estado, mediante productos como maíz, frijol, miel, plumas, etc.

**Triconque:** Espacio de planta trebolada que presenta tres lóbulos, uno axial, precedido por otros dos lóbulos, uno frente al otro, a derecha e izquierda. Esta organización espacial aparece en numerosos edificios del Bajo Imperio romano y se convierte en una característica de las salas de ceremonial en los palacios del ritual áulico en Bizancio.

**Tridimensional:** Forma o cuerpo que tiene tres dimensiones: largo, ancho y profundidad. Esto implica que el objeto tiene volumen.

**Triforio:** Estrecha galería de circulación, situada entre las grandes arcadas y los ventanales, y abierta a la nave por vanos.

**Triglifo:** Bloque vertical que lleva labradas dos canales (glifos) y dos medias canales, que se usa como motivo ornamental repetido en el friso dórico.

**Tríptico:** Pintura o conjunto de pinturas realizada en tres partes.

**Trío Armónico de Color:** Es una armonización de contraste, e implica la inclusión de los tres colores primarios, o de los tres colores secundarios.

**Trofeo:** Monumento con armas y enseñas militares erigido en señal de una victoria propio del arte griego y romano. Por extensión, representación esculpida o pintada

realizada a base de escudos, armas y motivos florales.

**Trompa:** Pequeña bóveda de soporte que permite un cambio de planta en cualquier nivel de la construcción.

**Trompe-l'oeil:** Tomado del concepto vulgar francés, para significar la ilusión óptica en la pintura realista al producir un efecto engañosamente real de profundidad y, consiguientemente, de ilusión de la realidad en la superficie bidimensional.

**Trozado:** Consiste en trozar con las manos los papeles, para armar la composición yuxtaponiendo los fragmentos.

**Tuluníes:** Dinastía fundada por Ahmed ibn Tulun, gobernador de Egipto, que se declara independiente de los Abasíes y toma el poder en Fostat en el 868. Reina en el valle del Nilo hasta el 905.

**Túmulo:** Montículo artificial de tierra y de piedra que generalmente contiene una sepultura.

**Tun:** Período de 360 días en el calendario maya. Tambor prehispánico.

**Tzompanti:** Término azteca que indica el altar donde se depositaban los cráneos de las víctimas decapitadas para el sacrificio.

# U



**Uinal:** Período de 20 días en el calendario maya. 18 uniales forman un tun de 360 días.

**Ukulele:** Instrumentos músico de cuerdas parecido a la guitarra.

**Ultramarino:** Que está del otro lado del mar.

**Ultramoderno:** Muy moderno.

**Ultramundo:** El otro mundo.

**Ultranza:** A muerte.

**Ultratumba:** Más allá de la tumba. Lo que hay tras la muerte.

**Umbral:** Parte inferior del vano de la puerta, contrapuesta al dintel.

**Unificar:** Reunir varias cosas en una.

**Unilateral:** Dícese de lo que se refiere a una parte o aspecto de una cosa.

**Unísono:** Que tiene el mismo tono.

**Unívoco:** Que tiene el mismo significado.

**Untuosos:** Grasiendo.

**Urbanismo:** El urbanismo es la disciplina que tiene como objetivo de estudio a las ciudades, desde una perspectiva holística enfrenta la responsabilidad de estudiar y ordenar los sistemas urbanos.

**Urbe:** Ciudad grande.

**Urdimbre:** Conjunto de hilos paralelos colocados en el telar entre los que pasa la trama para formar el tejido.

**Ushabti:** En el antiguo Egipto, estatuillas enterradas junto al difunto para sustituirlo en los trabajos domésticos en el otro mundo. Estas figurillas se realizaron en diversos materiales, principalmente en cera, madera y piedra.

**Utopía:** Designa la proyección humana de un mundo idealizado.

V



**Vaciado:** Es un procedimiento utilizado para reproducir una escultura en un material diferente y más duradero que el original. Consiste en crear un molde alrededor de la pieza que se quiere reproducir en un nuevo material. El método más utilizado es el denominado "a cera perdida" para el vaciado en bronce.

**Vaciado "a cera perdida":** Es un procedimiento milenario para el vaciado de metales. Sigue los siguientes pasos: realización de un molde tomado del modelo original en arcilla, sobre el que se vierte la cera creando un vaciado en cera; a su vez, sobre éste se construye otro molde en un material refractario el cual se hornea a alta temperatura para eliminar cualquier rastro de cera. Se cuele en este molde el metal fundido que ocupará

el lugar de la cera que salió al fundirse por el calor.

**Vaciado de Vidrio:** Se refiere a la pieza de vidrio que ha sido depositada en un molde para tomar una forma determinada.

**Valor:** Es el grado de claridad u oscuridad de un objeto, está constituido por los denominados neutros tales como el blanco, el negro, y los grises que se obtienen por mezcla pigmentaria entre ambos.

**Vanguardia:** Dícese de movimientos artísticos que manifiestan una voluntad de romper radicalmente con tradiciones, convenciones y escuelas establecidas.

**Vasija:** Receptáculo de cerámica cóncavo o hueco.

**Vehemente:** Que muestra mucha pasión, fuerza, energía, ímpetu; Que es impulsivo.

**Ventanales:** Ventanas abiertas en la parte superior de los muros laterales de una nave que permiten la iluminación directa de la nave central. También se denominan claraboyas.

**Venus:** Diosa romana del amor y representación de todo lo femenino.

**Verismo:** Corriente de la creación operística de finales del siglo XIX, que aboga por el abandono de la mitología clásica en la temática,

prefiriendo asuntos más cercanos a la vida real.

**Vidriado:** (Cerámica). Se refiere a la capa endurecida y similar al vidrio que tienen algunas piezas de cerámica.

**Vidriado al Vapor:** (Cerámica) Vidriar cerámica cruda introduciendo productos químicos solubles en el horno durante la cocción.

**Vidriado con Ceniza:** (Cerámica). Un tipo de vidriado en el cual se utilizan cenizas de madera o de origen vegetal.

**Vidriado de Sal:** Vidriado creado durante una cocción a altas temperaturas. El sodio, generalmente en forma de rocas de sal, es introducido en el horno, previamente calentado, y forma una cobertura clara sobre la arcilla, generalmente con una textura de cáscara de naranja.

**Vidriado Opalescente:** (Cerámica). Referido al vidriado que posee una calidad lechosa o translúcida.

**Vidrio Esmaltado:** (Vidrio). Vidrio decorado con otros vidrios translúcidos o materiales parecidos al vidrio, generalmente de otros colores. El esmalte y el vidrio se fusionan mediante la aplicación de calor.

**Vidrio Fundido:** (Vidrio). Vidrio que ha sido calentado con objeto de unir dos piezas separadas en una sola, sin perder su color individual.

**Vidrio Grabado:** (Vidrio). Vidrio decorado a través del proceso del arenado o chorro de arena, o el uso de ácido hidrofúrico. El vidrio se cubre con una goma o cera resistente al ácido, y el diseño se dibuja a través de la resistencia con una punta.

**Vidrio Soplado:** (Vidrio). Referido a una pieza de vidrio, se refiere a una pieza realizada mediante el proceso de soplar aire a través de una pipa, con pasta de vidrio en su extremo. El vidrio

**Viga:** Elemento horizontal o ligeramente inclinado, que salva una luz y soporta una carga que le hace trabajar por flexión.

**Villa:** Conjunto rural, a veces agrícola, compuesto por la vivienda del propietario, los diferentes edificios anejos y, a veces, la capilla. El término designa en particular el edificio principal destinado a la vivienda.

**Villancico:** Canción popular breve de tipo religioso que se canta para Navidad y otras festividades.

**Vinilo:** Referido a cierta variedad de plástico flexible y muy brillante.

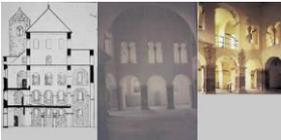
**Vitalicio:** Que dura hasta el final de la vida de una persona.

**Vitral:** Cristalera o vidriera policromada es una composición elaborada con vidrios de colores, pintados o recubiertos con esmaltes, que se ensamblan mediante varillas de plomo.

**Volumen:** Referido a las formas tridimensionales de una obra, tiene ancho, largo y altura.

**Voluta:** Ornamento en forma de rollo en espiral del capitel jónico. Cuando se tamaño es más reducido recibe el nombre de hélice.

# W



**Westwerk:** (en alemán, «cuerpo occidental») Conjunto de estructuras arquitectónicas situadas en un emplazamiento opuesto al coro de una iglesia, normalmente a la entrada, que incluye según los casos una o varias torres, un pórtico, una tribuna elevada, los primeros tramos de la nave central y, a veces, un coro opuesto al oriental.

**WWW:** Siglas de World Wide Web (Red del Mundo Entero), sistema de acceso y búsqueda en la Internet.

# X



**Xenón:** Elemento químico, de la familia de los gases raros, de número atómico 54, que se encuentra en la atmósfera en proporciones ínfimas.

**Xerocopia:** Copia fotográfica lograda con la xerografía.

**Xerografía:** Procedimiento electrostático para hacer fotocopias.

**Xerografiar:** Reproducir textos o imágenes por la xerografía.

**Xibalbá:** Reino de ultratumba de los mayas, según el texto del «Popol Vuh».

**Xilófono:** Instrumento músico de percusión compuesto de una varillas de madera o de metal de diferentes longitudes que se golpean con dos macillos.

**Xilografía:** Se consigue utilizando una plancha de Madera en la cual se talla una imagen, normalmente sigue el hilo o la veta natural de la Madera.

**Xoanon:** Escultura griega primitiva realizada en madera con fines votivos.

# Y



**Yacente:** Escultura que representa a una persona fallecida y acostada, generalmente esculpida sobre un sarcófago. Figura tendida.

**Yacimiento:** Disposición de las capas de minerales en el interior de la Tierra. Acumulación de minerales en el sitio donde se encuentran naturalmente.

**Yarda:** En su origen se estimaba que medía la circunferencia del cuerpo de un hombre hasta que Enrique I decretó que debía tener la longitud de su brazo (91,44 cm.)

**Yelmo:** Pieza de la armadura que cubría la cabeza y el rostro.

**Yesería:** Obra hecha de yeso. También se refiere al hecho de

crear con yeso falsos elementos arquitectónicos que sólo tiene una finalidad decorativa y ornamental. Muy utilizada en el arte musulmán.

**Yeso:** Sulfato de cal deshidratado, que al mezclarlo con agua forma una pasta que fragua (se endurece progresivamente). Se emplea mucho en la escultura y la pintura, debido a la superficie blanca, brillante y suave que ofrece. También se emplea en bajorrelieves y en muebles, ya que se puede dorar.

**Yodo:** Cuerpo simple de número atómico 53, color gris negruzco.

**Yodoformo:** Cuerpo compuesto que se obtiene por acción del yodo sobre el alcohol y se usa como antiséptico.

**Yoduro:** Cualquier cuerpo compuesto por yodo y otro elemento.

**Yoyo:** Juguete formado por un disco ahuecado interiormente como una lanzadera y que sube y baja a lo largo de una cuerda.

**Yunque:** Prisma de hierro encajado en un tajo de madera y sobre el que se martillan los metales en la herrería.

# Z



**Zaboyar:** Unir con yeso las juntas de los ladrillos o mosaicos para tapar o cubrirlas.

**Zaculeu:** Sitio arqueológico Maya en el cual se habla el idioma mam. Situado en el extremo medio occidental del país, a más de 2,000 MSNM.

**Zade:** Especie de mimbre de tallos delgados con el que se fabrican

muebles principalmente en el occidente de Guatemala.

**Zafiro:** Piedra preciosa, variedad transparente de corindón, de color azul.

**Zafre:** Óxido de cobalto mezclado con cuarzo y hecho polvo, que se emplea principalmente para dar color azul a la loza y al vidrio.

**Zagal:** Refajo que usan los indígenas.

**Zaguán:** Espacio cubierto situado dentro de una casa, que sirve de entrada a ella y está inmediata a la puerta de la calle.

**Zalona:** vasija grande de barro sin vidriar, de boca ancha y con una o dos orejas o azas.

**Zamacueca:** Baile popular de Chile, Perú y otros países. Música y canto que acompañan a este baile.

**Zamba:** Baile popular derivado de la zamacueca.

**Zambomba:** Instrumento musical rudimentario, utilizado principalmente en las fiestas de Navidad, formado por un cilindro hueco cerrado por un extremo con una piel tensa a cuyo centro se sujeta una caña, la cual, frotada con la mano humedecida, produce un sonido ronco y monótono.

**Zampoña:** instrumento rústico a modo de flauta, o compuesto de muchas flautas.

**Zanja:** Excavación larga y estrecha que se hace en la tierra para hacer cimientos.

**Zapata:** Pieza puesta horizontalmente sobre tierra donde van colocadas las columnas de los muros.

**Zampeado:** Obra de mampostería o de hormigón armado asentada sobre pilotes que sirve de cimiento a una construcción.

**Zanja:** Excavación larga y estrecha para echar los cimientos de un edificio, tender una canalización, etc.

**Zapatear:** Golpear el suelo con los pies calzados.

**Zapote:** Árbol cuya madera era codiciada por los mayas, debido a que es imputrescible, y de la que se servían para fabricar los dinteles de los palacios y de los templos.

**Zapoteca:** Indígena mexicano que, mucho antes de la llegada de los españoles, habitaba en la región montañosa comprendida entre Tehuantepec y Acapulco y actualmente en el Estado de Oaxaca.

**Zarabanda:** Baile o jolgorio popular. Danza picaresca de España en los siglos XVI y XVII.

**Zarzuela:** Género musical, genuinamente español, en el que alternan la declamación y el canto.

**Zigzag:** Serie de líneas quebradas con ángulos entrantes y salientes.

**Zigurat:** Pirámide escalonada, formada por la superposición de cuerpos decrecientes, con rampas o escaleras ascendentes y un templo en la cúspide. Las más antiguas son de fines del cuarto milenio antes de Cristo. Torre escalonada y piramidal, característica de la arquitectura religiosa Asiria y Caldea.

**Ziyada:** Patio que rodea la mezquita aislándola del contexto urbano.

**Zócalo:** Parte ligeramente saliente en la base de una pared, que suele pintarse de un color diferente del resto.

**Zoo:** Parque zoológico.

**Zoología:** Estudio de los animales.

**Zoológico:** De la zoología.

**Zoom:** Objetivo de distancia focal variable en una cámara cinematográfica.

**Zoomorfo:** En figura o forma de animal.

**Zoquete:** Tarugo, pedazo de madera pequeño sin labrar.

**Zuncho:** Abrazadera, anillo de metal que sirve para mantener unidas dos piezas yuxtapuestas o para reforzar ciertas cosas, como tuberías, etc.

**Zurcido:** unión o costura hecha a mano normalmente usado para restauración de textiles. Acción de zurcir. Remiendo hecho a un tejido roto.

**Zutujil:** Grupo indígena que vive al sur del lago de Atitlan, en Guatemala. Lengua de la familia Maya Que hablan estas personas.

**El presente Breviario fue realizado con la colaboración de estudiantes del departamento de Arte de la sección de morales Izabal.**

**Este documento constituye un compendio de definiciones relativas al arte proveniente de diferentes fuentes.**

dibujante, pintor y escultor desde los años 50.

### Algo sobre su Obra:

Su obra desborda pasión e inteligencia, emparentado con el surrealismo, pero con un sello inconfundible y

personal, acentuado a la fantasía

aumentando el cromatismo. Pero si la razón domina, en su obra plástica impera lo sensorial que resurge como nueva en cada una de ellas.

Si revisáramos el conjunto de sus plásticas, veríamos en ella la pureza de sus intenciones, aunado a un idealismo indiscutible. Su pintura es directa y muy meditada, aunque hay momentos en que resurgen nostalgias. Toda su obra es de una composición grandiosa,



## BIOGRAFÍAS

### Efraín Enrique Recinos Valenzuela



Nace el 15 de mayo de 1928 en la ciudad

de Quetzaltenango. Ingeniero Civil de profesión, graduado en la Universidad de San Carlos de Guatemala.

También tiene estudios de Acústica con el Doctor Wilhelm Jordán, de Dinamarca.

Estudios de dibujo y escultura en la Escuela Nacional de Artes Plásticas y en el Instituto de Leicester, Inglaterra

estructurada con firmeza, y el color confirma esta aseveración.

### **Obras más importantes:**

Mural Poniente del Crédito Hipotecario Nacional.

Murales interiores y exteriores de la Terminal Aérea "La Aurora".

Mural de la Biblioteca Nacional.

Murales del Conservatorio Nacional de Música.

Murales, Fuente y Parque de la Industria.

Parque infantil zona 18.

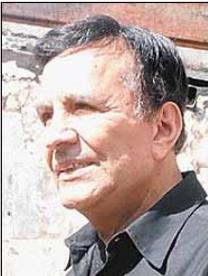
Stand del Café de Guatemala.

Diseño y Construcción del Teatro Nacional de Guatemala.

La restauración y remodelación del Conservatorio Nacional de Música.

### **Elmar René Rojas**

Nació en el departamento de Sacatepéquez en



1937. Elmar es un valor auténtico en la nueva plástica guatemalteca. Es uno de los más importantes pintores del país, la característica de las obras de Elmar es que acusa mucha personalidad tanto como en el dibujo como en el color y a sus cuadros les impregna una rica fantasía que cautiva. Sus obras "cuento de los pájaros". Actualmente reside en Guatemala donde es director y fundador del nuevo centro cultural Elmar Rojas".

### **Manolo Mansylla**

Pintor guatemalteco. Nació en 1936 en la ciudad de Guatemala.

Su primera exposición fue en 1957 en el IGA. Estudió en la Real Academia de Bellas Artes de San

### **Gallardo**



Fernando, la Academia Artium y la Academia Peña de Madrid y en la Academia de San Carlos de Valencia, España.

Desde 1954 hasta la fecha ha recibido más de 50 reconocimientos nacionales e internacionales. En 1995 recibió la Orden del Quetzal en grado de Gran Oficial. En el año 2000, obtuvo el premio Meritorio Plástica, Arco Iris Maya; y en el 2002 obtuvo el grado de Emeritissimum Universidad de San Carlos de Guatemala.

## **Rodolfo Galeotti Torres**

Nació en Quetzaltenango. Hijo de concepción Torres y el marmolista italiano Andrés Galeotti, quien llegó a Guatemala junto a otros Artistas extranjeros para Embellecer la ciudad durante el gobierno del general José María Reina Barrios.

1937, Galeotti Torres se graduó del instituto nacional para varones de occidente (INVO). Viajó a Italia para estudiar dibujo, fundición en bronce, talla y modelación en mármol, en la escuela Libre de la Real Academia de Bellas Artes.

1934, al regresar, paulatinamente sustituyó los modelos aprendidos, por elementos de la cultura ancestral.

1935, Realizo el Obelisco de la Victoria, en Quetzaltenango, la primera de varias Obras Públicas.

1937, presentó su primera exposición en la sociedad de Geografía e Historia, pero destacó en la cultura.

1939-1941, decoró el exterior del palacio maya de San Marcos, que tiene símbolos locales y diseño arqueológico.

1945-1954, desarrolló proyecto de integración al

trabajo en la dirección general de Obras públicas.

1939-1943, participo en la decoración del palacio nacional (hoy palacio nacional de la cultura en la fuente del parque central (Hoy plaza de la constitución) y en la cancha Acústica del parque centenario.

1947-1954, Fue Director de la escuela nacional de Artes Plásticas.

1946, escribió el libro índice de pintura y escultura, con Mario Alvarado Rubio.

1985, Construyo su obra con el monumento al papa Juan Pablo II.

1988, Falleció el 22 de mayo de 1988.

(Escuela tipo Federación).

- Canto al sudor (Universidad Popular).
- Doña Dolores Bedoya de Molina (zona 1, ciudad capital).
- Monumento a la marimba (Quetzaltenango).
- Monumento a Manuel Tot (Cobán).
- Monumento a Atanasio Tzul (Totonicapán)
- Juan Matalbatz (Alta Verapaz).
- El jugador de PELOTA maya (Centro Financiero).

## **OBRAS.**

- Tríptico de la revolución del 44

## **Carmen de Pittersen**

Nació en 1900 en Guatemala.

En 1976 publicó su libro *Mayas de Guatemala* que contiene descripciones y pinturas de trajes típicos de diversas comunidades de Guatemala.

Ese mismo año, el Gobierno de Guatemala le otorgó la Orden del Quetzal por la publicación de su libro.

Actualmente se encuentra una exposición permanente de sus pinturas en el Museo Ixchel del Traje Indígena de Guatemala, ubicado en la zona 10 de la ciudad de Guatemala.

Carmen Pettersen murió en 1991.

## **Dagoberto Vásquez**

Ya han pasado muchos años desde que en la ciudad de Guatemala un 08 de marzo de 1922, en el que nació un gran dominador de la línea y la forma, Dagoberto

Vásquez. Artista esencial del arte guatemalteco, venía de una familia de alfareros; sus manos, desde niño, habían



aprendido a redondear la forma, a manejar el barro con tal delicadeza, que cuando moldeaba, más parecía que hiciera caricias. En 1943 regresa a Guatemala para dar cátedra en la Escuela de Artes Plásticas. La línea curva predomina en la obra de Vásquez, las formas geométricas, la luz y la textura protagonizan un legado plástico en casi todas sus expresiones: escultura, pintura, grabado y dibujo. Su obra se caracterizaba por un afán de síntesis que, sin ser minimalista, llevaba a las últimas consecuencias. En él privó lo formal y la exaltación

de los valores plásticos. Se entregó a la disciplina de la pintura, en cuyo campo cosechó muchos triunfos. En su pintura destaca a la mujer como si fuese la protagonista principal de un cuento de hadas. En esta rama del arte destacan el mosaico "Las fuentes de la vida" en el INCAP, y "Violinista o Concierto", que se encuentra en el Museo Nacional de Arte Moderno "Carlos Mérida".

### Jesús Castillo

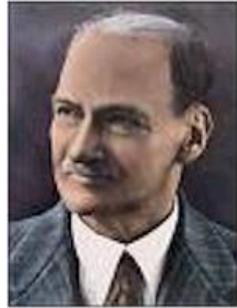
(San Juan Ostuncalco, 9.IX.1877 - Quezaltenango, 23.IV.1946) es un compositor e investigador guatemalteco.

Jesús Castillo se formó en Quezaltenango con los maestros pianistas Miguel Espinoza y Rafael Guzmán.

Desde temprano mostró un interés especial en la

música indígena de Guatemala, algunas de cuyas características incorporó a sus propias piezas. Su Obertura indígena No.1 (1897) es la primera obra de su época de estudiante que basó en motivos musicales autóctonos.

Mientras estudiaba con Rafael Guzmán, Castillo compuso una segunda obertura de esa naturaleza, beneficiándose de la asesoría de su



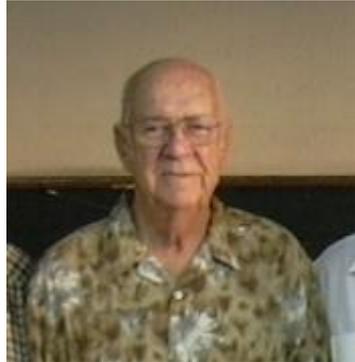
maestro. Concluida su formación, se dedicó al magisterio musical en Quezaltenango, actividad que mantendría hasta 1929.

A la vez, recopiló música de los indígenas en varias regiones de Guatemala. Entre sus obras originales

basadas en la música autóctona sobresale la ópera Quiché Vinak (1917-1925), que fue estrenada en 1924 en el Teatro Abril de la Ciudad de Guatemala. Fruto de sus investigaciones etnofónicas es también el libro titulado La música Maya-Quiché, Región de Guatemala. Como compositor. Jesús Castillo inició la postura de la valoración de la música autóctona, mostrando el camino a varias generaciones de compositores en su país. Algunas de sus obras fueron publicadas por la Unión Panamericana de Washington, D.C. Muchas de sus piezas para piano fueron adoptadas por las grandes marimbas de Quetzaltenango, y se escuchan a menudo hasta entrado el nuevo milenio. Sus obras para piano abarcan alrededor de 25 composiciones, incluyendo colecciones de piezas y obras de varios movimientos.

## **Mariano Valverde**

Nació en Quetzaltenango el 20 de noviembre de



1884 y murió el 27 de diciembre en 1956. Mariano Valverde se formó en su nativa Quetzaltenango, donde fue integrante de la Marimba Hurtado Hermanos. Con esta agrupación fue de gira por Guatemala y a los Estados Unidos, donde grabó varias de sus propias composiciones. En 1917 acompañó al joven Benedicto Ovalle, Higinio Ovalle y Eustorgio Ovalle, junto a Jesús Castillo, a una de las primeras presentaciones de

marimba ofrecidas en la Ciudad de Guatemala para el presidente Manuel Estrada Cabrera. En Quetzaltenango enseñó la marimba a numerosos alumnos, a quienes exigía que la tocaran por solfa. Su catálogo consta de más de un centenar de piezas; gran parte de éstas aún pertenece al repertorio de la mayoría de marimbas guatemaltecas. Mariano Valverde fue director de la Marimba Maderas de mi Tierra, considerada la mejor agrupación de su tipo en el mundo. Su obra *Noche de luna entre ruinas*, escrita después de los terremotos ocurridos en diciembre de 1917 y enero de 1918, es una de las composiciones más expresivas del repertorio de valsés en Guatemala

### **Jorge Sarmientos**

Sarmientos nació en el municipio de San Antonio Suchitepéquez, departamento de

Suchitepéquez, en 1931 (Haeussler, 1983).

El artista inició sus estudios de música en el Conservatorio Nacional. Tras terminar los estudios de saxófono y clarinete, se graduó como pianista. Su educación musical en Guatemala fue completa pero visitó otros países para enriquecer sus conocimientos. Esto último no solo como pianista sino también como director de orquesta (Haeussler, 1983).

Después, fue nombrado Director Artístico de la Orquesta Sinfónica Nacional de Guatemala de 1972 a 1991. Ha actuado también como director huésped en numerosos países de América Latina, así como en Estados Unidos, Francia, Israel y Japón. Como director, ha ejercido un amplio repertorio, que además de incluir las grandes obras europeas y la obra propia, ha ofrecido al público

valiosas obras de compositores latinoamericanos. Entre los premios a que se ha hecho acreedor Sarmientos, destacan la Orden del Quetzal, once distinciones en el Certamen Permanente Centroamericano 15 de septiembre y las Palmas Académicas de Francia (Colegio de Compositores de Latinoamérica, 2004 ).

### Joaquín Orellana

(Joaquín Orellana Mejía; Guatemala, 1937) Compositor y músico guatemalteco. Cursó estudios primarios y secundarios en el Colegio San Sebastián. En 1949 inició su educación musical en el Conservatorio Nacional de Música, situado en la capital guatemalteca. Durante el período 1956-1974 desempeñó el cargo de violinista en la Orquesta Sinfónica Nacional de Guatemala, al tiempo que dirigió el Grupo

de Experimentación Musical, que él mismo había fundado. En 1969 obtuvo el primer premio en el Certamen Centroamericano 15 de Septiembre, por su obra *Multifona*. Trabajó en la Dirección General de Bellas Artes de Guatemala y como maestro en el Conservatorio Nacional.

Desde 1977 hasta 1982 integró un equipo de trabajo con los hermanos David e Igor de Gándaras,

imp  
artie  
ndo  
talle  
res  
de



sensibilización al fenómeno acústico y cursillos de introducción a la música contemporánea, en diversas entidades de la capital. También ejerció la docencia en el Octavo Curso Latinoamericano de Música Contemporánea, realizado en São João del Reí, estado de Minas Gerais (Brasil).

## Igor de Gandarias

Nació en ciudad de Guatemala en 1953. Es doctor en Artes Musicales por la Universidad Católica de América, en Washington, con especialización en música electroacústica y música latinoamericana. En la actualidad se desempeña como docente e investigador en la Universidad de San Carlos de Guatemala. Su producción compositiva muestra interés por proyectar esencias culturales de raíz indígena y mestiza de la sociedad guatemalteca. Ha creado una serie de instrumentos derivados de instrumentos musicales de la tradición oral.

## Max Saravia Gual

(28 de septiembre de 1919- 1995) fue un escultor, pintor y escenógrafo

guatemalteco, que fungió como director de la Escuela Nacional de Artes



Plásticas y de la Escuela Dominical de Artes Plásticas del Cerrito de El Carmen (Móvil, 2002). Saravia Gual falleció en la ciudad de Guatemala en 1995. La Escuela de Arte al Aire Libre de El Cerrito de El Carmen lleva su nombre (Diccionario Histórico Biográfico de Guatemala, 2004).

En cuanto a su obra, tenía un estilo figurativo, surrealista y cubista. Sus técnicas eran al óleo, acuarelas, lápiz, pastel, talla directa, fundición, papel engomado y construcción directa en concreto. Los temas más utilizados eran la figura humana, temas urbanos, marginales y campesinos (Móvil, 2002).

## **Óscar Barrientos**

Es un novelista, poeta y profesor magallánico. Se tituló de Profesor de Castellano en la Universidad Austral de Chile. En la misma casa de Estudios obtuvo un Magíster en Filología, mención Literatura Hispánica. Posteriormente cursó un Doctorado en Educación en la Universidad de Salamanca. En Valdivia perteneció al Grupo Mangosta y trabajó en la creación y difusión de la revista de literatura “Ciudad Circular”.

## **Andrés Curruchiche**

(1891-1969) fue un pintor guatemalteco, de descendencia cakchiquel, originario de Comalapa, municipio de Chimaltenango. Se centró principalmente en documentar escenas de la vida social de su pueblo y de Guatemala en general (Haeussler, 1983). Fue,

junto a quien era su colaborador y seguidor, Francisco Telón, uno de los maestros transmisores del arte pictórico en Chimaltenango (Gaitán, Ortiz y Barrera, s.f.). El artista fue pionero de los pintores de Comalapa, y desde el principio utilizó mucha luminosidad en la composición de sus obras, conocidas a partir de 1920 (Móvil, 2002). La casa del pintor, exponente de la corriente primitivista, es actualmente una galería de arte, desde donde se difunde tanto la obra del reconocido artista como de los nuevos exponentes de la pintura chimalteca. Según cuenta su nieta María Elena, la obra de este artista partió de su contacto con la naturaleza, al dibujar animales en las paredes, latas, tablas de madera y plumas. Finalmente conoció la técnica del óleo y empezó a pintar escenas de la vida familiar de su pueblo, con lo que ganó fama en el país (Gil, 2009).

**Principales obras:**  
Curruchiche realizó exposiciones nacionales e internacionales como en San Francisco, California y Nueva York -ambas ciudades de Estados Unidos-. Entre sus obras principales se encuentran: Calle real de Comalapa, La Plaza, La Pedida de mano, Ordeño de la vaca, La fiesta de San Diego de Alcalá, Hombre, mujer y niño en el camino, Pila Chicana, Pila atrás del Calvario, La fiesta de San Juan, El baile del feo, Llevando el cofre de la cofradía, Bautismo, La mujer barbera, El hombre cortando leña, Mujer vistiéndose, La bendición de los padrinos, El sueño del pintor y Cofrades y Capitanes, entre otros (Haeussler, 1983),

### **Alma Rosa Gaitán**

Es una pianista guatemalteca. Se graduó en el Conservatorio Nacional de Música, y realizó estudios superiores

en México y París (Francia), donde recibió un diploma de virtuosismo y ejecución por unanimidad y felicitación del jurado en la Escuela Normal de Música. Posee varios títulos y diplomas, así como galardones otorgados por Guatemala, países de Europa, Centroamérica, México, Estados Unidos y América del Sur. En 1991 recibió — junto a su esposo Néstor Alvarado, el *Opus en Música*" por la interpretación (por primera vez en su país) de las *Diez sonatas para piano y violín* (de Ludwig van Beethoven. Ha sido designada por el Ministerio de Cultura de Guatemala para representar a su país en diferentes ocasiones, entre las cuales destacan la delegación oficial de la Primera Expocumbre de Cultura en la Segunda Cumbre Latinoamericana de Presidentes (realizada en Santiago de Chile en 1998), así como diversas giras de conciertos con el

«Dúo Guatemala» a Europa, Estados Unidos, México, Centroamérica y América del Sur. Gaitán es actualmente pianista titular de la Orquesta Sinfónica Nacional de Guatemala y del Coro de la Universidad de San Carlos.

### **Antonio Tejada Fonseca**

Pintor guatemalteco perteneciente a la corriente realista que deriva hacia lo paisajista y lo indianista junto con Alfredo Gálvez Suarez, Humberto Garavito y Jaime Arimany. Reproduce paisajes y personas características del país. Se presenta un esbozo biográfico del maestro y detalles de la técnica de su obra pictórica. Su vida está comprendida entre 1908 y 1966. Comienza a destacar como artista de la plástica en 1929 cuando obtuvo un 1er. Premio en Concurso Nacional de Pintura. A

principios de 1940, con los auspicios de la Institución Carnegie, reprodujo las pinturas murales de Uaxactún. En 1948 viajó a las selvas de Chiapas para copiar el mural de la Cámara 1 de Bonampak. Expuso dentro y fuera de su país natal; en las ciudades de Los Ángeles, San Francisco, Nueva York, Washington, Caracas, etc. Entre los galardones recibidos figuran la Orden del Quetzal y el Diploma Emeritissimum otorgados en 1964 por la Facultad de Humanidades de la Universidad de San Carlos de Guatemala. Se reproducen sus acuarelas: San Bartolomé Milpas Altas, 1954, San Juan del Obispo, 1954, Plazuela de San Sebastián, en Antigua Guatemala, San Juan Sacatepéquez, 1969 y Quetzaltenango, 1964. En oleo sobre tela el retrato del Lic. Mario Asturias Arévalo. TEJEDA FONSECA, ANTONIO,

1908-1966 - PINTORES  
GUATEMALTECOS -  
PINTURA REALISTA -  
PAISAJISMO - RETRATO  
- DATOS BIOGRÁFICOS  
- PINTURAS -  
EXPOSICIONES -  
PREMIOS

### **Arturo Martínez**

(1912-1956). Pintor. Nació en Cantel, Quetzaltenango. En 1946 obtuvo el premio a la Exportación de la APEBA con una acuarela. En 1949 se fue a estudiar a París e Italia. Participó en diferentes exposiciones colectivas e individuales en Guatemala y el extranjero. En 1952 ganó el primer premio del Certamen Nacional de Ciencias, Letras y Bellas Artes. En el mismo año tercer premio Juventud Médica. Murió en un accidente aéreo. Fue instituido en Quetzaltenango el Premio Arturo Martínez, uno de los más

importantes concursos de pintura a nivel nacional. Un excelente aporte biográfico de este artista fue escrito por Guillermo Monsanto (Prensa Libre, Sección Cultura, 30/01/2000), que en una parte dice: "Su nombre se encuentra entre el de un selecto grupo de creadores respetados por artistas de diversas generaciones que, por sus aportes y descubrimientos, fueron influenciados por sus aciertos.

### **Roberto González Goyri**

1924, Nació en la ciudad de Guatemala, hijo de Alicia González Goyri. Sus tíos maternos, Oscar (pintor) y Fernando (Caricaturista) influyeron en su información artística.

1938-1948, Recibió clases en la academia Nacional de Bellas Artes. Se interesó por la pintura y con el tiempo, en la escultura.

1942-1945, Trabajó en los vitrales del palacio nacional.

1945, Trabajó de dibujante en el museo de arqueología y Etnología.

1948-1951, Viajó a Nueva York por una beca que lo otorgó el gobierno de Juan José Arévalo, al considerar que allí la preparación era superior a la europea.

1953, Contrajo matrimonio con Carmen Pérez Avendaño, con quien procreó diez hijos.

1953-1980, Trabajo en la embajada estadounidense en el programa exhibiciones.

1957-1958, Impartió clases en la escuela Nacional de Artes Plásticas fungió como director de la misma.

1963, Trabajó en la Universidad de San Carlos de Guatemala, en la facultad de arquitecto.

1980, Ingresó como docente al instituto Femenino de estudios Superiores (IFES).

1978, La Universidad de San Carlos de Guatemala le otorgo el título de profesor Emeritissimum.

1980, Disminuyó la creación de esculturas, al decaer la demanda escultórica en el país y empezó a pintar.

1993, Diseñó el monumento a Carlos Mérida del banco de Guatemala.

2007, Presentó el diseño de la fachada exterior de auditorium del IGSS con el tema El Seguro Social, con el que dio por terminada su carrera muralista. Falleció el 13 de Noviembre del mismo año.

## **OBRAS.**

- Mural nacionalidad Guatemalteca (oficina central del IGSS).

- Cultura y economía (oriente del crédito Hipotecario Nacional de Guatemala).
- Tecún Umán (Boulevard Liberación).
- Relieve en la fachada (Poniente del Banco de Guatemala).
- El Quetzal y el Águila (Instituto Guatemalteco Americano)
- Busto de Miguel Ángel Asturias (Biblioteca Nacional de Guatemala).
- Mural pictórico Historia de la Religión en Guatemala (Museo de Arqueología y Etnología.)



## Juan Winckelmann

(1717-1768). Arqueólogo alemán y bibliotecario de Enrique de Bünau. Estudió teología y medicina, interesándose por las artes y la arqueología.

De vuelta en Roma, Winckelmann se cita con el cardenal Albani, quien le nombra bibliotecario y conservador de antigüedades, lo que le permite a partir de este momento trabajar con más libertad y holgura económica. Es en este momento cuando redacta su principal obra, *Historia del arte en la Antigüedad*, libro que no sólo revolucionaría el mundo de las Bellas Artes, sino que impactaría

fuertemente en otras disciplinas, como por ejemplo la filosofía.

En 1763 es nombrado anticuario de la Cámara apostólica. Permaneció en Roma hasta 1768, y en abril de este año inicia un viaje a Alemania. Después visitó Viena, y tras hacerlo se dirigió de nuevo a Italia por el camino de Trieste. Durante este viaje, Winckelmann trabó amistad con un hombre que se hacía llamar Arcángel, quien sólo quería apoderarse de su bolsa de monedas, y en una posada le asestó cinco puñaladas, a causa de las cuales murió unas horas después, en Trieste, el 8 de junio de 1768.

### **Obras**

*Observaciones sobre la arquitectura de los antiguos*, Leipzig, 1761.

*Carta sobre los descubrimientos de*

*Herculano*, Dresde, 1762.

*Historia del arte en la Antigüedad*, Dresde, 1764.

*Monumento antichi inediti*, Roma, 1767.

### **Quirio Cataño**

Escultor guatemalteco. El *Cristo* de Esquipulas, su única obra documentada, basta para considerarle como una de las grandes figuras de la escultura colonial sudamericana del s. XVI.

## Enrique Anleu Díaz



Violinista, escritor, compositor y artista

de la plástica que nació en la Ciudad de Guatemala, el 17 de junio de 1940, siendo sus padres Pedro Anleu Tabillas y Martha Díaz. Sus estudios musicales los realizó en la Conservatorio Nacional de Música y Artes Escénicas de Guatemala, ampliándolos posteriormente en Roma, Italia y Buenos Aires, Argentina; habiendo recibido clases con los maestros Ardenois, José Castañeda, José Luis Abelar, Enrique Raudales, Jorge Sarmientos, Hans Swarovski y otros más.

Paralelamente a sus estudios universitarios y en el Conservatorio Nacional de Música, también se especializó en arte. Estudió en la Escuela Nacional de Artes Plásticas.



Ha desempeñado los cargos de catedrático de historia del arte, violinista titular de la Orquesta Sinfónica Nacional, miembro de la Orquesta de la facultad de humanidades de la Universidad de San Carlos de Guatemala, USAC, Director de Orquesta en el Conservatorio Nacional. Fue miembro de la Orquesta del Teatro Colón de Buenos Aires y otras. Organizó los cuartetos de cuerdas "Ernesto Bloch".

Ha recibido múltiples reconocimientos por su labor artística, pudiendo citar entre ellos: tres premios centroamericanos en composición; la Universidad de San Carlos le dedicó el V Festival de Música Coral; la Radio Faro AVIATECA le otorgó placa conmemorativa; primero, segundo, tercer premio y menciones honoríficas en pintura, entre los que destacan: Premio Francia; Tercer Premio de Acuarela, Washington; Juannio y Bienal Paiz.

Ha participado en bienales y exposiciones en Argentina, Santo Domingo, México, Francia, España e Italia. Su nombre y datos de vida aparecen en "Composed of América", Editado por la Unión Panamericana de Washington, USA, etc.

Es autor del libro titulado "Esbozo Histórico-Social de la Música en Guatemala". El Ministerio

lo designó para escribir un ensayo sobre la música en Guatemala, el que se publicó en la enciclopedia "Muxikeliton", Suecia en 1976. Asimismo ha escrito sobre la Historia Social de la Plástica.

Su catálogo musical en orden cronológico es el siguiente:

Concierto para coro y orquesta (1957)  
8 preludios para guitarra (1960)  
Adagio para cuerdas (1960)  
Cuarteto de cuerdas No. 1 (1963)  
Sonata No. 1 para violín y piano (1963)  
Obertura para el siglo XX (1963)  
Fantasías sobre un tema judío (1963)  
Sayabil, Suite de Ballet (1963)  
Homenaje a Debussy, Violín y Piano (1964)  
Cuarteto de cuerdas No. 2 (1964)  
Trío, Violín, Piano y Violonchelo (1964)

Responso Jocos, Violín y Piano (1964)

Preludios, Pianos (1963-1969)

Homenaje a Debussy, Orquesta (1964)

Suite No. 1, Orquesta de las Cuerdas (1964)

Suite No. 2, Orquesta de las Cuerdas (1965)

Cuarteto de Cuerdas No. 3 (1966)

Andante, Siete instrumentos (1967)

Cuarteto de cuerdas No. 4 (1967)

Danza Burlesca, ocho instrumentos (1967)

Sinfonía No. 1 "Breve" (1967)

Rapsodia para Violín y Orquesta (1971)

Híbridos Alpha (1975)

### **Francisco Cabrera**

*Nació en la ciudad de Guatemala el 18 de septiembre. Para 1796, cuando tenía 16 años, su maestro Pedro Garci-Aguirre lo propuso como maestro corrector de la Casa de la Moneda y la*

*Sociedad Económica de Amigos del País.*

Nació en la ciudad de Guatemala el 18 de septiembre. Destacado miniaturista y retratista de finales del siglo XVIII y principios del siglo XIX, se le ha considerado como el miniaturista más genial de Latinoamérica.

Cabrera representa el auge del retrato en miniatura en Guatemala y fue en esta especialidad que ganó fama. Las miniaturas-retratos hechos sobre marfil llegaron a varios centenares.

Otra obra importante de Cabrera fue su participación en el Atlas Guatemalteco, con mapas



y planos hechos por él y Casildo España. También realizó algunas figuras de santos.

Muchas personalidades fueron partícipes de las obras de este excelente artista, ejemplo ello podemos citar el cuadro del rey Carlos IV, extraordinaria obra que le hizo merecedor de una medalla de oro. Asimismo fue premiado por una miniatura grabada y pintada en una pequeña plancha de marfil, con la efigie de la reina María Luisa.

Entre sus obras más importantes podemos mencionar: el escudo del Colegio de Abogados, su participación en el Atlas guatemalteco junto con Casildo España, la obra impresa "Guatemala por Fernando VII" en la que también participó Casildo España y Manuel Portillo.

## **Marcos Ibáñez**

Arquitecto español activo en Guatemala. Después de trabajar en las obras de ampliación del Prado de Madrid, recibió el encargo de reconstruir la ciudad de Guatemala, destruida en 1773 por un terremoto, siendo nombrado arquitecto principal. Diseñó el plano de la Nueva Guatemala (1778) y la catedral, trabajando también en el palacio y la Aduana. Las obras fueron continuadas por su ayudante Bernasconi cuando él tuvo que volver a España.

## **Enríquez de Rivera**

(Sevilla, 1622 - Ávila, 8 de abril de 1684) fue un religioso agustino español, obispo de Guatemala (1657-67), arzobispo de México (1668-81) y virrey de Nueva España (1673-80). Fue autor de algunas

obras de índole eclesiástica.

los alzamientos de los indios pueblo.<sup>3</sup>



Felipe IV le concedió el obispado de Guatemala, en

cuyas funciones introdujo en la diócesis la primera imprenta en 1660.<sup>1</sup> En 1668 fue designado obispo de Michoacán, puesto que no llegó a ocupar dado que hallándose de camino fue llamado a tomar el arzobispado de México.<sup>2</sup> En 1673 la regente Mariana de Austria le nombró sucesor del Virrey Pedro Nuño Colón de Portugal y Castro, gravemente enfermo. Durante su virreinato impulsó las obras públicas, especialmente caminos y saneamientos, hizo frente a los ataques de corsarios ingleses que atacaron la costa oriental mexicana, reforzando las fortificaciones, y pacificó

Fue autor de algunas obras literarias de temática religiosa:<sup>1</sup>

*Aclamación por el principio santo y Concepción Inmaculada de María.*

*Tratado en que se defienden nueve proposiciones de la Vuestra Majestad Ana de la Cruz.*

### Germán Alcántara

(Guatemala, 30 de octubre de 1863; Guatemala, 26 de marzo de 1910) fue un compositor y director de



bandas y orquestas guatemalteco. Nació en 1863,

se formó en la Ciudad de Guatemala bajo la tutela

de Vicente Andrino, Emilio Dressner y Lorenzo Morales. Se destacó como notable intérprete del cornetín, siendo por muchos años integrante de la Banda Marcial de Guatemala.

Esta agrupación, fundada por Pedro Visoni y llevada a su primer apogeo por el director alemán Emilio Dressner, se desarrolló muy bien bajo la batuta de Alcántara. Sirvió en esa misma capacidad al frente de la Banda de Antigua Guatemala, y se desempeñó también como director del Conservatorio Nacional. Como director, Alcántara era dueño de una autoridad nata y una recia personalidad.

Como compositor, Alcántara cultivó las instrumentaciones para banda y las piezas pertenecientes a la música de salón, las cuales se caracterizan por su encanto melódico de gran romanticismo. Varias de sus composiciones forman

parte del patrimonio musical popular guatemalteco, formando parte del repertorio de las más destacadas marimbas y orquestas de Guatemala durante el siglo XX.

### Obras seleccionadas

- *La flor del café*, vals de cuatro números.
- *Bella Guatemala*, mazorca
- *Libre pensamiento*, marcha
- *Dime que me amas*, vals de serenata



**Ventura Ramírez**

Fue uno de los más notables, esculturales del siglo XIX. Su obra cumbre es la imagen de la inmaculada concepción,

de la catedral Metropolitana, esculpida entre 1852 y 1855. Fue director de la Escuela de escultura y Dibujo de la sociedad Económica de amigos del país en 1860. Murió en 1874.

### **Juan Aguirre**

Escultor que llegó a la ciudad de Santiago de Guatemala procedente del Perú. Fue uno de los primeros artistas en trabajar sus obras ya en Guatemala. Por encargo de Fray Gonzalo Méndez esculpió la imagen de la virgen del coro, que se venera actualmente con el nombre de Niña María en la iglesia de San Francisco en la Ciudad de Guatemala.

### **Cristóbal de Villalpando**

Pintor Mexicano de la época colonial que realizó en Guatemala sus mejores obras, se le reconoce una habilidad excepcional en la técnica del claroscuro. Son

famosos sus lienzos sobre la vida de San Francisco de Asís. Varias de sus pinturas más importantes se conservan en el museo colonial, en la Antigua Guatemala

### **Joseph de Valledares**

Artista pintor y grabador entre sus obras destaca la apoteosis de la orden Mercedaria, pintura de 1759 que es la grande que se conserva desde la época colonial. También es suyo un lienzo de san Juan Nepomuceno que se encuentra en la sacristía de la iglesia de Santa Teresa en la Ciudad de Guatemala.

### **Sandro Botticelli**

(1444-1510) Hijo de un curtidor, nació en Florencia en 1444. A temprana edad abandonó sus estudios académicos para trabajar con un orfebre. Su interés por la

pintura y el dibujo se desarrolló en este trabajo y fue aceptado como aprendiz en el taller del pintor florentino Fray Filippo Lippi. Alrededor de 1472, había establecido un floreciente taller propio u fue hecho miembro de la Cofradía de San Lucas, una importante sociedad de artistas florentinos.

Los artistas que trabajan en Florencia lo hacían bajo el patrocinio de la iglesia y opulentas familias locales. Una de las más ricas y poderosas de estas familias eran los Medici. Fue para un miembro de esta familia, un primo de Lorenzo el Magnífico, que Botticelli pintó sus obras más importantes, una de las cuales es el **Nacimiento de Venus**, pintado en la década de 1480.

La fama de Botticelli se esparció muy pronto y, en 1481, fue convocado a Roma por el papa Sixto IV, para pintar tres frescos decorativos en la

recientemente construida Capilla Sixtina del Vaticano. Cuando finalizó su trabajo, regresó a Florencia donde había gran interés por su obra. Durante este periodo produjo gran cantidad de cuadros religiosos y mitológicos.

En 1489 hubo un levantamiento político en la ciudad, y el fraile dominico Savona rola fue quemado en pero no reanudo el patrocinio a Botticelli, quien podría haber simpatizado con las opiniones de Savona rola. A partir de esta fecha, recibió pocos encargos y no se le menciona nuevamente en los registros de la Cofradía de San Lucas, desde 1505, excepto por una breve referencia hecha a su muerte, en 1510, cuando fue enterrado en la iglesia del año santo, en su ciudad natal de Florencia.

Botticelli, como la mayoría de los pintores de su tiempo, estuvo

profundamente vinculado con el arte, comparativamente nuevo, de la perspectiva. Esto se puede apreciar claramente en la composición de su trabajo; pero, es por el gran sentido de movimiento y vida que sus obras son más notables. Es este sentido del movimiento el que diferencio el trabajo de Botticelli del de sus contemporáneos.

### **BRAQUE GEORGES:**

(1882-1963)

Nació el 13 de Mayo de 1882 en Argenteuil, cerca de París. Su padre fue pintor de casas y un entusiasta artista aficionado. Cuando Braque tenía ocho años de edad, la familia se trasladó a Le Havre, donde logro mayor prosperidad. Tomo por primera vez interés en la pintura al tomar clases nocturnas en la Escuela de Bellas Artes local, donde fue alumno mediocre, y después de

fracasar en el examen de graduación ingreso como aprendiz de un pintor y decorador local. Un año más tarde fue enviado a París donde se calificó como decorador artesanal. Sus padres le dieron suficiente dinero para que estudiara arte en París, donde se matriculo en la Academia Humberto. Pero, alrededor de 1904, comprendió que ya no podía aprender más de una escuela de arte. Por lo tanto, comenzó a trabajar por su cuenta. Por esta época empezó a estudiar a los impresionistas, especialmente a Cezanne, cuya obra fue una continua inspiración para él.

En 1906 se unió a un grupo de pintores que autodenominaban Los Fauves y a fines de ese año fue reconocido como el exponente más prometedor del **Fauvismo**, habiendo pintado las que consideraba sus primeras obras creativas fueron

exhibidas junto con las de otros Fauves en el Salón de los Independientes se vendieron todas. Pero abandono el Fauvismo después de ver una exhibición de obras de Cezanne. Por esta misma época conoció también a Picasso y vio su revolucionario cuadro de las **“Señoritas de Avignon”**, un pilar del arte moderno. Con Picasso desarrollo un nuevo estilo de pintura que llego a ser conocido como Cubismo.

Durante la primavera y verano de 1911, Picasso y Braque trabajaron juntos y, el 1912, alquilaron juntos una casa en Sorgues, donde, según Picasso, su estudio “paso a ser un laboratorio”. Al declararse la guerra en 1914, braque fue llamado al servicio militar. Fue mencionado dos veces en los despachos y premiado con la cruz de guerra y la Legión de Honor por su heroísmo. Desgraciadamente, recibió

una herida seria en la cabeza y, en 1916, fue dado de baja del ejercito por invalidez. Esta lección dejo un rastro permanente en el carácter de braque. Encontraba difícil pintar, pero, sin embargo, se le confirió un justo reconocimiento como un precursor de la pintura moderna. Los ejemplos más conocidos de su obra son naturalezas muertas, que están en muchas de las principales galerías del mundo.

## **BRUEGHEL PIETER:**

**(1525-1569)**

Pocos artistas del Norte de Europa han sido tan populares como Brueghel. Las razones para esta continua popularidad radica en que sus obras tratan temas que jamás están fuera de moda la locura, crueldad, alegrías y vanidades que son típicas de la raza humana. El trabajo de Brueghel también trata de la relación del hombre con la

naturaleza y su dependencia de sus ciclos y estaciones. Tenía un admirable sentido de la belleza natural, y muchas de sus obras, aunque se refieren a temas religiosos, son, en efecto, paisajes con figuras.

Brueghel es más mencionado como pintor, pero durante su vida, y por un largo periodo posterior, fue mejor conocido como diseñador de estampas, y la mayoría de sus dibujos parecen haber sido hechos con este propósito. Todos los cuadros de Brueghel fueron pintados entre 1557 y 1568 y parecen haber sido hechos más para su propia satisfacción que como un medio de ganarse la vida.

Brueghel, nació entre 1525 y 1530, en las cercanías de Breda, cerca del actual límite entre Holanda y Bélgica. Desde 1540 a 1548 fue un aprendiz de Pieter Koek van Aelst en Amberes. En 1551, fue

miembro de la Cofradía de Pintores de Amberes.

Entre 1552 y 1553 hizo un viaje que tuvo un notable impacto en su obra. Viajo a Italia, a Roma, que era la Meca de todos los artistas flamencos u el centro de la cultura artística. Los estilos e ideales de arte que vio en Roma no tuvieron efecto sobre su propia obra. Fue el escenario de Italia, y la abrupta naturaleza de los Alpes en particular, que paso a ser característico de sus paisajes. En 1563 se casó con Marie Koek van Aelst, hija de su ex-maestro. Tuvieron dos hijos, Jan, que nació en 1568 y Pieter, que nació en 1564, que llegaron a ser pintores. Brueghel murió en Bruselas, el 5 de septiembre de 1569.

Aparte del obvio sentido humano de su obra, las pinturas de Brueghel son un acertado registro de la vida del siglo XVI. Para captar los festivales campesinos se vestía

como labrador y asistía a las bodas y fiestas donde podía trazar sus bocetos.

## **CEZANNE PAUL**

(1839-1906)

Fue el padre de la pintura moderna. Su tan citada frase “la naturaleza está compuesta de cilindros, conos y esferas”, condujo al cubismo de Picasso y Braque, que fue un anticipo de la pintura abstracta.

Cezanne nació en Aix en Provence, el 19 de Enero de 1839. Su padre fue un prospero banquero. La seguridad de la vida familiar en el Monte Santa Victoria fue importante para su futuro desarrollo.

En el colegio fue un estudiante inteligente y esforzado, ganando premios en matemáticas, historia, griego, y latín.

Durante un año estudio en la Academia de Dibujo Libre, en Aix. Su padre trato de presidiario a que

siguiera en el banco de la familia. Ello no le atraía y, después de convencer a su padre que quería ser pintor, viajo a paris. No pudo lograr que la admitieran en la Escuela de Bellas Artes, pero no se desalentó y asistió a clases al Atelier Suizo, donde hizo amistad con Camille Pizarro. Durante su vinculación con Pizarro, se comprometió totalmente con los ideales del impresionismo y, en 1874, se hizo presente en la Primera Exhibición Impresionista.

Desde entonces, y hasta 1899, trabajo tanto en Paris como en Aix, pero su talento único provoco comentarios tales como “M. Cezanne puede ser solo una especie de loco sufriendo delirium tremens cuando pinta”. Su obra no le brindo ganancias materias y solo fue reconocido por unos pocos, en su mayoría compañeros pintores.

Afortunadamente, Cezanne era independiente en lo económico. Cuando falleció su padre, en 1886, le dejó una considerable fortuna. Pudo, por lo tanto, continuar con el trabajo que muchos consideran el pilar de la pintura moderna trabajo que demandó todas sus energías. Dijo de su pintura: “No debe dejarse ningún cabo suelto, ninguna grieta, a través de la cual pueda escaparse la emoción, la luz, la verdad”.

En 1895 era lo suficientemente conocido como para tener su propia exposición, organizada por Vollard a instancias de su viejo amigo Pizarro. Sin embargo los resultados no fueron del todo favorables a Cezanne. Para su pesar se vio obligado a vender su vieja casa para salvar las propiedades de su padre. Arrendó un departamento por un tiempo mientras se terminaba su nuevo

estudio. En 1902 se trasladó a él, habiendo sido construido sobre una colina mirando a Aix, y allí trabajó feliz hasta su muerte en 1906.

## **CONSTABLE JOHN**

(1776-1837)

Las pinturas al óleo de Constable tienen fluidez



de técnica, fresca de colorido y brillante toque de luz. Todo esto tuvo una profunda influencia en pinturas tales como Corot y Delacroix y, a través de ellos, en el curso posterior de la pintura francesa.

Constable nació en East Bergholt, en Suffolk, el 11 de junio de 1776. Su padre poseía molinos en Flatford, Dedham y East Bergholt. Cuando aún estaba en el colegio, Constable comenzó a pintar, lo que agrado a su padre, quien al comienzo deseaba que su hijo ingresara a la iglesia. Cuando el joven demostró no tener inclinaciones para ser clérigo, el padre decidió que podía dedicarse a los negocios de la familia. Así, durante un año trabajó en los molinos familiares. Su madre simpatizaba más con los deseos de su hijo de llegar a ser pintor. Con su ayuda, el padre consintió en enviarlo a Londres.

En 1795, a la edad de 18 años, Constable comenzó a estudiar con un grabador, John Thomas Smith. Dos años más tarde fue llamado a Bergholt a trabajar con su padre. En ese momento

aquello pareció ser el final de las esperanzas de Constable de llegar a ser pintor. Sin embargo, en 1800 fue admitido como estudiante en la Academia y ese mismo año le ofrecieron un cargo como profesor de dibujo. Aunque este trabajo le brindaba seguridad económica, habría arruinado casi totalmente sus posibilidades de ser un pintor original. Gracias a su amistad con la familia Dysart, fue comisionado para pintar el retrato del sobrino de lady Dysart, Henry Griswolde Lewis, quien poseía Malvern Hall, en Warwickshire. Constable visitó la casa y durante su estado pintó una vista del Hall, un cuadro que es uno de los clásicos en la pintura Romántica Inglesa.

En 1811, Constable se encontró con un hombre que tuvo una considerable influencia en su vida, John Fisher. De un tío de Fisher, el obispo de

Salisbury, recibió el encargo de realizar un retrato y mientras trabajaba en Salisbury, pinto diversos paisajes. Cinco años más tarde murió su padre y le dejó una renta privada. En ese mismo año, 1816, se casó con María Beckley. Después de su matrimonio entró en un exitoso y próspero periodo de su carrera. En 1819 fue hecho miembro de la Real Academia y los franceses rápidamente aclamaron a Constable. Sus pinturas en el Salón Paris, en 1824, y en Lille, en 1825, obtuvieron medallas de oro.

En la primavera de 1825, murió su bondadoso benefactor el obispo de Salisbury. Pronto le siguieron más desgracias, ya que en 1828 murió su esposa. Usó luto por el resto de su vida.

## **GIOTTO**

(1266-1337)

Giotto y el Dante son las dos figuras que señalan el comienzo del Renacimiento Italiano; Giotto es calificado como el fundador de la pintura moderna y Dante es considerado como uno de los poetas universales mundo.

La obra de Giotto marca el comienzo del fin de la antigua tradición Bizantina, una tradición tan poderosa que sobrevivió en partes de Rusia hasta comienzos de este siglo. La escuela Bizantina concebía todo en dos dimensiones. Fue un estilo duro y decorativo, incapaz de demostrar la emoción humana. Los trabajos de Giotto fueron una completa contradicción a estas ideas, porque sus figuras eran humanas y expresivas, no aparecían como imágenes aplanadas sino que tenían peso y relieve. Eran sólidas y

parecían capaces de movimiento. También reintrodujo el retrato lo que es importante del estilo Bizantino. Giotto nació en Vespignana, cerca de Florencia. Su padre, Bondone, fue un simple campesino. Vasari (1511-174), nos dice que cuando tenía unos diez años de edad su padre le dio a cuidar las ovejas, y que para pasar el tiempo dibujando en la tierra y en las rocas. Sucedió que un día el pintor Cima de Pistoia vio al muchacho dibujando una de sus ovejas y quedó tan impresionado que lo llevó a Florencia como su pupilo. Giotto rápidamente demostró su habilidad bajo Cima de Pistoia y comenzó a recibir encargos, entre ellos algunos frescos para la Santa Cruz de Florencia.

Su reputación pronto alcanzó hasta Roma, donde el Papa Bonifacio VIII buscaba artistas que pintaran cuadros para San Pedro, y el Pontífice envió

un emisario para que le llevaran muestras del trabajo del artista. Cuando el emisario llegó al taller de Giotto y solicitó un boceto para presentarlo a su Santidad, el artista y se le entregó. El emisario quedó desilusionado y le preguntó si eso era todo lo que tenía. Giotto replicó: "Con eso basta y sobra". Cuando el Papa vio el dibujo, reconoció de inmediato la habilidad del pintor muchas obras en San Pedro. El Pontífice quedó muy complicado con el trabajo de Giotto y le dio tanto más a hacer que pasaron seis años antes que pudiera regresar a Florencia, donde continuó pintando.

Poco tiempo después, Roberto, Rey de Nápoles, envió por Giotto para que pintara en el nuevo convento e Iglesia de Santa Clara. El rey quedó muy complacido con el trabajo de Giotto y le agradaba pasar el tiempo

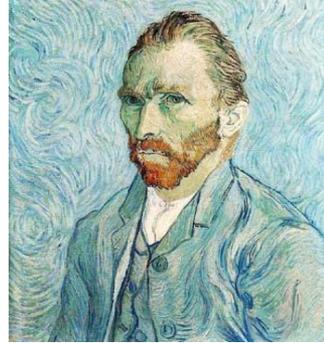
observándolo pintar y conversando con él.

Giotto regreso a Florencia cargado de honores. El 8 de julio de 1334 comenzó a construir el campanario de Santa María Fiore, cuya altura total iba a ser de 96 metros. El propio Giotto hizo el modelo y planeo la escultura. Fue una obra que nunca vio terminada. Se le hizo ciudadano de Florencia y se le otorgo una pensión de cien florines de oro por sus servicios a la ciudad y por la supervisión de los trabajos del campanario.

Murió en 1337 y fue sepultado en la iglesia de Santa María del Fiore. Lorenzo de Medici, que era un gran admirador de su obra, ordeno un busto de Giotto para ser colocado en la tumba. Las innovaciones que hizo en la pintura fueron tan grandes y tan avanzadas para su época que tuvieron que pasar muchos años antes que un

artista fuera capaz de desarrollarlas.

## **GOGH, VINCENT WILLEM VAN**



(1853-1890)

Fue el hijo de un pastor protestante, y nació en Groot Zundert, en Holanda. Durante toda su juventud trato de encontrar la manifestación correcta de sus poderes creativos.

A la edad de 16 años fue aprendiz en una firma de comerciantes de arte en La Haya y viajo a París y Londres, pero aunque este contacto con las obras de arte despertó su interés, le disgustaba comerciar con ellas. Después tuvo

diversos trabajos: fue, sucesivamente, profesor, predicador, vendedor de libros e, incluso, estudio para evangelista, pero las autoridades lo consideraron inestable cuando, literalmente, se deshizo de todas sus pertenencias para dárselas a los pobres durante un invierno. Desilusionado, se puso a dibujar y comprendió que había encontrado la que era su verdadera vocación. Primero estudio en la Academia de Bruselas, y luego regreso a su casa a pintar la naturaleza, pero pronto volvió a La Haya para una preparación más amplia con otros artistas. Desde 1883 a 1885 trabajo en el campo, en Nuenen, el nuevo hogar de su padre, y su compasión por la miseria de la vida de los campesinos se puede ver en las pinturas de esos años: **los comedores de papas y los tejedores** fueron pintados en esa época.

Su interés en el potencial del color también se fue desarrollando, influenciado tanto por los grabados japoneses como por los trabajos de Rubens.

En 1886, van Gogh estuvo con su hermano Theo en París, donde se asocio con los artistas "Impresionistas" que en esa época luchaban por romper las limitaciones académicas, pero abandono esa capital en 1888 dirigiéndose a Arles.

Allí pinto todo lo que le interesaba: girasoles, arboles llenos de capullos, salas de su casa y las gentes y cales del pueblo, trabajando todo el tiempo con una intensidad que le hizo posible captar efectos fugaces o estados de humor. Trato de interesar a otros pintores en su revolucionario estilo y trabajo con Gauguin durante dos meses en Arles, pero la tensión de sus ideas y temperamentos opuestos fue tan grande que van

Gogh se siguieron dos periodos cortos en el hospital y en 1889 solicito ser internado en un asilo. Continuo pintado, considerando esto como una prueba de su mejoría, e hizo estudios de los jardines del asilo y de los sombríos cipreses que lo rodeaban. Después de un año, frustrado por la escasez de temas, partió a París y luego viajo donde un amigo en la aldea de Auvers-sur-Oise.

Obviamente esto le procuro gran consuelo mental y espiritual ya que sus pinturas de los campos y valles del lugar son liricas y expresivas. Sin embargo, su infelicidad por depender financieramente de su hermano Theo, fue motivo de riña con su anfitrión. Desesperado por la falta de reconocimiento por soledad y por la lucha para mantener su cordura, finalmente se suicidio en julio de 1890.

## GOYA FRANCISCO



(1746-1828)

Ningún otro artista había representado antes

tan bien el carácter de un país como Goya lo hizo con España, o el carácter de un periodo de la historia como Goya lo logro de los años en que vio la Revolución Francesa y las guerras Napoleónicas que tuvieron como consecuencia la ruina de Europa. Las obras de Goya sondean los motivos más profundos de los caracteres españoles; los mitos de sangre y ritual representados en el formidable esplendor de las corridas de toros, el arrogante orgullo mostrado en los retratos aristocráticos, y la pobreza

y sufrimiento de la gente común, agobiada por la carga de sus corruptos gobernantes y los desastres del hambre y la guerra.

Francisco Goya nació el 30 de marzo de 1746 en fuendetodos, en la provincia de Zaragoza. Su padre era orfebre. A los trece años de edad fue aprendiz de un pintor y decorador muy conocido, Don José Luzán y Martínez. Más bien su primera inspiración la obtuvo de las coloridas calles de Zaragoza que de su mediocre maestro.

En 1771 estaba en Italia donde, el 29 de Junio, la Academia de Parma le concedió a uno de sus cuadros una mención positiva por su cálida expresión. Goya tenía entonces 28 años de edad. Regreso a Zaragoza y en el otoño del mismo año recibió un afortunado encargo de pintar una serie de frescos en la Capilla de Nuestra Señora

del Pilar. Entre 1773 y 1774 regresó a Madrid, donde se casó con Josefa Bayeu, hermana de su maestro y protector. En 1776, el príncipe de Asturias le encomendó diseñar una serie de tapices y produjo treinta magníficos diseños entre los años 1776 y 1780. En 1780 fue aceptado como miembro de la Real Academia de San Fernando, en Madrid. Esto marco el comienzo de los años de éxito de Goya. En 1785, hizo su debut en la alta sociedad pintando un retrato de la Duquesa de Osuna, una de las damas españolas más poderosas. Los años que siguieron fueron jalonados por grandes éxitos sociales y financieros. Goya se movía en los círculos de la Corte Española u cuando Carlos III murió, fue nombrado pintor oficial de Carlos IV.

La monarquía Española era excepcionalmente débil y vana y estaba fuera

de contacto con la realidad. Goya parecía estar destinado a ser engullido por la vida superficial de la corte, pero en 1792 sucedió algo que le condujo a otra realidad. En el otoño de ese año estaba en Cádiz cuando fue aquejado por una enfermedad y se esperaba que muriera. Sin embargo, se recuperó lentamente y prácticamente abandonó su identidad como pintor de la Corte. Fue en esa época que pintó sus “divagaciones populares”, con sus temas sobre los sufrimientos y absurdos humanos. EL Goya profundo comenzaba a surgir.

La serie de aguafuertes de Goya, **los caprichos**, fue publicada en 1799. Estos aguafuertes con sus temas de una sociedad corrupta y descarriada, muestran la sutileza y sentido de ironía de Goya en todo su esplendor. Toda su obra está señalada por el fuerte impacto emocional de los

temas elegidos. Es “expresionista” y tuvo una gran influencia posterior en los pintores románticos y expresionistas.

En 1808, de debilitada monarquía española fue derribada y los ejércitos de Napoleón ocuparon España bajo el general en jefe Murat. En Mayo de aquel año, el pueblo de Madrid se alzó y atacó las tropas de Murat. El 3 de Mayo, cientos de patriotas españoles fueron ejecutados en una montaña en las afueras de Madrid. En 1814, Goya llevó a la tela estos sucesos que habían causado una profunda impresión en él. En la misma época trabajó en sus “Desastres de la Guerra”, una serie de aguafuertes.

Los últimos años de vida, Goya los pasó en reclusión en una casa que se había comprado en las afueras de Madrid y en el exilio en Burdeos. Quedó sordo debido a su

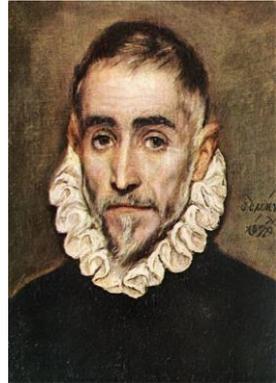
renuente enfermedad y eso aumentó su estado de aislamiento. En su casa cubrió las paredes con oscuros y poderosos murales que mostraban su profunda percepción del carácter humano y la condición del mundo que lo rodeaba. Goya fue atacado por la parálisis el 2 de Abril de 1828 y murió en Burdeos el 16 de Abril.

## GRECO, EL

(1541-1614)

DomenikosTheotocopoulo s nació en Candía, en la isla de Creta siendo conocido posteriormente, como El Greco (El Griego). Poco se sabe de los comienzos de su vida, pero es casi seguro que fue aprendiz de un pintor de Creta, pues su trabajo fue conocido por su reputación antes de que abandonara la isla. Cuando viajó a Venecia su fue a trabajar al estudio de Tiziano y poco después conoció en Roma al miniaturista Guilio Clovio,

quien admiraba tanto su trabajo que le escribió una carta de recomendación a su protector y patrocinador, el Cardenal Alejandro Farnesio. Esta carta fue favorablemente recibida y El Greco, por intermedio de Farnesio, tuvo la oportunidad de conocer algunos de los más connotados pintores e intelectuales de Roma. Esta experiencia le ayudo a dar expresión a su propia y muy original personalidad.



Las obras de El Greco fueron muy bien presuntuosas, tanto así que contemplando **El juicio Final** de Miguel Ángel, en la Capilla Sixtina, exclamo que si fuera destruido podría reemplazarlo por una

pintura tan buena como aquella. Estas observaciones exactamente cuánto tiempo permanecieron allí. Sin embargo, España, donde paso el resto de su vida. Toledo fue la capital política de España hasta 1501. Era una ciudad magnífica y un centro artístico de gran actividad.

El Greco llegó a tener un éxito inmenso, no solo como pintor sino también como escultor y arquitecto. Se hizo rico y adquirió propiedades en la ciudad. Su propia casa era un palacio que miraba al río Tago y paso mucho tiempo haciéndole alteraciones y renovaciones. Fue un hombre muy culto y sensible. Se dice que contrataba músicos para que interpretaran para él mientras cenaba. Le gustaba la compañía de filósofos e intelectuales y fue un brillante conversador.

Durante sus últimos años sufrió de una enfermedad

que le redujo enormemente su capacidad de trabajo y el 31 de Marzo de 1614 hizo su testamento. Murió el 7 de Abril y fue velado pomposamente por sus innumerables amigos que le rindieron grandes tributos.

Existe una anécdota de El Greco que, se dice fue escrita por su amigo Guilio Clovio, y que dice así "Fui a visitar a El Greco para pedirle que saliéramos a dar un paseo por la ciudad. Era un hermoso día de primavera que decía todo bello; la ciudad parecía de un humor festivo. Imagínense mi sorpresa cuando entre al estudio de El Greco y vi los postigos y las ventanas aun cerradas, por lo sentado sobre un taburete, ni trabajando ni durmiendo. Dijo que no quería salir afuera porque la luz del día perturbaba su luz interior". Aunque ahora se cree que puede haber sido falsa, la historia

es simbólica, porque fue esa “luz interior” la que hizo su trabajo tan único, la que iluminó sus brillantes colores.

## LEONARDO DA VINCI

(1452-1519)

La vida de Leonardo fue la del hombre ideal del Renacimiento. Su preocupación por el arte, la filosofía, la música, ciencia y poesía hicieron de él el ejemplo supremo del “Hombre Universal”. Nació en Vinci, cerca de Florencia, hijo de un notario florentino. Aunque fue inestable cuando joven, se dice que era meditativo, inteligente, agradable, gracioso y ávido de aprender.

A la edad de diecisiete años fue enviado por su padre a estudiar escultura bajo las órdenes de Verrochio, en Florencia. El taller del maestro era visitado por muchos

hombres famosos quienes discutían de todo, desde pintura a política. El joven aprendiz debió ser influenciado por estas conversaciones.

Leonardo pronto abandonó a su maestro y comenzó a trabajar por su cuenta. Creía que, por sobre todo, el artista debía estudiar la naturaleza, diciendo que el



que siguiera sus enseñanzas llegaría a ser “un sobrino de la Naturaleza y un pariente de Dios”. Durante este periodo recibió varios encargos, incluyendo un altar para la Capilla de San Bernardo, en el Palacio Viejo, y una para los Monjes de San Donato

de Scopeto, en los extramuros de Florencia.

En 1482 le escribió al Duque de Milán ofreciendo sus servicios como ingeniero y artista. Un año después fue invitado a Milán donde permaneció por diecisiete años. Allí pintó la **Virgen de las Rocas** y **La Última Cena**, en el convento de Santa María de la Gracia. **La Última Cena** ha sido llamada “una obra realmente divina y famosa en todo el mundo”. Desgraciadamente el cuadro ha sido dañado por el tiempo y por inexpertas reparaciones.

Alrededor de 1497, Leonardo era una figura establecida de la Corte de los Sforza, organizado espectáculos públicos y mascaradas. Fue un periodo de felicidad y de seguridad económica, que le permitió continuar con sus investigaciones de ingeniería.

Con la caída del Duque de Milán, en 1499, Leonardo se dirigió a Florencia donde pintó su famosa **Mona Lisa**. Llegó a estar tan ligado a esta obra que se negó a venderla y a mantuvo junto a él hasta su muerte. En 1513 fue a Roma invitado por el hermano del Papa, Giuliano de Medici. Allí continuó sus estudios científicos y médicos en el Vaticano.

Tres años después murió su protector y Leonardo fue invitado a Francia por el Rey Francisco I. murió en ese país, tres años más tarde, en 1519.

**MICHELANGELO  
BONARROTI**

(1475-1564)

En la Italia del siglo XV, la Corte de Lorenzo el



Copyright © Casa Buonarroti, Firenze.

Magnífico, uno de los miembros de la famosa familia de los Medici que

governaba Florencia, reunía los más famosos pintores, poetas, filósofos y científicos de la época. Fue en este mundo que el pintor Doménico Ghirlandaio presentó a su aprendiz de trece años de edad, Michelangelo Buonarroti. Miguel Ángel pronto pasó a ser el favorito de Lorenzo. El joven pintor se desarrolló rápidamente y a los diecisiete años producía obras maduras y originales.

Fue aquí que adquirió el amor de toda su vida por la mitología y el arte Griego y Romano que,

combinado con un alma profundamente cristiana, produjo algunas de las obras de arte más magníficas del mundo.

Había llegado desde lejos, la pequeña ciudad de Caprese, en donde nació en 1475, hijo del Alcalde. A la muerte de su protector y amigo, ocurrida en 1492, Miguel Ángel abandonó la corte de los Medici para dirigirse a Venecia y Boloña.

En 1501 regresó a Florencia, donde completó una de sus obras más famosas, la gran estatua de David, que en 1504, con el consentimiento de un comité de artistas incluyendo a Leonardo da Vinci, fue colocada frente al Palacio Viejo. El mismo año fue llamado a Roma a trabajar para el Papa Julio II.

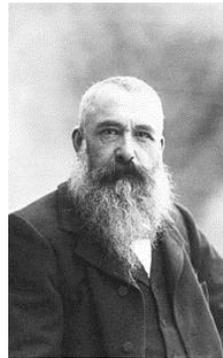
Fue un período difícil para Miguel Ángel. Después de reñir con el Papa y reconciliarse más tarde, sufrió muchas injusticias

mientras trabajaba en la cúpula de la Capilla Sixtina. Gran parte de su obra de esta época fue destruida por los desordenes civiles de 1511 y 1512. El cielo de la Capilla Sixtina continúa siendo, posiblemente, la creación espiritual más importante del arte Occidental. Este trabajo tomo cerca de cuatro años de incesante fatiga y habilidad en completarse (1508-1512).

Inmediatamente después reanudo el trabajo en estatuas de mármol, que siempre le había fascinado, y para lo cual superviso la excavación del mármol desde las canteras de Carrara.

Durante este tiempo, Miguel Ángel logro una fama que ningún otro artista había igualado. Entre 1536 y 1551 realizo algunas de sus mejores obras, incluyendo la pintura de **El Juicio Final**, pero Miguel Ángel abandono la pintura, que

para el había sido siempre un problema, y dedico los años restantes a la arquitectura, en la que tuvo igual éxito que el obtenido como pintor y escultor. Entre sus logros están el Palacio Farnesio y la magnífica Cúpula de San Pedro. Murió en Roma en 1564.



**MONET,  
CLAUDE**

(1840-  
1926)

Claude  
Monet,

quien fue más tarde uno de los líderes del movimiento

“Impresionista”, nació en París el 14 de Noviembre de 1840. Su familia se traslado a Le Havre en 1845 y creció sintiendo un gran amor por el mar y su ambiente. Esta fascinación quedo demostrada en

muchos de los paisajes marinos que pinto durante su vida.

En 1859 Monet visitó París, donde trabajó en la Academia Suiza. Allí conoció a Camille Pizarro y se unió a la nueva ola de artistas que trataban de liberarse de las actitudes tradicionales en la pintura. Paso luego un año en Argelia, en servicio militar, y se sintió tan fascinado por la atmósfera africana como por el mar y el cielo de Le Havre.

Después, en 1863, estuvo una vez más en París donde conoció a Renoir, Sisley, Cezanne, Whistler y Manet. En 1870, visitó Inglaterra donde hizo estudios más amplios de la luz al aire libre. Por esta época tenía una esposa y un hijo y su talento había sido reconocido aunque en 1874, en la primera gran exhibición "Impresionista" de París, su obra fue atacada. Fue uno de sus cuadros, llamado **Impresión**, que le dio a la

Prensa una denominación con convenientemente despreciativa para todo el movimiento. Más adelante Monet pintó una serie de impresiones del valle de río Sena, por las cuales es famoso, continuó con la idea de estudiar un objeto particular bajo diferentes luces y ángulos. Entre estas series están las de **Los Alamos, Mañanas en el Sena y La Catedral de Rúen**. Su interés en el arte Japonés le condujo a diseñar su propio jardín de aguas en Giverny, con un puente japonés. Este jardín fue el motivo de su trabajo en sus últimos años, y pese a su deficiente visión continuó haciendo estudios con el hasta su muerte, ocurrida el 5 de Diciembre de 1926.

## **MURILLO, BARTOLOMÉ ESTEBAN**

(1618-1682)

Huérfano en 1628, Murillo entró en el estudio de un pintor algo pariente suyo, Juan del Castillo, donde

aprendió más el oficio de pintar que el verdadero arte, conquista que debería a su propio esfuerzo. En 1639, trabajaba por su cuenta, y en 1660 intervino activamente en la fundación, en su ciudad natal, Sevilla, de una Academia de pintura que dirigió, murió allí de las consecuencias de una caída sufrida unos meses antes, mientras se hallaba pintando en la iglesia de los capuchinos de Cádiz.

Excesivamente ensalzado antiguamente por los aspectos dulzónicos que, a menudo, revisten sus obras de temas religiosos, la crítica, en la revaloración del arte de este excelente maestro de la escuela sevillana, ha tenido más en cuenta (y con razón) su labor de retratista o la de pintor de tipos populares, que transcribió con mucho vigor. A pesar de ello, aun trabajando episodios hagiográficos, Murillo dio

muestras de ser admirable, al concebir tales escenas como cuadros de la vida real, creando en ellas, además, un adecuado ambiente. De ello dan testimonio varias de sus obras, como la que representa **San Diego de Alcalá repartimiento alimentos a los pobres** (Real Academia de San Fernando, Madrid), o en un nivel más solemne **“La virgen y el niño”**.

Murillo, después de múltiples esfuerzos y

penurias para reunir el dinero necesario, se trasladó en 1642 a Madrid,



donde tuvo ocasión de trabajar junto a Velázquez. Este le facilitó las posibilidades de estudiar en detalle gran número de obras de primer orden, siendo notoria su inclinación por las de su

protector, Velázquez, y las de Van Dyck y Ribera. Pero la vida de la Corte española no resultó del todo grata para Murillo, que en 1645 regresó a Sevilla, donde obtuvo un importante encargo para el claustro del Convento de San Francisco, que le mantuvo ocupado por tres años.

En 1648, contrajo matrimonio con Beatriz de Cabrera y Sotomayor y el nuevo estado estuvo acompañado de un cambio de estilo. Aparentemente influenciado por los grandes maestros que había tenido ocasión de estudiar y copiar tan detenidamente durante su estada en Madrid, varió su estilo pasando a uno que fue denominado cálido, en contraste con el de sus primeras obras, llamado frío.

## **RAFAEL**

(1483-1520)

Rafaello Santi nació en Urbino, sede de una escuela de pintores religiosos italianos. A la muerte de su padre se fue a Perugia, donde comenzó a trabajar para Perugino, maestro de la escuela de Umbría cuyas pinturas muestran la paz y belleza de sus compañías natales de los Apeninos. Su influencia puede observarse en las obras de Rafael de este periodo; con un estilo dulce y colores azules y grises suaves que recuerdan las pinturas de Perugino. Sin embargo, cuando Rafael cumplió los veinte años de edad, había llegado a ser obvio que aventajaba a su maestro en la fuerza del trazo y en el diseño y equilibrio de su composición. Así, a la edad de 31 años, se trasladó a Florencia, la ciudad que había sido el centro del desarrollo artístico e intelectual de

Italia en el siglo XV. La recargada atmosfera de Florencia difícilmente podía haber sido más distinta que aquella de las somnolientas ciudades de Umbría, y Rafael fue muy afortunado al estar allí en la misma época que lo hicieron Leonardo Da Vinci y Miguel Ángel.

Entre 1508-9 se traslado a Roma, que había tomado de Florencia la reputación de ser el centro del arte Italiano. Fue aquí donde Rafael pinto lo que puede ser considerado como su mayor logro, cuando en varias salas del Vaticano pinto una serie de alegorías representando la mitología (Parnaso), la filosofía (La Escuela de Atenas) y la teología (Disputa). En estos trabajos Rafael exhibió su poder de diseño y equilibrio en la agrupación y organización de su tema hasta la perfección. Sin embargo, sus actividades no estaban limitadas solo a la pintura. Su interés por

las antigüedades le llevo a organizar investigaciones arqueológicas y fue nombrado Arquitecto-jefe de San Pedro, pocos años antes de morir por el exceso de trabajo y mala salud a la temprana edad de 37 años.

## REMBRANDT VAN RIJN

(1606-1669)

Rembrandt nació en el molino de su padre cerca de Leyden, en Holanda. Después de demostrar una gran inclinación por el arte y una gran aversión por sus otros estudios, a los catorce años de edad paso a ser aprendiz del pintor Jacob Van Swanenburgh, con quien estudio durante tres años, hasta 1623. También estudio con el pintor Pieter



Lastman durante seis meses, en 1624 o 1625.

En 1632, Rembrandt abandono Leyden y se traslado a Ámsterdam, uno de los puertos más atractivos y prósperos de Europa. Los barcos constantemente iban y venían colmados de cargos de materiales exóticos, especies y objetos de arte del Cercano y del Lejano Oriente. El joven Rembrandt era un petimetre extravagante con una pasión por coleccionar trajes exóticos, pinturas, dibujos y grabados. Tenía una gran colección de miniaturas persas y las usó, así como sus trajes orientales, como referencia para las vestimentas de sus cuadros bíblicos. Este gusto por lo exótico y extravagante lo condujo a la costumbre de pintar así mismo y a sus modelos usando ricas vestimentas y sombreros.

El 22 de junio de 1634, se caso con Saskia Van Uylenborch, en Leeuwarden. La familia de Saskia era poderosa y bien relacionada y los siguientes ocho años fueron de felicidad y éxito para Rembrandt y su esposa.

Saskia murió el 1642, meses después de haber dado a luz su hijo Titus. Ese año Rembrandt fue comisionado para pintar su famosa **Ronda Nocturna**. Esta pintura de una compañía de voluntarios militares de Ámsterdam, incluye dieciséis retratos entre sus veintiocho figuras y fue muy admirado en su época. Esta obra es una de las más dramáticas y conocidas de sus pinturas.

Aunque los años anteriores a la muerte de Saskia habían sido felices, no fue hasta los de sufrimiento que Rembrandt comenzó a producir sus mejores obras. Fue declarado en

quiebra el 25 de Julio de 1656 y su inmensa colección de antigüedades, junto con sus propias obras, fueron puestas en cuenta u adjudicadas a muy bajo costo para apaciguar a sus acreedores. La liquidación de sus bienes continuó hasta 1659. En ese entonces vivía con Hendrickje Stoffels y, en 1660, ella y su hijo Titus formaron una galería de arte para la cual Rembrandt trabajo en retribución a su mantención. Durante este periodo trabajo incesantemente y produjo sus mejores obras maestras, incluyendo muchos temas bíblicos.

## **RUBENS, PETER PAUL**

(1577-1640)

Nació en Siegen, hijo de padres flamencos. Fue muy bien educado y



estudio pintura con Otto Van Veen, quien muy pronto reconoció a Rubens como un estudiante excepcional y lo presento a la Infanta Isabela y al Archiduque Alberto, Rogentes de los Países Bajos.

En 1600 fue recomendado al Duque de Mantua y bajo su protección pudo visitar Venecia y Roma. Tres años más tarde, Rubens fue enviado en una misión diplomática a la Corte de España. Mientras estaba allí estudio la famosa colección de las pinturas del Tiziano, en el Escorial. Fue en Mantua donde Rubens se sintió mas como en su casa, tal fue así adopto el idioma italiano como su lengua favorita hasta el fin de su vida. En 1609, Rubens regreso a Holanda, porque su madre, por la cual siempre sintió un profundo afecto, se enfermo. Desgraciadamente ella murió antes que el regresara. Sin embargo,

encontró fama y aprecio en su tierra natal. En 1610 se le pidió que pintara **El Descenso de la Cruz** para la catedral de Amberes, mientras que para la Sala del Consejo de esa misma ciudad pintó **La Adoración de los Magos**, que es considerada una de las más bellas pinturas hechas sobre este tema. Fue una época feliz para Rubens, y los Regentes lo nombraron pintor de la Corte y le pidieron permanecer en Amberes. Para completar el estudio de Rubens era famoso en toda Europa. Incluso los trabajos hechos por sus alumnos, entre ellos Anthony Van Dyck, eran admirados por sus conocedores. El único obstáculo para su éxito fue su vida como diplomático, y de sus deberes diplomáticos pudo llevar a cabo la gran cantidad de encargos que había adquirido para personajes importantes de muchos otros países. En Londres,

por ejemplo, pintó el techo de Banqueting House, en Whitehall.

La esposa de Rubens murió en 1626. Cuatro años después se casó con Héléne Fourment, una encantadora joven de 17 años, cuyo rostro aparece en muchos de sus cuadros posteriores. Como artista, Rubens fue supremo, y como hombre inspiró confianza y comprensión por su distinguida apariencia. Su educación y cultura le hicieron un modelo para los hombres de su tiempo, y murió en 1640 después de una vida extremadamente feliz y completa.

## **VELÁZQUEZ, DIEGO RODRÍGUEZ**

(1599-1660)

Velázquez nació en Sevilla, el centro cultural de España del siglo XVI. Su padre estuvo

encantado de estimular la pasión de su hijo por la pintura y en 1612 lo envió a estudiar con Francisco de Herrera. Al joven pintor no le agrado su maestro y así, después de un año, lo abandono y se traslado al estudio de Francisco Pacheco. Durante cinco años trabajo intensamente, aprendiendo el máximo que pudo de un hombre que era tan buen letrado y escritor como pintor. Pacheco rápidamente reconoció el talento poco común de su alumno y lo presento al círculo de sus amigos, entre quienes estaba el conde Olivares.

En 1618, Velázquez contrajo matrimonio con la hija de Pacheco. Olivares hizo los arreglos para que el joven pintor fuera a la corte de Felipe IV en Madrid, donde pinto un cuadro ecuestre del joven rey de dieciocho años. Felipe quedo tan complacido con este trabajo que nombro a

Velázquez entonces de veinticuatro años, pintor de la Corte. Así comenzó una amistad de toda la vida, para disgusto de otros pintores de la Corte.

En 1628, Rubens lleo a la Corte. Paso nueve meses en compañía de Velázquez y los dos artistas y el rey llegaron a ser grandes amigos. Fue probablemente la influencia de Rubens la que impulso a Velázquez a ir a Italia en 1629. Fue primero a Roma donde copio algunas pinturas en el Vaticano.

Ocho años más tarde hizo una segunda visita a Italia para adquirir cuadros para su protector. Mientras estuvo allí pinto también un retrato de Inocencio X. amaba Roma y, en el hecho, estuvo tanto tiempo allí que Felipe peso que había perdido a su pintor.

Para entonces Velázquez era Mariscal de Palacio, un cargo muy importante. Su último trabajo estuvo

relacionado con este cargo. Hizo los arreglos para el matrimonio de María Teresa y Luis XIV de Francia. El encuentro de ambas cortes tuvo lugar en la isla de los Faisanes, en la frontera entre Francia y España. El esfuerzo del viaje y de los preparativos de la ceremonia fueron intensos y poco después de su regreso a Madrid, en 1660, murió

## **EQUIPAMIENTO E INFRAESTRUCTURA DE UN LABORATORIO DE RESTAURACIÓN. APLICACIÓN DE NUEVAS TÉCNICAS Y MATERIALES**

### ***Introducción Histórica***

La conversación y restauración de las obras de arte se desarrolla en el s. XIX, cuando la química,

física y ciencias naturales, permites el conocimiento del material constitutivo de los objetos y de las causas del deterioro.

El s. XX ha contribuido al perfeccionamiento de estos temas con la aportación de laboratorios donde poder realizar investigaciones detalladas u diagnosticar y aplicar los tratamientos adecuados a los B.I.C. (Bienes de interés de cultural).

El primer laboratorio del mundo abrió en 1833 en Berlín, hoy ya desaparecido.

El movimiento en pro de la instalación de laboratorios se inicio tras la primera guerra mundial, al abrirse el museo Británico el Londres el 1922 (hoy un edificio anexo museo). Otros museos o galerías siguieron pronto el ejemplo, el Louvre (1925),

Boston (1927),  
Metropolitan de New York  
(1930).

La aparición de  
laboratorios de  
restauración no  
dependientes de museos o  
Galerías surgió a  
continuación, El I.R.P.A.  
(Instituto Central de  
Restauración) de roma en  
1958 bajo los auspicios de  
la U.N.E.S.C.O. En  
España, en 1961 se crea  
el I.C.R.O.A., también bajo  
asesoramiento de la  
U.N.E.S.C.O., inspirado en  
el I.R.P.A. y el Restauo,  
creándose también entre  
otros servicios la Escuela  
de procedimientos y Arte  
de Restauración y  
Museología.

Generalmente las  
normativas actuales de  
cada país sobre más bien  
en base a los años de  
experiencia que a  
bibliografías existentes

sobre el tema. En general  
los laboratorios vienen  
condicionados por las  
funciones a desarrollar, la  
dotación real del centro y  
la adaptación al espacio  
existente.

Las funciones a desarrollar  
dependen de los fondos  
de la propia Institución y  
del alcance de la misma,  
es decir que sea a nivel  
nacional o local, en  
cuantos técnicos son  
necesarios para cubrir sus  
necesidades.

Normalmente para la  
ubicación de los  
laboratorios se utilizan  
locales antiguos por lo que  
en la mayoría de los casos  
hay que adaptarse a lo  
que ya hay.

Las funciones del museo  
se sintetizan en cuatro:  
conservación, estudio  
científico, exposición y  
enseñanza. Dentro de  
estas funciones, la

Conservación  
Restauración e  
imprescindible.

Dentro de cada museo debe existir un laboratorio de restauración, en el que se tratan los fondos del museo, tanto temporales como permanentes, deteniendo o ralentizado sus procesos de deterioro.

## EL LABORATORIO

La localización ideal para instalar el laboratorio debe estar situada en un piso alto, con una buena orientación según las características climáticas de cada geografía (noroeste, que la que menos horas de luz directa recibe y menos HR), lejos de las plantas de calefacción, y de la sala de máquinas. Debe estar cerca de un lugar abierto y ventilado como pueden ser

patios o jardines, y alejado de inmuebles. Debe tener acceso directo con:

- Zona de almacén.
- Oficina de registro.
- Zona de carga y descarga.
- Cámara de fumigación.
- Oficinas del conservador de museos.
- Laboratorio de fotografía. Lab. de dibujo.
- Laboratorio de química.

Los sótanos y los áticos no son los mejores sitios, ya que al estar muy cercanos al exterior están expuestos a condiciones extremas de HR y . Desgraciadamente, a menudo son los únicos sitios disponibles, por lo que se debe tender a adaptarlos creando en

ellos un microclima más benigno.

El departamento deberá ser espacioso, debido a la maquinaria que requiere, la posibilidad de que se traten varios objetos a la vez y las necesidades de espacio que presentan algunos objetos.

Ciertas instituciones museísticas han paliado los problemas de espacio anexionando un local de capacidad mayor únicamente para estos fines.

El acceso debe ser fácil, evitándose en lo posible las escaleras, mediante rampas. Esto facilita el transporte de los objetos desde las zonas de exposición o almacenaje al laboratorio. Las puertas deben ser correderas, dobles y muy amplias,

para permitir la entrada de objetos de gran tamaño, con un sistema de cierre hermético y persianas para controlar el paso de la luz. Es recomendable el uso de filtros contra las radiaciones más dañinas.

Es conveniente que el laboratorio este dividido al menos en dos áreas, una para efectuar los tratamientos (que a su vez puede dividirse en subáreas: examen, secado, consolidación limpieza,...) y otra que reservemos como zona de registro y documentación (biblioteca, archivos, ordenador PC para realizar los informes,...). Debido a que los museos muchas veces se ubican en edificios reutilizados, no suelen contar con habitaciones construidas ex profeso para lab.

Además como en la mayoría de los casos el espacio suele ser reducido, a la hora de distribuir la maquinaria y el mobiliario se debe buscar el máximo aprovechamiento posible del espacio disponible, sin llegar al hacinamiento.

## LUZ

La iluminación debe ser de dos tipos:

### - Ambiental:

-Luz natural que entra por las ventanas.

Utilización de filtros contra las radiaciones más dañinas, o para tamizarla.

-Luz eléctrica, procurando siempre que sea posible que reproduzca la natural. Los

más aconsejables son las instalaciones de luz día o los tubos fluorescentes provistos de filtros anti UV o bajos en radiaciones ultravioletas.

Se procurara que todo el recinto este iluminado con la misma intensidad. Las paredes deben estar pintadas de blanco para aumentar la luminosidad de la habitación, preferiblemente pintadas con colores acrílicos al agua.

- Puntual: por medio de flexos de brazos extensibles. El caso de utilizar lámparas de tungsteno, Las bombillas deben

ser de tono azulado ya que estas causan menos daño en la vista del operario.

## Agua

Se debe contar al menos con una par de grifos con sendas Piletas, con drenajes anchos (que permitan el paso de partículas de cierto grosor, como p.e. tierras que se eliminan en las limpiezas húmedas) y de un material resistente a los productos vertidos, que nunca deben ser peligrosos (tóxicos) e irán diluidos en agua.

Es conveniente:

- Agua fría.
- Agua caliente, preferiblemente central, pero, en su defecto, es aconsejable la instalación de un calentador de agua

eléctrico por la incomodidad y peligro que suponen las bombonas de butano.

- Agua desmineralizada conseguida a través de un desmineralizador conectado con la red central.

Si se desea se puede adicionar un alambique para destilar el agua, pero es incómodo y en nuestro trabajo podemos prescindir de él.

## Electricidad

Debido a los numerosos aparatos eléctricos que se necesitan en un laboratorio (mufla, flexos, tornos, vibradores, ...) es aconsejable una toma de electricidad de tipo

industrial, en sitios estratégicos por la habitación.

### Sistema de control ambiental

- Sistema de control climático centralizado: son el mejor método de control del medio. El que entra en la estancia se limpia, se humedece, se enfría o se calienta, ajustándolo a condiciones específicas. Su instalación es a menudo económicamente imposible.
- Sistema de control climático local: son una alternativa a los anteriores. Sistema

de aire acondicionado enfrían el aire y absorben algo de la humedad que lleva mientras filtran partículas en suspensión de gran tamaño. No condicionan el aire y lo filtran los agentes polutivos, de menor tamaño, en suspensión. Sistemas más sofisticados pueden usar filtros de carbón activado con controles de HR.

Para ajustar el nivel de HR y taC pueden utilizarse humidificadores (por evaporación) o deshumificadores (por condensación en climas cálidos), junto con ventiladores y/o

radiadores, y cubiertas de paneles de escayola, fibras, y otros materiales que absorben humedad. Si no existe presupuesto para la adquisición de estos equipos todas las ventanas, huecos de ventilación, puertas y pasillos que permitan un intercambio de aire entre el interior y el exterior deben cerrarse y se debe optar por la aplicación de controles locales. El equipo debe mantenerse limpio para asegurarnos que está en continuo funcionamiento. Un medio ambiente no puede mantenerse

constante si el equipo se apaga o se enciende cíclicamente.

#### Sistemas de Seguridad:

Se debe tener una adecuada infraestructura. Se debe contar con una campana de extracción de gases para la expulsión de gases nocivos. Siempre es aconsejable la presencia de filtros para que los gases expulsados al exterior sean lo menos tóxicos y abundantes que se pueda. Al entrar en contacto con el aire suelen neutralizarse por el contacto con el oxígeno exterior, por lo que no suele haber amenaza de intoxicación en los inmuebles cercanos. Para protección de los operarios el lab. Debe contar con:

- Guantes de cirujano (de látex).
- Mascarillas, faciales o no, de varios tipos: de filtro de papel, contra el polvo; de filtro de carbono activado, contra disolventes; máscaras con filtros A y A3, especiales para productos tóxicos y venenosos.
- Gafas de seguridad.
- Duchas oculares.
- Botiquín, que debe contar con algodón, antiséptico, tiritas, coagulantes, analgésicos, colirios oculares vendas,...
- Para casos especiales existen monos de materiales sintéticos no permeables a los disolventes, pero que permiten

transpirar al cuerpo. Debido a su bajo coste son muy útiles para protección durante ciertos tratamientos.

Los productos tóxicos no deben nunca verterse por el desagüe. Una pequeña cantidad de benzotriazol, p.e., puede contaminar miles de litros de agua. Es aconsejable la existencia de bidones especiales para almacenar este tipo de productos. Es importante ponerse en contacto con los servicios que para reciclar o almacenar este tipo de material tienen los ayuntamientos.

Los fondos del museo están compuestos de objetos de grande valor histórico y/o monetario.

Si se pierden, son robados o destruidas por el fuego no pueden reponerse, son imprescindibles las medidas de seguridad contra robo y contra incendio. En el laboratorio deben instalarse sistemas de detención y alarma sensibles al sonido y al movimiento, que deben estar conectados con el departamento de policía o bomberos. El sistema más económico de visitantes deben estar acompañados por personal del museo. Debe existir un registro de todos los movimientos de objetos, de personas dentro del museo. Las colecciones deben protegerse con sistemas modernos de protección de incendios y detectores de humo por sensores fotoeléctricos.

La alarma de incendios debe hacerse sonar

antes de cualquier intento de apagar el fuego. Las alarmas deben sonar dentro del museo y en las agencias apropiadas fuera de él (p.e. bomberos, policía,...). Un sistema supervisado de aspersores de agua puede proteger el edificio y la colección en caso de fuego y minimizar el daño. Los sistemas de extinguidores halogenados deben ser utilizados con prudencia, y una vez evaluado su impacto en el medio. Los extintores de uso manual pueden controlar fuegos pequeños y deben ser usados por

personal entrenado. Deben estar situados en lugares estratégicos del edificio, y como mínimo, en cada entrada y salida de él. Siempre debe existir un plan de emergencia en caso de fuego o inundación. Los desastres no pueden prevenirse, y de este modo puede salvarse mucho material que de otro modo se pierda.

## MANTENIMIENTO

Incluso sin presupuesto para equipos, el almacén puede llevar un programa de mantenimiento. Debe evitarse cualquier

acumulación de polvo y otras partículas aéreas, ya que atraen el polvo, son abrasivas y continúan esporas de moho. El método ideal para conseguir esto es utilizar en el almacén un sistema de presión positiva en el que la presión del aire dentro de la habitación sea mayor que en las habitaciones adyacentes.

El nivel de polvo que llega a la colección en mínimo si el almacén está amueblado con armarios con cierres herméticos, con cortinas o persianas en las unidades abiertas, y

si todas las aperturas de ventilación y las ventana están selladas (pueden utilizarse ventiladores). Los objetos pueden envolverse individualmente con un tejido neutro, algodón o lino sin teñir ni blanquear, y cubiertos con laminas de plástico p.e. polietileno, para impedir que las partículas abrasivas de polvo se depositen en ellos. El tejido o la fibra son necesarios para prevenir la condensación y las cargas estáticas del plástico.

Las zonas de almacén deben limpiarse

regularmente y mantenerse en buen funcionamiento. A la hora de repintar la habitación se debe optar por una pintura acrílica de agua sin componentes ácidos y azufre.

Es importante llevar un registro de las condiciones medioambientales. Existen para estos diferentes sistemas. Se deben hacer periódicas inspecciones de la condición de la colección. Los objetos metálicos y orgánicos deben examinarse periódicamente para prevenir proceso de deterioro

relacionado con el medio: corrosión, ataque biológico. Las plagas de insectos deben remediarse de inmediato.

### **EQUIPO Y OPERACIONES FUNDAMENTALES**

Su tamaño y cantidad estará en función con el espacio disponible y con el tipo de trabajo que se lleve a cabo en el museo. Su calidad depende de las posibilidades económicas del museo.

Mesas de Trabajo: cada restaurador dispondrá de una mesa individual de trabajo par objetos de tamaño pequeño

y medio. Las dimensiones de esta deben ser de 1,5-2x 1m., aproximado. Puede ser de madera, pero es aconsejable que la madera este protegida con una capa de plástico (¿ melamina ?, formica ), que impida que la madera absorba y se manche de los diferentes productos que se utilizan en los tratamientos, y que sea resistente a los disolventes orgánicos y a los ácidos y bases. No debe ser una superficie demasiado brillante para que, al usar los focos de iluminación puntual, el operario no se dañe la vista. Su

altura debe ser la apropiada y debe estar en relación con la de la silla. La existencia de cajones es aconsejable para guardar material relacionado con el tratamiento: fotos, información científica.

Instrumental de tamaño pequeño,... Además de la mesa unipersonal de trabajo es conveniente que el laboratorio posea mesas de gran tamaño para el trabajo de materiales planos voluminosos, como la pintura mural o el mosaico. Debido al gran tamaño que estas mesas ocupan, pueden utilizarse de

contrachapado o conglomerado forrados con polietileno y borriquetas, lo que permite su almacenamiento, en poco espacio, cuando no se estén utilizando. Por último necesitaremos encimeras donde colocar los diferentes aparatos que utilizaremos durante el tratamiento, donde hacer las mezclas de productos químicos, etc. En la zona de registro y documentación debe existir una mesa o mesas comunes para el equipo de restauradores, donde situaremos el ordenador.

SILLAS: Debido a que el trabajo de restauración se realiza principalmente estando el operario sentado las sillas deben ser las mas cómodas que las posibilidades que el museo permitan, preferiblemente anatómicas y de altura regulable.

ESTANTERIAS Y ARMARIOS: Las estanterías y armarios deben utilizarse para almacenar productos químicos, materiales que se usen en restauración, instrumental, libros de referencia y consulta,... No es

aconsejable su uso para objetos en espera de restauración o tras el tratamiento, ya que estos deben estar bien en el almacén o bien expuestos. Si se utilizan estanterías abiertas, estas deben estar almohadilladas, con materiales como polietileno espumado, algodón, fieltros sintéticos o similares, que sirven de asiento a los objetos y los protege de movimientos por las vibraciones.

Los materiales más aconsejables son el acero inoxidable esmaltado y el aluminio ionizado.

Algunas maderas duras pueden servir, pero el roble no. Los contrachapados con recubrimiento exterior pueden utilizarse. Las estanterías inertes con estantes de rejilla o malla, pueden usarse por objetos o materiales ligeros. Las estanterías abiertas deben tener barreras que eviten que los objetos se caigan pero es preferible que estén cerrados con llave, al menos las que contengan productos químicos, muchos de ellos tóxicos. No deben tener bordes cortantes, ni asas sobresalientes. Deben ser lo

resistentes y no deformarse con el peso.

#### ARCHIVADORES:

Para guardar las "fichas de tratamiento" con toda la información que se ha obtenido sobre cada trabajo realizado en el laboratorio.

Equipo y operaciones necesarios antes del tratamiento: examen y documentación.

EQUIPO DE AUMENTO: Estos instrumentos son también muy útiles

- durante fases del tratamiento, como p.e., la limpieza.
- Lupa iluminada manual o cuentahílos de 7 aumentos.
  - Lupa anular o lámpara lupa con una lámpara fluorescente anular. Aumento de 1, 75, 3,5,4 y 5x. Puede ser de 4 tipos: con base pesada para sobremesa, con abrazadera para banco ( lupa de gato), con pie de rueda o con soporte para pared/mesa con tornillos.
  - Optivisor: amplificador con lentes de vidrio de precisión intercambiable. 2,5 X.
  - Lente de aumento de trípode: abarca un campo amplio pues posee un diámetro de 11,4 cm, con patas orientables para objetos de gran tamaño.
  - Lupas iluminadas de 30X y 60X, del tipo de las utilizadas en geología.
- Binocular o microscópico: según el modelo varia de 3,5 a 1000X. Pueden tener un aumento variable bien por zoom, bien por un dispositivo que por un simple giro de una rueda giratoria permita sustituir un objetivo por otro. Distancia de trabajo de unos 10 cm. Entre el objeto y la lente. Esta compuesto de un objetivo (con un sistema de lentes pequeñas) y un ocular (con dos lentes convergentes situadas a

distancia regulable). Se puede iluminar por debajo por medio de luz transmitida (condensador) o por luz incidente.

- Microscopio de columna manual. 16 250 X.

Equipo fotográfico: En el caso de que el museo no tenga su propio laboratorio de fotografía, es posible que la documentación fotográfica corra a cuenta del restaurador.

El equipo debe estar compuesto por:

- Una cámara réflex, preferiblemente manual, o, en el
- Caso de ser semiautomática, debe permitirnos la
- Elección del diafragma, y con

disparador automático.

- La cámara debe disponer de objetivos normales y macro,
- Filtros para los diferentes tipos de luz, fueles y
- Lentes de aumento.
  - Un trípode.
  - Una mesa de fotografía para objetos planos o de Pequeños tamaño.
  - Otros accesorios como escalas, fondos neutros de Distintos colores, focos, pantallas blancas para Proporcionar luz indirecta,...
- Fuentes de iluminación con UV y IR.
- Equipo radiológico.

-Pesos digitales de precisión, calibres, reglas, para tomar las medidas y el peso exacto del objeto.

-Material de dibujo: portalápices, material para delinear, acetatos, papeles,....

-Probetas, pipetas, portas y vidrios para realizar los test micro químicos, que nunca se deben hacer sobre el objeto, sino sobre una muestra.

-Ordenador personal con programa de tratamiento de textos, para redactar los informes o fichas de tratamiento, un programa de bases de datos, para guardar información puntual y un programa de tratamiento de imágenes , muy útil para el tratamiento de la documentación fotográfica que puede archivar en disco-laser. Aunque todavía no esta muy extendido, el correo

electrónico y los servicios de la red internet pueden ser muy útiles a la hora de intercambiar

conocimientos con otros centros, consultar bibliotecas especializadas, casas comerciales, contactos con otros profesionales, etc.

Equipo y operaciones necesarios durante el tratamiento.

#### LIMPIEZA.-MECANICA.-

-Por succión: existe una amplia gama de aspiradores en el mercado. Los más recomendables son los tipos industriales, con tamaño en relación con el objeto a limpiar. Deben tener

Potencia regulable y diferentes tipos de boquillas. Pueden estar o no incorporados a la mesa de trabajo. Son muy útiles

tanto como equipo principal de limpieza, como complementario a otros tipos como a la limpieza por abrasión mecánica de metales, p.e.

- Picado estático:  
Materiales punzones, palitos de naranja, agujas, cinceles, formones,

También necesitaremos pinceles y brochas para eliminar los restos de suciedad. Se deben utilizar siempre en vertical y aprovechando grietas y zonas débiles.

-Picado dinámico:

- Equipo aeroabrasivo, de proyección a chorro, de arenado o de chorro de arena (denominación colonial) Este equipo está compuesto de una cámara de trabajo, un depósito o

colector del polvo/suciedad con aspiración, una unidad distribuidora de polvo, un compresor, un filtro de aire/aceite, un grifo de compresor y polvos abrasivos. Existe gran variedad de estos últimos. Son de diferentes tamaños y durezas y podemos diferenciar entre los que tienen aristas, como el carburo de silicio, el óxido de aluminio, corindón, etc... y los que no como las perlas de vidrio, menos agresivos y aptos para limpieza de materiales más frágiles (p.e. hueso). La máquina produce un chorro de aire comprimido que proyecta, a una gran velocidad y con una determinada presión, el abrasivo sobre la superficie del objeto, eliminando así la suciedad o capas deformantes. Mas que abrasionar produce la

fracturación suave y separación del material no deseado, a la vez que el chorro de aire barre las escamas fracturadas (2 fases). Además de en aire el abrasivo puede ser transportado por agua.

-Hidropropulsor: o chorro de agua a presión. El aparato consta de los siguientes elementos: una boquilla, un casquillo de cierre/abertura de la boquilla, con anillo de dos posiciones on/off, un mango, un botón de puesta en marcha, un botón regulador de la presión con siete posiciones y un depósito para el agua. El aparato proyecta microchorros fraccionados a alta frecuencia. Utilizada al máximo la energía cinética del agua. Consigue una frecuencia de 3000 pulsaciones por minuto de

millones de gotitas de agua fina.

-Por frotamiento:

- Abrasión manual: lijas, pastas de pulir, lápices, cepillos, haces y gratas de fibra de vidrio. En seco o en húmedo.

-Abrasión mecánica:

-Torno de dentista: podemos diferenciar dos

Tipos distintos:

-torno de sobremesa: que consta de las siguientes

Partes: un interruptor principal de encendido y apagado (ON/OFF), selector de velocidad, pieza de mano desmontable, selector de tensión 110v/220v, cable de alimentación

110v-220V, fusible y pedal.

-Torno con motor colgante y brazo flexible:

Consta de los siguientes elementos: un motor

Eléctrico (suspendido o sobre una plataforma),

Pieza de mano, brazo flexible, un soporte motor

(que puede ser de diferentes tipos: con fijación

A la mesa tipo gato, un soporte de mesa con un

Zócalo, un brazo mural, un soporte para colocarlo

Sobre la mesa, un soporte para colocarlo debajo

de la mesa) y un pedal de aceleración de

Revoluciones.

Consiste en una limpieza mecánica por frotamiento

Y abrasión, mediante la rotación de una fresa

Sujeta al torno. La

limpieza depende de la

Velocidad de rotación

del motor, la naturaleza

y

Forma de la fresa-util, la

resistencia mecánica

De los productos

deformantes, el material

de

Base. Las fresas

pueden ser de acero, de

carburo,

Y diamantadas. Los

abrasivos formados por

un

Armazón de cerámica

de diferentes tipos

Identificados por su

color, de carborundo,

Corindón o esmeril.

También existen cepillos

de

Diferentes formas

(copas, brochas y

circular) y

Materiales (latón, acero

inoxidable,

nylon,

algodón, cerda y pelo de cabra).

-Borradora eléctrica: puede ser autónoma eléctrica que consta de un pequeño motor. La mordaza, similar a la de un torno, tiene un anillo de fijación que bloque la barrita de goma en su lugar. Estas son de forma cilíndrica y de unos 18 cm de longitud. Permite una abrasión homogénea y elimina la suciedad. No engrasa. Objetos etnográficos.

-Por vibración:

-De baja frecuencia, con un lápiz vibrador. Tiene un funcionamiento similar a los sistemas citados a Continuación, pero actúa de forma puntual.

-De alta frecuencia: -Cuba

de ultrasonidos: consiste en una unidad compacta, autónoma y portátil de sobremesa consta de un doble cuerpo, exterior pintado al horno o recubierto con epoxy y cubierta interior estampada en acero inoxidable de alta calidad, con las esquinas redondeadas.

El generador de las ondas ultrasónicas (transducen o Transductor), instalado en el alma del aparato puede ser magnetostrictivo o piezoeléctrico. Cercano al borde inferior exterior se encuentra el panel de mando (interruptor, luz de señalización, termostato y reloj

desconector).  
Finalmente existe un grifo de vaciado del liquido de los que carecen los de Capacidad < a 1 litro. El principio de la limpieza por Ultrasonidos está basado en la utilización de las ondas sonoras De alta frecuencia que un generador produce eléctricamente en Cristales especialmente fabricados en un transductos que las Propaga mecánicamente en interior de una cuba. Se produce así,  
Gracias a la compresión y expansión del liquido, un efecto de

Cavitación, que origina la formación de millones de burbujas Microscópicas de baja presión que ejercen una limpieza molecular, Eliminando impurezas, contaminantes y suciedad. La cavitación Penetra en cualquier parte donde la solución limpiadora este en Contacto con la superficie operando una acción abrasiva sobre el Objeto.

-Cavitron: consta de las siguientes partes: una

Pieza de mano, con inserto intercambiable

Consiste en una transducer ultrasónico,

Inmerso en un chorro de agua que fluye alrededor

Y a través de el, conectado a una caja. Un

Accesorio común es el mando de pedal que hace

Activar la punta del inserto.

Originalmente

Fabricado para la industria medica, el calvitron

De mano recibe su impulso de las ondas

Ultrasónicas. El potencial mas común es de unos 20

Khz y una división de frecuencia que oscila entre

1 > 7.

-Por laser: El laser (Light Amplification of stimulated

Emission of Radiaton ) es un instrumento capaz de producir

Radiaciones luminosas

altamente

energéticas y

capaces de

intervenir de varias

formas en distintos

materiales. El efecto

que producen es de

dos tipos, según la

velocidad del

impulso.

Durante los

procesos de

limpieza mecánica

es aconsejable

apoyar el objeto en

un material

amortiguador que

absorba las

vibraciones

producidas durante el proceso.

Química.-

La limpieza química se lleva a cabo, principalmente, con la siguiente serie de productos: agua, tensoactivos, disolventes orgánicos, peróxidos, quelantes, ácidos, bases y biocidas. Para realizar este tipo de limpieza dispondremos del siguiente equipo:

-Cubetas para baños de plástico resistente (polietileno), De diferentes tamaños.

-Recipientes de vidrio pyrex de diferentes tamaños.

-Peso electrónico digital de precisión y probetas para

Medir volúmenes pequeños de líquidos.

-Mechero Bunsen.

- Baños termostáticos para calentar mezclar al baño maría.

Consiste en una cubeta interior estampada en acero

Inoxidable y un mueble exterior en epoxy. Lleva incorporado

Un termostato de seguridad regulable, con rearme manual que

Desconecta el baño al alcanzar la temperaturas de 5° a 110, e

Incluso > 200 °C.

- Agitadores de vidrio. Agitadores magneticos (V.

Consolidación).

-

Desmineralizador de agua: Está compuesto de las siguientes partes: entrada del agua de alimentación, salida del agua químicamente pura, resistivímetro, salida del agua del generador y del cartucho. El agua se hace pasar a través de una selección de resinas intercambiadoras de cationes y aniones. Los aniones existentes en el agua son absorbidos por las citadas resinas, cuales, a su vez ceden otros iones. Al reemplazar todos los cationes el catión H y todos los aniones por el anion OH, estos se unen entre sí por la reacción:  $H + OH > H_2O$ , y por lo tanto

desaparecen espontáneamente de la disolución. Una disolución salina sometida a este proceso cederá, pues, todos sus iones a la resina a cambio de otros que se neutralizaran.

#### ELECTRICA.-

- Equipo para eletrolisis: partiendo de la electrolisis
- (entendida como el proceso químico producido por la
- Corriente eléctrica entre dos electrodos y a través de un
- Electrolito) y de las leyes de Faraday, se puede invertir
- El proceso de corrosión del metal y realizar por separado
- Reacciones químicas de redox

en los electrodos de una cuba

- Electrolítica al suministrar a la misma corriente continua
- Mediante una fuente d alimentación. El equipo básico
- Consta de los siguientes elementos:

-Cuba electrolítica que debe ser de acero dulce

Cerámica o vidrio (PYREX) borosilicatado.

-Un generador de corriente continua que entregue una carga concreta y modificable. Debe constar de un transformador, un rectificador y un regulador de salida, que puede ser un autotransformador

regulable o un reóstato. Debe incluir un amperímetro y un voltímetro (6 -> 12 voltios suele ser suficiente).

-Dos electrodos, de los cuales el anodo será preferiblemente de titanio platinizado, carbono, níquel o acero inoxidable (Fe, como último recurso).

El catodo lo constituye el objeto a tratar.

-Un electrolito adecuado. Acido, para los objetos no alenados o combinados con otros materiales atacables por los álcalis y básico para el hierro y el bronce.

- Equipo para limpieza electrolítica. (v.)
- Equipo para tratamiento con plasma. (v.)

- Peachimetro: Aparato que mide la concentración de iones H y muestra si una disolución acuosa es acida o alcalina.
- Se compone de los siguientes elementos:
  - Dos electrodos diseñados para sumergirse en agua. En su interior existe una membrana a través de la cual solo pueden difundirse iones H . Hay un electrodo de Referencia, para calibración y un electrodo de medida que mide a través de la membrana el flujo de electrones transportados. La diferencia de los valores en ambos lados nos dara la lectura de Ph. Existen electrodos combinados en los que la diferencia de potencial dara la lectura directa.
  - Control asimétrico que nos dara la emisión de voltaje o diferencia de potencial a ph 7.
  - Control de pendiente del electrodo que indica la emisión de voltaje o diferencia de

potencial por unidad de ph.

- Control de temperatura. La medición de ph se debe
- Hacer a una temperatura aproximada de 25°C.
- Se basa en el flujo de corriente como sistema de medida de
- La concentración de los iones H en la disolución.

#### TERMICA.-

- Estufa. (v. Secado).
- Hornos. (v.)

#### DESALACION.-

- Cubetas de plástico resistente (polietileno) para

baños de desalación.

- Desmineralizador.-
- Equipo de salación : la extracción de sales solubles
- Puede realizarse por diferentes métodos: baños sucesivos en
- Agua desionizada, con pastas absorbentes, desalación por
- Ultrasonidos o utilizando un equipo desalación. Los mas
- Importantes son los siguientes:

-Extractor Soxhlet: se basa en la desalación ( ++ de

Cloruros) con agua destilada en el interior de una

Cámara cerrada en la que se sustituye el oxígeno por

Un gas inerte (nitrógeno).

- Equipo olson: basado en el anterior. Consta de

Un depósito cilíndrico, una plataforma de tela

Metálica, una cubierta de Cu con forma de cono

Invertido, un depósito más pequeño para recibir el

Objeto sometido a tratamiento y un sifón que atraviesa

La plataforma de tela metálica hasta el depósito

Situado debajo.

- Equipo de hidrógeno a baja presión: aparato

Experimental que emplea hidrógeno atómico producido

Por una descarga incandescente en el átomo de

Hidrógeno, a una presión de 0,3 -> 1 torr y  $T_a$  de 300

400 °C.

- Método electrostático-térmico: Emplea vapores

- Del agua a través del material, propiciado por una

- Bomba de vacío.

-Conductivímetro: En restauración se utilizan los modelos

Portátiles. Está compuesto de un interruptor de encendido/apagado, un sistema de lectura

Digital, un orificio de ajuste manual de codo, un regulador de alcance, un regulador temperatura a grados centígrados y una célula de conductividad o electrodo. Todos los modelos trabajan por el procedimiento de detención síncrona. La señal alterna de frecuencia constante, aplicada a la célula de conductividad es solo motorizada en el circuito de medida a intervalos fijos. Estos intervalos se seleccionan de tal manera que la componente capacitativa de cualquier célula así como del cable, se elimina totalmente, esto permite trabajar a una frecuencia única, obteniéndose gran precisión. Se trata de una

detección potenciometrica electroquímica. La conductividad se mide en siemens, inversos a la resistencia. Este aparato nos sirve para medir las concentraciones de sales en una solución líquida.

Secado.-

-Estufa: Existe una gran variedad de modelos de estufas de desecación. En restauración arqueológica se utilizan principal/dos, debido a que poseen ventilación forzada y una temperatura homogénea en todos los puntos de recinto interior:

-Estufa para secar vidrio con circulación forzada de aire compuesta por una parte superior con amplias ventanas para salida de vapores, termómetro frontal,

Interior con dos bandejas de acero

inoxidable y estantes graduales en altura, puertas de cristal correderas en vidrio “Securit”, piloto de calefacción, interruptor de puesta en marcha con selección de potencia con tres posiciones (paro, -> 120° Y -> 200), piloto de señalización de línea, termostato regulador de temperatura con escala comparativa en grados centígrados ( 0 -> 200°) y entrada de aire. La estufa está equipada de un turbo ventilador para producir una ventilación forzada de aire, reduciendo el proceso de secado.

- Estufa eléctrica “WSU”: Modelo compuesto por una caja exterior con aislamiento térmico, construida en chapa de acero barnizado, una

cámara interior con sistema de circulación de aire de calefacción y una unidad de mando con elementos mecánicos y eléctricos, regulador de temperatura y el termómetro que se disponen en la cara frontal. El sistema de calefacción sirve, en combinación con el sistema de circulación, para calentar la cámara interior. Un ventilador radial se encarga de la circulación forzada de aire en sentido horizontal o bien aspira una mezcla de aire circulante y de aire fresco para

conducirla por encima de los calentadores. En el régimen de circulación el aire retorna por el conducto del canal de aspiración al canal de calefacción cerrando así el circuito.

instalado sobre un mueble inyectado de aleación ligera, que suele estar recubierto con epoxy, poliuretano o pintura al horno, con un plano superior provisto de aro de seguridad adaptable y cuerpo intermedio que actúa como rebosadero y separador térmico de acero inoxidable. Consta así mismo de un orificio para acoplar una varrilla posterior para sujetar mediante pinzas adecuadas vasos, matraces, termómetros, etc. El panel de mandos, protegido contra salpicaduras y orientado en muchos modelos hacia la vista del usuario, consta básicamente de un interruptor general, con indicador luminoso y un regulador de temperatura a impulsos de energía. Suelen suministrarse con el aparato los imanes

## CONSOLIDACIÓN

-Recipientes de vidrio y plástico con cierre hermético para almacenar consolidantes.

-Peso electrónico digital de precisión.

- Agitador magnético: Para acelerar las mezclas de consolidantes y disolventes. Básicamente se compone de un chasis

revestidos de teflón, que resisten hasta de hasta 275°C. El interior del mueble alberga un imán o electroimán, mediante el cual puede crear un campo magnético variable, que hace desplazarse el imán teflonado que se coloca en el interior del recipiente.

-Pinceles y brochas.

- Vaporizadores y atomizadores: para consolidaciones y fijaciones superficiales.

- Recipientes de vidrio pyrex para consolidaciones por inmersión.

- Cámaras de vacío: para consolidaciones al vacío.

- Jeringuillas y aguas de diferentes tamaños para consolidaciones por presión.

- Sistema de goteo: Este aparato se emplea en el campo de la medicina para sueros.

- Consta de un depósito o gotero, suspendido por un soporte, el cual se llena con el

- Producto líquido adecuado. Este se conecta al objeto a tratar por medio de una goma

- Que termina en una aguja hipodérmica. La velocidad del

gotero puede regularse por

- Una palomilla. El sistema de gotero es un medio de introducir un producto líquido en la

- Estructura interna del objeto, gota a gota, bajo la simple acción de la gravedad.

- Solo tiene validez para objetos porosos, ya que el producto se difunde por capilaridad

- Hasta la saturación de los capilares. Es un sistema cerrado de consolidación, por lo que

- Se reduce la exposición de

materiales tóxicos para el restaurador.

#### INHIBICIÓN.-

- peso electrónico, agitador magnético, baño termostático, recipientes de vidrio, peachimetro,...

#### UNIÓN.-

- Recipientes de plástico y vidrio herméticos para

- Almacenar los adhesivos.

Paletas y espátulas de plástico

- Para mezclas adhesivos epoxis de dos componentes. En el

- Caso de poliéster se utilizan recipientes desechables de

- Vidrio o plásticos resistentes ( polietileno ).

-Peso electrónico digital de precisión.

-Agitador magnético.

-Elementos de sujeción:

-Recipientes de plástico resistentes que llenos de arena lavada y perlas de vidrio, sirven para sujetar los fragmentos.

-Pinzas.

-Cinta adhesiva.

-Gomas elásticas.

-Palitos de madera.

-Pequeños robots con pinzas del

tipo que se utilizan en la construcción de maquetas.

-Pistolas aplicadoras de adhesivo termofusible:

Consiste en una pistola provista de gatillo a la que se introduce por la parte posterior una barra de adhesivo. Está compuesta de una boquilla especial, un cable para enchufarla a la corriente, un soporte que permite tener la de pie sobre la mesa de trabajo. Las barras de adhesivo pueden ser traslucidas ( endurecimiento normal ) o blancas (endurecimiento rápido. Una resistencia proporciona calor al adhesivo introducido. Por medio del gatillo se hace avanzar la barra que se funde y sale por la

boquilla. El adh. Fundido se enfría en contacto con el ambiente, endureciendo rápidamente.

#### REINTEGRACION.-

-Material:

-Laminas de cera, plastilina, cintas adhesivas

Globos, para contramoldes.

-Agentes desmoldeantes y protectivos: vaselina

Látex, . . .

- Peso eléctrico.

- Recipientes de plásticos y de goma para la

- Preparación del material de reintegración.

- Instrumentos de corte ( bisturíes, escarpelos, . . . ) y

- Lijas de diferentes grosores.

- Mecheros de alcohol.

-Entonados:

- Paletas para mezclar de color, de porcelana blanca o plástico.

- Pinceles de diferentes grosores.

- Acuarelas, maimieri, acrílicos. Paraloid preparado al 10% y pigmentos si se de sea

- Colorimetro: Es un aparato que sirve para determinar los componentes de un color, es decir para definirlo y así poder compararlo, igualarlo o registrarlo sobre la base de unos parámetros concretos lo mas objetivos posibles. P.e. modelomicro color Drlange ( Neurter) :

consta de una cabeza de medición, ubicada en una esfera integradora normalizada, la cual forma un conjunto con la estación de datos y la impresora, todo ello dentro de una unidad ligera y portátil. El cabezal de medición utiliza como fuente de iluminación un flash de xenón, también integrado en la esfera normalizada. Puede medir el color en cualquier posición a lo largo de toda la región espectral, con luz de día neutra. Para medir colores en superficies pequeñas se puede montar el cabezal de medición en un trípode especial. Fabricado con las últimas técnicas de microchips y fibra óptica, está programado según todas las medidas y normas colorimétricas

Internacionales (medición del color y Reglas

colorimétricas para diferencias del color CIE-Lab 1976 ). Es importantes en las técnicas de análisis de las obras de arte, especialmente cuando es necesario conseguir una aproximación fiel a los colores originales, como es en el caso de las reintegraciones de lagunas.

PROTECCION.- V. anteriores. + Lámparas de infrarrojas por si se necesita una fuente de calor.

## **RESINAS SINTÉTICAS**

Un plástico es un componente químico puro o mezclado, formado por moléculas, que unidas dan origen a cadenas que se denomina polímeros. Por ejemplo la unión de monómeros de estireno da lugar al poliestireno.

Copolímero es la unión de dos monómeros.

La cadena puede ser lineal o ramificada. La lineal da origen a cristalizaciones ordenadas y la ramificada a estructuras amorfas.

#### TERMOPLÁSTICOS:

Cadenas lineales, son estables a temperatura ambiente y con el calor o el frío se disgrega, pero vuelven a formar estructuras a temperatura ambiente. Reversibles.

TERMOESTABLES: Una vez unidas las cadenas (estructuras tridimensionales) no se funden. Son insolubles en

casi todos los disolventes (no reversibles).

Los plásticos se presentan en emulsión (Primal), disolución (paraloid) y disoluciones concentradas (cuando tienen 2 o más componentes) como el Araldit + catalizador. Los nombres comerciales se acompañan de números: Paraloid B-72.

Resinas Vinílicas: Acetato de polivinilo ( P.V.C.) Mowilith, Mowital. Disueltos en agua o alcohol, actúan como fijativos.

Alcoholes Polivinílicos: Actúan por saponificación del acetato de polivinilo. Mowoil. Se utiliza como consolidantes.

Resinas Acrílicas:

Polimetacrilatos.

Paraloid, Bedacryl. Se utilizan como consolidantes. El primal es una resina acrílica termoplástica en emulsión acuosa.

Ceras Sintéticas:

Polímeros del

polietilenglicol (P.E.G.).

Son solubles en agua. Se

utilizan como

consolidantes en maderas empapadas, para devolver elasticidad al cuero etc.

Poliuretanos: Poliadicción

de polisilicato con poliol

(alcohol). Se usa para

moldes o soportes.

Resinas Epoxi:

Compuesto de resinas

epoxídicas. Suele ser de

dos componentes, resina+

catalizador. Admite cargas. Como adhesivo.

Poliéster: Ácidos

dicarboxílicos sobre

alcohol. Suele tener varios

componentes: resina+

catalizador (M.E.K.)

peróxido de metil – etil –

cetona + activador

(octoato de cobalto).

Admite cargas. Se utiliza

como soporte,

reintegración, consolidante

y adhesivo.

Reforzantes y Cargas: a)

Fibra de vidrio, varillas de

aluminio, rejillas metálicas.

b) sulfatos de calcio y

bario, caolín, polvo de

mármol, sílice, vermiculita

etc.

Siliconas: Compuestos

orgánicos a base de sílice,

elastómeros de silicona.

Para moldes.

**APARATOS,  
INSTRUMENTOS Y  
MATERIALES  
ABSOLUTAMENTE  
IMPRESINDIBLES  
PARA LOS  
TRATAMIENTOS DE  
RESTAURACIÓN DE  
METALES:**

- . Bisturíes con hojas de distintos números.
- . Algodón.
- . Palitos de madera, pinceles, espátulas y brochas.
- . Lápices de fibra de vidrio.
- . Recipientes de cristal o plástico.
- . Acido nítrico y nitrato de plata y ácido clorhídrico (para pruebas de sales).
- . Torno con brocas de distinta dureza.
- . Estufa.
- . Alcohol, acetato, xileno.
- . Inhibidores específicos para cada metal: óxido de plata, benzotriazol, taninos.
- . Gasa.
- . Adhesivo nitro celulósico, epoxi y cian acrílico.
- . Tierras y pigmentos de distintos tonos.
- . Paraloid B-72, cera microcristalina.

## RELACIÓN DE LIBROS Y PÁGINAS WEB QUE HE CONSULTADO PARA REALIZAR EL PRESENTE DOCUMENTO:

- “ENCICLOPEDIA DE TÉCNICAS DE ILUSTRACIÓN”. CATHERINE SLADE. *Ed. Acanto.*
- “DESCUBRIR. EXPERIMENTAR. CREAR”. *Ed. Sandoval.*
- “EDUCACIÓN PLÁSTICA Y VISUAL. NIVEL I E.S.O.” *Ed. Donostiarra, S.A.*
- “EXPRESIÓN PLÁSTICA EN SECUNDARIA”. ISABEL MERODIO. *Ed. Nancea.*
- <http://aprendersociales.blogspot.com/2010/02/la-cupula-de-la-catedral-de-florenzia.html#>
- <http://mundo-yoyis.blogspot.com/>. Ilustraciones infantiles
- <http://www.fibras.cl/index.html>. Ilustración de la portada del cuento.
- <http://sabinaas.blogspot.com/>. Ilustraciones de técnicas muy variadas.
- <http://ilustracionesflor.blogspot.com/>. Ilustraciones de personajes.
- <http://www.anitamejia.com/>. Ilustraciones con unos personajes muy simpáticos.
- <http://www.bluemag.es/disenio/el-arte-de-yellena-james/>. Ilustraciones realizadas a rotulador arte oriental.
- <http://quintivichy1.blogspot.com/>. Página de manualidades.
- <http://vaninamargariailustraciones.blogspot.com/>. Dibujos.
- <http://ilustracionesdechistera.blogspot.com/>. Ilustraciones con unos personajes muy peculiares.

- <http://ro-nellaluna.blogspot.com/>. Ilustraciones hechas con collage y tratadas con infografía.
- <http://www.fantasiasmiguel.com/proyectos/proyectos.asp>
- <http://felina4966.wordpress.com/>
- <http://www.librosintinta.com/busca/experimentos-electricidad-para-ni%C3%B1os/pdf/>
- <http://www.gettyimages.com/Search/Search.aspx?contractUrl=2&language=en-US&family=creative&assetType=image&mt=illustration&p=industry#1>
- <http://www.almendron.com/artehistoria/arte/escultura/las-claves-de-la-escultura/>
- [http://www.territorioscuola.com/wikipedia/es.wikipedia.php?title=Pintura\\_al\\_pastel](http://www.territorioscuola.com/wikipedia/es.wikipedia.php?title=Pintura_al_pastel)
- <http://ebookbrowse.com/hi/historia-del-arte-universal>
- <http://ebookbrowse.com/hi/historia-del-arte-universal>
- <http://www.arts4x.com/spa/d/simetr%C3%ADa/simetr%C3%ADa.htm>